



Dan spomina na holokavst namenjen mladim generacijam

8

Danes v SSG premiera Albeejeve drame Kdo se boji Virginije Woolf?



15

Klop tokrat o poznovanju mednarodnega dneva spomina med mladimi



22

DO 31. JANUARJA

Naročnina za leto 2008 s posebnimi ugodnostmi.

Ne zamudite priložnosti!

Primorski
dnevnik



9 77124 666007

Primorski dnevnik

ITALIJA - Po porazu v senatu, v katerem je 156 senatorjev glasovalo za zaupnico, 161 pa jih je bilo proti

Konec Prodi jeve vlade

Prodi že odstopil pred predsednikom Napolitanom - Danes pričetek posvetovanj

**Premier
vreden
boljše
koalicije**

MARTIN BRECELJ

Vlade Romana Prodi je konec. Senat ji včeraj ni obnovil zaupnice, zaradi česar je odstopila. Pred Italijo pa se odpira še bolj negotovo politično obdobje, kot je bilo dosedanje. Najbolj verjetno je, da bo prišlo do predčasnega razpusta parlamenta in volitev. Toda obstoječi volini zakon je po skorajda soglasni oceni slab, saj omogoča vodstvo političnih strank, da vnaprej določijo, kateri kandidati na listah bodo (pri) izvoljeni, povrh pa v senatu otežkoča oblikovanje trdnih večin. Zaradi tega bo predsednik republike pred razpustom parlamenta skušal preveriti, ali bi lahko nastala začasna vlada za izvedbo volilne in mogoče še nekaterih drugih reform, vendar je ta perspektiva dokaj šibka.

Nekateri so Prodiu svetovali, naj odstopi pred usodnim glasovanjem v senatu, češ da bi tako okreplil možnost oblikovanja prehodne vlade za reforme. Toda vzročna povezava med tem dve ma zadevama je vprašljiva, odstop vlade brez izreka parlamenta pa bi lahko še bolj zapletel že itak zamotočane politične razmere. Prodi je najbrž prav povedal, ko je senatorjem včeraj dejal, da se pred njimi predstavlja ne iz trme, ampak zradi dolžne doslednosti.

Prodi je torej padel, a v porazu je ohranil dostojanstvo, kot so mu včeraj priznali tudi nasprotniki. Mnogi menijo, da je to tudi njegov politični konec. Sam je napovedal, da se bo ob izteku sedanjega mandata umaknil iz aktivne politike. Čas bo povedal, koliko je to res. Doslednost, na katero se je včeraj Prodi skliceval, pa je resniči na ljubo označevala vse njegovo delo na čelu vlade. Če upoštavamo parlamentarno šibkost in predvsem heterogenost večine, s katero je razpolagal, se človek lahko samo čudi, kako je uspel začeti sanacijo javnih financ ter dosegli druge pomembne rezultate, ki mu jih priznavajo tudi tuji analitiki. Kot premier bi si zasluzil boljšo koalicijo.

Romano Prodi (desno) se je takoj po nezaupnici v senatu skupaj s podtajnikom Enricom Letto (levo) odpravil na Kvirinal, kjer je predsedniku Giorgiu Napolitanu sporočil, da odstopa

ANSA



**RIM - Predsednika SKGZ in SSO in podtajnik Budin na Kvirinalu
Napolitano garant pravne države in s tem tudi zaščitnega zakona**



RIM - Predsednik republike je garant pravne države in njenih zakonov, torej tudi zakona za zaščito slovenske manjšine. Zgodovina v naših krajih je bila zelo boleča, slovenski narod je pod fašizmom utrpel veliko gorja in hudo trpel tudi med vojno, ki jo je sprožil Mussolinijev režim, potem so bile fojbe, eksodus Italijanov iz Istre in še marsikaj trpkega in grenkega. To so besede, ki jih je predsednik republike Giorgio Napolitano sinoči na Kvirinalu izrekel predsednikoma Sveta slovenskih organizacij in Slovenske kulturno-gospodarske zveze Dragu Štoki in Rudiju Pavšiču ter vladnemu podtajnemu Milošu Budinu.

Na 5. strani

V Vidmu predstavili letosni InnovAction

Na 6. strani

Zaključil se je Trst Film Festival

Na 8. strani

Obračun prizivnega sodišča: Trst odlično, Gorica katastrofalno

Na 11. strani

Prostorska stiska vrtca na Krminskem

Na 16. strani

Goriški Kulturni dom načrtuje nove poti čezmejnega sodelovanja

Na 18. strani

PETEK, 25. JANUARJA 2008

Št. 21 (19.111) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945. njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 vvaži Žalžir nad Cerknico, razmerno na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Goriču pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: redakcija@primorski.it

POŠTNA PLĀCANAV GOTOVIN

Spredzane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



ŽARIŠČE

Postavimo se po robu naskoku monolingvistov

ANDREJ BERDON



Pred nedavnim je P.D. objavil vest o izdajanju osebnih izkaznic v Občini Devin-Nabrežina. Stanje je slabo. Dobrih pet tisoč občanov še ima dvojezično izkaznico, slabih štiri tisoč pa enojezično. To v pičilih šestih letih, od Scajolovega odloka (december 2001), ki je uvedel možnost zgodil italijanskega dokumenta. Tak dokument hočejo volivci Nacionalnega zaveznštva (nad tisoč), a tudi veliko občanov iz t. im. »zmernega sloja«, ki naj bi bil manjšini bolj načljen.

Iz psihološkega vidika bi se bilo vredno vprašati, čemu se odločajo za monolingvizem ljudje, ki so prišli živeti v dvojezično občino. Se jim Slovenci gnušimo? Ni slovenščina dovolj »figo«? Po domače rečeno: če je tako, zakaj ni so raje ostali v prejšnjem bivališču?

Za fašiste je odgovor preprost, manj za zmerneže. Zakaj se tako odloči človek, ki rad prebiva na Krasu, ima slovenske prijatelje in se ima za odprtega, tolerantnega in naklonjenega do sosedov? Kaj mu pomeni odsotnost tistih nekaj slovenskih besed: ga mar potruje v njegovi istovetnosti, v občutku pripadnosti, ki bi se sicer kazil? Kakorkoli: delež ljubiteljev monolingvizma se nevarno širi in bo kmalu dosegel polovico populacije v tej kraški občini.

Tu smo dolžni javnosti informacijo. Zoper Scajolov odlok so širje člani Slovenske skupnosti vložili rekurz na Upravno sodišče FJK, ki je zahtevek zavrnilo, ker četverica tožiteljev naj ne bi

bila upravičena za vložitev pritožbe. Posameznik naj ne bi imel pravice vložiti tožbo v korist manjšine, takšno možnost naj bi imelo le neko reprezentativno manjšinsko telo, ki pa ne obstaja. Pred par meseci pa je Državni svet odločil obratno: tudi posamezniki lahko sodno nastopajo v imenu manjšine! Vendar so rimski sodniki zadevo rešili meritorno in razglasili zakonitost Scajolovega odloka.

Slednji se napaja na plodoviti njeni t.i.m. individualnih pravic, ki so zadnje čase vse bolj priljubljene. Vsakdo naj bo, kar hoče, slehernik pripada vsakršna pravica - skupnosti nobena. Povejmo si jasno: ta koncept obožuje tudi leva sredina, ne le desnica, saj je z njim prepojen sam zaščitni zakon 38/01. Pred nekaj tedni je Ace Mermolja pravilno opozoril na pasti, ki izhajajo iz poveljevanja pojma individualnosti. Če je vse prepričeno posamezniku, bo uveljavljanje pravic odvisno od osebnega poguma, volje, vztrajnosti, časa, denarnih zmogljivosti, zdravja itd. Kdo si bo načolil breme donkihotstva in trmastege butanja z glavo v zid? Z globokim spoznavanjem: očitno le redki idealisti, ki jim pomeni slovenstvo vse.

Sveži primer kolektivne pravice je širjevični napis v osnutku deželnega statuta, ki najbrž ne bo šel skozi ostre parlamentarne čerje. Širjevičnost v statutu bi bila zgovoren izraz širše pravice, ki ne pripada samo posamezniku. Kdorkoli bi prebral 1.člen statuta, bi se

soočil z našim jezikom; v tistem hipu bi naša (kolektivna) pravica doživel lastno uresničitev. In to vedno, kadarkoli bi kdo prebral prvi člen. Uresničevanje tiste pravice nas ne stane nič, kakor nas ne stane vsakdanji mimoход ob dvojezični tabli pred kako kraško vasjo ali pred pročeljem deželne palace na trgu Oberdan. To je smisel kolektivnih pravic.

Na nedavnem goriškem posvetu v KB centru je poslanec DS Maran znotra naglasil pojmom individualnih pravic in izpodbijal širjevično ime Dežele FJK. Deželni svet, ki je besedilo izglasoval, naj bi ravnal diletantsko in celo demagoško. Tu se je treba vprašati: so te lijudje med sabo pogovarjali, ko se je snoval temeljni zakonski akt naše dežele? Seveda so se. Besedilo je bilo takoj znano. Tudi poslancu Maranu, ki se nima kaj zmrdrovati, če da ga ni nihče povabil. Čemu torej to zaksnelo nasprotovanje?

Nabrežinski primer kaže, da ne gre individualnih pravic kovati v zvezde. A vendar so in bodo, s tem pojmom moramo živeti. Treba ga je izkoristiti, iz njega povzeti, kar je dobrega. Danes lahko dobimo dvojezično izkaznico v Trstu, Gorici, Čedadu. Nas bo več od tistih štiri tisoč monolingvistov v Nabrežini? V sami tržaški občini bi nas moral biti več! Zakaj se ne bi zadeve lotili sistematično in organizirano? Manjšina potrebuje predvsem takih pobud, bolj kakor okrogle mize, kjer se pojavljajo, tudi med publiko, vedno isti obrazi.

KULINARIČNI KOTIČEK

Zobatec na žaru



Zadnjič smo ostali na Kornatih in pripravili svežo tuno »po kornatsku«. Spomin na sončne junijске dni na Jadranu pa še ni ugasnil. Naša ladjica je plula naprej, vse bolj proti jugu, pluli smo mimo prekrasnih otokov prekritih z mediteransko makijo, dežurni kuhanji pa ni bil vedno v kuhinji, tudi zato, ker je kuhanje na barki vse prej kot enostavno, če se ne omejimo na špagete s tuno ali na rižoto z morskim sadžem. Žar je sicer vedno na razpolago, a kaj, ko se barka tako rada umaže in ni je lahko očistiti. Pečice pa nismo imeli. Ne bi hotel dajati vtisa, da smo na morju trpeli lakota, nasprotno, edino, kar nam je manjkalo, je bil pravzaprav svež kruh, ki smo ga našli le tu in tam na otokih.

Valovi so nas pripeljali mimo majhnih otokov nekje pri Šibeniku, kateri je bil, ne vem, na njem pa so bile tri hiše in konoba. Ker se lenemu kuhanju tudi tisti dan ni ljubilo nahraniti lačne ljudi, smo se zasidrali in šli okusit srečo na otok. Izbira ni bila obširna, a nekaj sveže ribe so le imeli. Večino rib, je dejal lastnik, prodajo restavracijam na kopnu, kar so imeli, je ulovil brat tisto noč.

Med drugim so imeli tudi lepega zobatca, v katerega so se ženske takoj zaljubile. Lastnik Ante je predlagal, da ga naredi na žaru »z blitvo in krompirjem«. Prav, naj bo, smo rekli, medtem ko smo čakali, pa smo si privoščili nekaj domačih slanih sardonov in hobotnico v solati. Z žara je omamno dišalo, in čez čas je bil zobatec nared. S krožnikov je izginil v mnogo krajšem času, kot ga je potreboval Ante, da ga je spekel.

Recept pa je čisto preprost in to

lahko povem, ker sem ga preizkusil, sicer ne z zobatcem, ki ga je pri nas že skoraj nemogoče najti, temveč s kako drugo belo ribo. Zobatec pa je neprekosljiv.

Potrebujemo, odvisno od številna gostov, večjega zobatca (1,5 kg), malo petersilja, 1,5 kg blitve, 1 kg krompirja, nekaj strokov česna, oljčno olje, sol, poper, limono.

Rib očistimo in operemo ter jo dobro obrišemo. Posolimo, trebušno votlino pa posujemo s sesekljanim petersiljem in poprom. Riba na vsaki strani dvakrat ali trikrat zarežemo, jo namazemo z oljem in postavimo na gradelo, žar pa ne sme biti premočan. Od časa do časa ribo mažemo z oljem.

Medtem skuhamo blitvo v slanem kropu. Posebej skuhamo na kocke zrezan krompir. Ko sta blitva in krompir skuhana, odlijemo vodo, v kateri sta se kuhalo. Zarumenimo strit česen na 4 žlicah olja in dodamo blitvo in krompir, vse skupaj dobro premešamo in pustimo, da se kuha 5 minut.

Medtem smo seveda ribo enkrat obrnil, pečena pa je, ko se oko spremeni v belo kroglico. V manjši posodi zmešamo sesekljani petersilj, strit česen, limonin sok, sol, poper in olje in to omako prelijemo preko pečene ribe. Na servirnem krožniku obložimo ribo z zelenjavjo in to je to.

Dober tek!

Ivan Fischer

SLOVENIJA - Vlada o pripravi nominacije

Vpis Idrije na Unescov seznam svetovne dediščine



Antonijev rov je najstarejši del idrijskega rudnika in med najstarejšimi ohranjenimi vhodi v rudnik na svetu. Izkopali so ga že leta 1500, samo desetletje po odkritju samorodnega živega srebra

LJUBLJANA - Slovenska vlada se je včeraj seznanila s pripravo nominacije dediščine živega srebra rudarskega mesta Idrija za skupni serijski transnacionalni vpis na Unescov seznam svetovne dediščine. Vlada je ministrstvu za kulturo naložila, da usklajuje postopek in izvaja naloge, za katere je pristojna Slovenija kot država pogodbena konvencije o varstvu svetovne kulturne in naravne dediščine. Soglašala je s sodelovanjem Slovenije v mednarodnem usklajevalnem odboru za transnacionalno območje dediščine "Živo srebro in srebro na medcelinski Camino Real - rudarska mesta Almaden, Idrija in San Luis Potosí", pooblastila ministra za kulturo Vaska Simoniča, da podpiše pismo o nameri za oblikovanje odbora, in imenovala predstavnike v odboru. Soglašala je s sodelovanjem Slovenije v skupni nominaciji in prevzemom nominacije Španije, Slovenije in Mehike v kvoto Slovenije. Pripravo nominacije bo usklajevalo ministrstvo za kulturo, ministrstvo za zunanjost zadeva pa bo gradivo skupne nominacije in imenu vseh treh sodelujočih držav do 1. februarja letos predalo Unescovemu Centru za svetovno dediščino.

Španija je novembra leta 2006 Slovenijo, Peru in Mehiko povabila k skupni pripravi serijske medcelinske nominacije za vpis kulturne dediščine živega srebra in srebra na Unescov sez-

nam svetovne dediščine. Pod partnerškim vodstvom Španije so najprej štiri države, na koncu pa Španija, Slovenija in Mehika pripravile skupni dosje nominacije. Ta mora v Center za svetovno dediščino v Parizu prispeti do 1. februarja, odbor za svetovno dediščino pa ga bo obravnaval junija leta 2009.

Španija je 17. decembra lani predložila osnutek pisma o nameri za oblikovanje navedenega usklajevalnega odbora. Njegov namen je sporazum med tremi partnerskimi državami za vzpostavitev mednarodne vodilne skupine, ki bi delovala kot trajni mehanizem za lažje in usklajeno sprejemanje odločitev za upravljanje nominirane dediščine v vseh državah in v vsaki posebej.

V vodilni skupini nobeni državi ni posebej naložena odgovornost v zvezi z upravljanjem in ohranjanjem kulturne dediščine. V odboru bi vsako državo zastopali po trije predstavniki - predstavnik države, predstavnik lokalne skupnosti in strokovnjak za nominiranje dediščine.

Španija je predlagala, da skupno nominacijo v imenu Španije in Mehike vloži Slovenija. Za uspeh skupne nominacije bi bilo ugodno dejstvo, da ima Slovenija doslej na Unescov seznam svetovne dediščine vpisane samo Škocjanske Jame kot naravno znamenitost, od tega vpisa je minilo že več kot 10 let, kulturne dediščine pa še nobene. (STA)

VZPI - ANPI - Obramba ustave v duhu vrednot NOB in odporništva

Borčevska organizacija v prvi vrsti prizadevanj za ohranjanje teh vrednot

Leto, ki se je začelo, prinaša pomembno obletošnico. Pred šestdesetimi leti se je rodila italijanska ustava. Po temčem razdobju fašistične diktature, ki je pahnila državo v počasno vojno s hudimi posledicami, je družbenopolitično obzorje obsvetila zarja novega upanja. To pa je temeljilo na vrednotah, kot so svoboda, mir, sožitje, strpnost, demokracija, pravičnost, solidarnost, človeško dostojanstvo. Za uveljavitev teh vrednot, ki so bile v polnem nasprotni z ideologijo in praksijo Mussolinijeve v Hitlerjeve oblasti, se je z orožjem uprl in zmagal svobodljivi del tlačenega naroda ter s temi vrednotami prepojil nova družbenaa pravila. Ustava, ki je torej otrok odporništva, je ustvarila nove pogoje. Njena dolgočila so oblikovala svobodnejšo, demokratičneje in pravičnejšo družbeno ureditev. Toda marsikatero njenega načela je še naprej ostalo mrtva točka na papirju, nekatere uresničena načela pa bi nekateri, ki omenjene vrednote radi tolmačijo po svojih sebičnih potrebah, najraje izvotili ali iznizili.

Logična ugotovitev ob šestdesetem rojstnem dnevu ustave je slej ko prej ta, da se je treba za uresničevanje boljše družbe vedno znova boriti in da nobena pridobitev ni enkrat za vselej zagotovljena.

Če se ozremo okrog sebe, vidimo nešteto problemov. Gospodarske razmere se vse bolj megljivo in onemogočajo mlajšim rodovom, da bi jasneje videli svojo prihodnost. Politika je, kot kaže, vse bolj v zakupu tistih, ki so jim etična načela bolj v napoto kot za zaled. Korupcija, kriminal, rasistične težnje se bohotijo ob splošni brezbriznosti na račun človeškega dostojanstva, ki izgublja svojo pozitivno valenco. Vsega seveda ne gre metati v isti koš, res pa je, da je vse manj razlogov za optimizem in ob takem scenariju je po šestdesetih letih od sprejetja ustave bolj kot kdajkoli potrebno, da vsaj tisti del svobodljubnega ljudstva, ki je nekdaj z nepopisnimi žrtvami izbori

zmaglo plemenih vrednot nad nevrednotami nasilja, nesvobode, rasistične mržnje in družbenih krivic, strne svoje vrste in ob spoštovanju ustavnih demokratičnih pravil in človekovega dostopanstva stopi v bran izročil in pridobitev odporništva.

Praznovanje rojstnega dne ustave mora biti priložnost, ne le za to, da izpričamo zvestobo vrednotam, na katerih temelji, temveč tudi, da ovrednotimo izkušnjo odporniškega gibanja, ki je vsemi svojimi lučmi in sencami vendar zgled uveljavljanja svobode in opozorilo pred nevarnostjo, da jo spet izgubimo.

V tem okviru odigrava od samega začetka nepogrešljivo vlogo varuha demokratične ustave. Vsesdržavno združenje partizanov Italije VZPI-ANPI.

Organizacija je v prvi vrsti kritična vest družbe. Njena primarna vloga je ohranjevanje zgodovinskega spomina ob osnovni želji, da bi se nekdanje zlo, ki sta ga sprožila fašizem in nacizem in ki je pahnilo svet v najhujše klante, kar jih pomni zgodovina, nikdar več ne ponovilo. Hkrati gre za zaščito spomina na odporniško gibanje v Italiji in sploh na osvobodilna gibanja v svetu. Vse več je namreč poskusov, da bi zasenčili pomen odporništva ter rehabilitirali tiste, ki so se borili na strani okupatorjev. Množijo se tudi revisionistične teorije in pobude, s katerimi predelejajo in potvarjajo resnice o preteklosti. Posebno hudo je, da si fašistične ideje, ki niso v resnici nikoli zamrle, vedno znova utirajo pot. Tudi naša narodnostna skupnost, ki je ponosa na izročilo osvobodilnega boja, se mora vedno znova soočati s silami, ki se ne znajo spriznjati z njenim obstoje. Vedno znova se znašča nad slovenskimi napisi, ki simbolizirajo naš obstoj, in nad spomeniki, ki simbolizirajo naš boj za obstanek. Oblasti pa jim večkrat dajejo potuho. Neprijaznost do naše skupnosti in do tradicije našega osvobodilnega boja najzgrovneje ponazarja trmasto upiranje kra-

jevih oblasti zahtevi po ukinitvi openskega strelišča in po ureditvi spomeniškega parka na tem mestu.

Zveza partizanov VZPI-ANPI se trudi, da bi uveljavila in zaščitila simbole spomina na boj in žrtve za svobodo ter vzpostavila čim širšo budnost pred oživljjanjem fašizma. Hkrati pa je njena vloga budno spremljati politično in upravno dogajanje v državi in opozarjati na anomalije, ki ogrožajo svobodo, mir in demokracijo. V tem se najzgrovnejše izkazuje njena vloga "kritične vesti družbe".

Do nedavnega so glavno ogrodje organizacije predstavljali bivši borci in aktivisti osvobodilne fronte in odporništva. Vendar teh je vedno manj in v nekaj letih bodo povsem izumrli. Kakšna usoda čaka tedaj organizacijo in njeni nepogrešljivo vlogo? Jasno je, da potrebuje generacijsko prenovo, ki se je sicer začela že pred leti. Potreben je priliv mlajših članov, ki bodo nadaljevali poslanstvo in postali kritična vest italijanske družbe ter graditelji nove evropske družbe, ki je ob padcu meje še bolj potrebna tvorvega in kritičnega pristopa za utrjevanje prijateljstva, miru in sožitju.

Gre skratka za nove izzive, za katere se mora organizacija opremiti na najboljši način, da se bomo lahko učinkovito zoperstavili vsem populističnim in totalitarističnim težnjam, ki nas lahko spet zapeljejo v mračno preteklost.



VLADNA KRIZA - Za zaupnico je glasovalo 156 senatorjev, proti jih je bilo 161, eden pa se je vzdržal

Senat ni obnovil zaupnice Prodijeva vlada odstopila

RIM - Kot je bilo pričakovati, je senat sinoči izglasoval nezaupnico vladi Romana Prodija. Za zaupnico je namreč glasovalo 156 senatorjev, proti pa jih je bilo 161. En senator se je glasovanju vzdržal. Ministrski predsednik je takoj zatem predstavil predsedniku republike Giorgiu Napolitanu odstop svoje vlade.

Prodi je tako zaključil svoj »najtežji dan« na Kvirinalu, kjer ga je pričel. Kot kaže, mu je Napolitano ponovil vabilo, ki mu ga je izrekel že v sredo, naj namreč premisli, ali ne bi bilo bolje, da bi odstopil pred glasovanjem v senatu. Toda Prodi se je odločil za drugačno linijo, za tisto, ki jo je izrazil že v svojem torkovem nastopu pred poslansko zbornico: usoda vlad se mora odločati v parlamentu.

»Pred vami se ne predstavljam iz trme, ampak zaradi doslednosti,« je Prodi dejal, ko je ob 15. uri nastopil v gornjem domu parlamenta. Senatorje je pozval, naj podprejo njegovo vlado. »Italija si ne more privoščiti, da bi se vlada ustavila,« je dejal. Prodi je senatorje tudí pozval, naj »jasno utemeljijo« svoje glasovanje, tako kot se sam pred njimi predstavlja brez slepomišenja. Tisti, ki bodo glasovali proti, naj se vprašajo, kakšno vlado in kakšno parlamentarno večino si želijo namesto »sedanje legitime«, je poudaril.

Ministrski predsednik je opozoril tudi na potrebo po izvedbi volilne in drugih nujnih reform ter izrazil pripravljenost, da vladno ekipo prenovi. Ob koncu svojega nastopa se je Prodi neposredno obrnil na bivšega pravosodnega ministra Clementeja Mastello, ki je z umikom svoje stranke Udeur sprožil krizo. Obnovil mu je solidarnost vlade, ob tem pa tudi obsodil »sramotne manipulacije«, ki naj bi jih bil deležen.

S svojim odločnim samozagovorom pa Prodi ni uspel bistveno spremeniti razmer v senatu. V razpravi oz. v glasovalnih izjavah in napisled v samem glasovanju so predstavniki skupin in skupinic ter posameznih senatorjev v glavnem potrdili stališča, ki so jih bili do vlade zavzeli že poprej in jih tudi posredovali javnosti. Nekaj izjem pa je vendarle bilo. Za največjo je poskrbel predstavnik Mastellove stranke Udeur, senator Nuccio Cusumano. V nasprotju z usmeritvijo svoje stranke je dejal, da bo podprt Prodijevo vlado, ker je prepričan, da je to v interesu države. Ko je to govoril, pa ga je ostro napadel načelnik Udeur Tommaso Barbato. Izrekel mu je



Romano Prodi nagovarja senatorje

KOMENTAR PODTAJNIKA MILOŠA BUDINA

»Vlada je za slovensko manjšino naredila veliko«

Glavni razlog za Prodijev padec pa vidi v pripravi nove volilne zakonodaje



Miloš Budin

dveh razlogov. Prvega sem že omenil, ko pravim, da bi volitve v tem trenutku škodele Italiji, drugi razlog pa zadeva levo sredino. Volitve v teh pogojih bi bile namreč zanje najbrž zelo boleča preizkušnja,« meni Budin, ki ima gotovo v mislih ponovno volilno zmago Silvia Berlusconija in njegove po vsej verjetnosti spet poenotene desne sredine.

Kaj pa Budinova navzočnost v morebitnih institucionalni ali tehnični vladi? »Gоворити о tem, ко не veš, kaj se bo zgodilo, nima nobenega smisla. Sedaj je čas, da razmislimo o vzrokih Prodijevga poraza in o tem, kaj narediti,« dodaja zastopnik Demokratske stranke.

Sandor Tence

Italija med najbolj varnimi državami v Evropi

RIM - Kljub pogostemu medijskemu ustrahovanju javnosti v zvezi s kriminalom je bila Italija v letu 2006 ena varnejših držav v Evropi. Po podatkih najnovejše raziskave Eures-Ansa je italijanski kazalec nevarnosti (1,0) višji samo od norveškega (0,7) ter enak danskemu, nemškemu in španskemu (kazalec za ZDA je 5,6).

Nadaljeva pozitivno razpoloženje v našem prostoru, »saj bi bila velika škoda, če bi zadeve zastale ali celo nazadovale.«

Budin vidi glavni razlog za padec levosredinske vlade v pripravah nove volilne zakonodaje, ki ji nasprotujejo predvsem majhne stranke in ki tega tudi ne skrivajo. Kaj pa prihodnost? »Mislim, da je v splošnem interesu Italije, da se ne gre takoj na parlamentarne volitve in da se skuša izoblikovati vlado, ki bo predlagala ne samo nova volilna pravila, ampak tudi nove pravilnike poslovanja poslanske zbornice in senata, ki so zastareli. To je zelo zahtevna naloga, ki bi jo veljalo izpeljati v dobrbit vseh,« pravi Budin, ki je za slabo novico iz senata izvedel kmalu po sprečanju s predsednikom republike Giorgiom Napolitanom. »Glede na razvoj dogajanj in na razmerje sil v senatu bi bil skoraj pravi čudež, če bi Prodiju uspelo,« je prepričan vladni podtajnik.

»V tem za levo sredino zelo žalosten trenutku je nemogoče napovedati, kaj se bo zgodilo. Gotovo pa je, da nimajo prav tisti, ki tudi v levi sredini razmišljajo o predčasnih volitvah. In to iz

Papež: Mediji naj ne bodo zvočniki materializma

VATIKAN - Treba je preprečiti, da bi mediji postali zvočniki gospodarskega materializma in etičnega relativizma. Nasprotno, lahko postanejo oz. morajo postati sredstva v službi pravičnejšega in bolj solidarnega sveta. To je poziv letosnjega sporočila papeža Benedikta XVI. ob svetovnem dnevu družbenega sporočanja. Papež se v sporočilu sprašuje, ali je modro dopustiti, da sredstva družbenega sporočanja padejo v sužnost nebrdanega nastopa v tistih, ki se jih poslužujejo za manipuliranje vesti. Pri tem obsoja obsežno reklamo in vsiljevanje spreverženih življenjskih modelov in vrednot, prestopništvo, vulgarnost in nasilje v medijih; vendar imajo istočasno tudi temeljno vlogo v družbi, saj bi bilo brez njih težko izboljšati razumevanje med narodi in zagotoviti pravico do informiranja ter svobodno kroženje misli, je zapisal papež.

Obsodba rasnih zakonov

RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano je ob dnevu spominu včeraj na Kvirinalu opozoril, da so bili sramotni fašistični rasni zakoni povod za holokavst. Ob 70. obletnici njihovega sprejema je izpostavil, da spomin na soaho in grozote antisemitizma ne sme nikoli zbledeti.



Upornega senatorja Udeur Cusumana je med razpravo v senatu obšla slabost ANSA

VLADNA KRIZA - Odpira se vrsta novih scenarijev

Nove volitve? Tehnična vlada? Velika koalicija? Tako leva kot desna sredina brez enotnega stališča

RIM - Že nekaj minut po uradni razglasitvi rezulta glasovanja v senatu se je ulil plaz komentarjev, ki so odprli vrsito med seboj nezdružljivih scenarijev: predčasne volitve na eni strani, tako imenovana tehnična vlada na drugi. Goffredo Bettini, tesni sodelavec Walterja Veltronija, se je spustil dlje in Silviju Berlusconiemu ponudil »skupno vlado za reforme«; slednji pa je med televizijsko oddajo Porta a porta to možnost že zavrnjal.

Proti tehnični vladi in novim koalicijam se je baje izrekel tudi sedaj že bivši premier Romano Prodi; padec njegove vlade je tako zamajal tudi ravnotežje same levo-sredinske koalicije, iz katere je bilo spet slišati diametralno nasprotno stališča. Če je rimski župan in vodja Demokratske stranke Veltroni zavrnil možnost predčasnih volitev in prepustil izbirno možnih scenarijev predsedniku republike Giorgiu Napolitanu, so bili predstavniki manjših strank nasprotnega mnenja: Antonio Di Pietro (Italija vrednot) in Oliviero Diliberto (Italijanski komunisti) sta izjavila, da je tehnična vlada nesprejem-

ljiva, in zahtevala takojšnje volitve.

Najbolj zadovoljni so seveda bili politiki iz vrst desno-sredinske koalicije. »Kakšno veselje, sedaj pa na volišča,« je pred velikim ekranom na Goldonijevem trgu v Rimu, kjer je s somišljeniki Nacionalnega zavezništva pričakoval izide, komentiral Gianfranco Fini. Podobnega mnenja sta bila vodja senatorjev Severne lige Roberto Castelli in vodja stranke Forza Italia Silvio Berlusconi, ki je prepričan, da bi volišča pripisala zmago desno-sredinski koaliciji. »V žepu imamo večno tako tako v poslanski zbornici kot v senatu,« je dejal. Bolj previden je bil Pier Ferdinando Casini (Udc), ki je izrazil upanje, da ne bo prišlo do napak, saj bi se z njimi »iluzije spremenile v nova razočaranja.«

Liberalni demokrati Lambertina Dini pa so zagovarjali potrebo po »insti-tucionalni vladi, ki naj v najkrajšem času odobri nekaj temeljnih reform, med katerimi je neizbežna volilna, ki bi garantirala stabilne in učinkovite vlade,« kot so zapisali.



Naročnina na Primorski dnevnik 2008!

PONUDBA VELJA
DO 31. JANUARJA
POHITITE!

Ob jutranji kavi, tudi Primorski dnevnik.
Udobno, na vašem domu, vsako jutro,
odmevi sveta in utrip okolice.
Brez skrbi, novice vas ne bodo več prehitevale:
naročite se na Primorski dnevnik.

Znižana naročnina za **leto 2008 znaša 195,00 evrov**
in jo je treba poravnati najkasneje do **31. januarja 2008**.

Naročnike, nove in stare, vabimo, da naročnino za leto 2008
čimprej poravnajo! Koristili bodo lahko, posebne znane ugodnosti:
Vsak izvod časopisa bo torej stal samo 0,65 evra!
Vsi naročniki bodo časopis prejemali na dom brezplačno!
Naročniki pa bodo lahko brezplačno objavljali male oglase in
čestitke.

Vsem novim in starim naročnikom bomo tudi podarili stenski
koledar 2008 - darilo Zadruge Primorski dnevnik ter darilo SSGja
- CD "SSG" - biseri in biserčki.

Brez skrbi.

Znižano naročnino za leto 2008 se lahko plača do 31.1.2008:
> Pri naslednjih bančnih zavodih:

- Zadružna kraška banka
- Zadružna banka Doberdob in Sovodnje
- Nova ljubljanska banka - podružnica Trst
- Banca di Cividale - Kmečka banka - Trst
- Banca di Cividale - Kmečka banka Gorica
- Banca Antonveneta
- > na pošti na račun
- > na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici

▲ ZA NAKAZILA:

▼ ZA INFORMACIJE:

Trst: 040 7786300
Gorica: 0481 533382
www.primorski.it

**Primorski**
dnevnik
dnevnik
javnost



RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano sprejel Miloša Budina, Rudija Pavšiča in Draga Štoka

Napolitano garant za zaščitni zakon »Fašizem kriv tragedij v vaših krajih«



RIM - Predsednik republike je garant pravne države in njenih zakonov, torej tudi zakona za zaščito slovenske manjštine. Zgodovina v naših krajih je bila zelo boleča, slovenski narod je pod fašizmom utrpel veliko gorja in hudo trpel tudi med vojno, ki jo je sprožil Mussolinijev režim, potem so bile fojbe, eksodus Italijanov iz Istre in še marsikaj trpečega in gremkega. To so besede, ki jih je predsednik republike Giorgio Napolitano sinoči na Kvirinalu izrekel predsednikoma Sveta slovenskih organizacij in Slovenske kulturno-gospodarske zveze Dragu Štoki in Rudiju Pavšiču ter vladnemu podtajniku Milošu Budinu. Predsednik si je med sočasno razburljivo senatno razpravo o vladni zaupnici vzel skoraj eno uro časa za razgovor s predstavniki slovenske manjštine, ki so za srečanje zaprosili ob njegovem nedavnem uradnem obisku v Sloveniji.

Napolitano glede zaščitnega zakona dosledno nadaljuje po poti svojega predhodnika Carla Azeglia Ciampija. Medtem ko je slednji v nelahkih razmerah spodbujal parlament, da zakon odobri (spomnimo se samo njegovih posgov pri takratnem predsedniku senatorju Mancinu), je Napolitano poklican, da nadzoruje njegovo izvajanje, kot je dokazal s podpisom odloka o seznamu 32 občin Furlanije-Julijanske krajine, kjer se bo zaščita izvajala. Gleda na politični trenutek je zelo pomembna predsednikova iz-

java, da so k izvajanju zaščitnega zakona poklicane vse vlade, morebiti tudi institucionalne ali tako imenovane tehnične vlade.

Precej pozornosti je Napolitano posvetil polpretekli zgodovini v prepričanju, da zgodovina ne sme obremenjevati sedanjosti, zlasti pa ne prihodnosti. »Dobro vem, da se zgodovina pri vas ni začela po koncu vojne, ampak veliko prej. Slovenci ste 20 let odločno kljubovali fašizmu, zaradi česar vas občudujem, potem ste bili žrtve vojne, ki jo je sprožil fašizem, nakar so prišle fojbe in eksodus Italijanov iz Istre,« je poudaril predsednik. Skratka objektivna sosledica doganjaj, ki jih je Napolitano opredelil tudi ob koncu svojega ljubljanskega obiska. Glavnina medijev iz Slovenije je te njegove besede žal prezrla, kar je potem dalo in še daje povod za enostranske oziroma nepopolne ocene in interpretacije njegovih stališč.

Predsednik republike je spodbudil Pavšiča in Štoka naj nadaljujeta na poti sodelovanja z italijansko manjšino v Istri. Odnosi med manjšinama se mu zdijo občudovanja vredni in se odvijajo v pravem evropskem duhu, ki - tako Napolitano - preveva tudi sedanje odnose med Italijo in Slovenijo. Dejal je, da občuduje sosednjo državo zaradi velikih korakov, ki jih je storila v zadnjih letih, od vstopa v Evropsko unijo, do prevzema evra in decembrskega vstopa v t. i. schen-

gensko območje. Izrazil je tudi prepričanje, da bo Slovenija zelo dobro opravila svoje predsedovanje Evropski uniji. V našem širšem prostoru Napolitano tudi veliko pričakuje od evroregije kot povezovalevke različnih narodov in kultur.

Skratka ni šlo samo za prisrčno, temveč tudi vsebinsko tvorno srečanje. Predsedniška palača se je zdela zelo dalč od manj kot kilometr oddaljene palače Madama, kjer se je ravno v tistem času odvijala drama Prodijeve vlade in italijanske politike na sploh. Napolitano, kot mu narekuje funkcija, seveda o tem ni govoril, velja pa se zamisliti ob njegovih besedah, da je dolžnost vseh vlad, da izvajajo državne zakone in vzdržujejo dobre odnose s slovensko manjšino. Na to je opozoril tudi vladni podtajnik Budin. Pavšič in Štoka sta gostitelju podarila italijanski prevod Valvazorjeve Slave vojvodine Kranjske in antologijo pesnikov italijanske manjšine v Istri in slovenske Furlanije-Julijski krajini.

»Predsednik republike je dokazal, da zelo dobro pozna svoje pristojnosti in italijansko ustavo. Pokazal je tudi, da je z nami ne samo z razumom, temveč tudi s srcem,« je sinčnje srečanje komentiral Štoka. Zelo zadovoljen je tudi Pavšič, ki je Napolitanu med drugim izpostavil velik pomen, ki ga za manjšino ima prisotnost slovenskega predstavnika v italijanski vladi in parlamentu.

Sandor Tence

Letos obhajamo 60-letnico proglašitve italijanske ustavne ljestve, ki neokrnjeno ohranja ves izvorni pomen v vseh nosilnih temeljih, ki jo odlikujejo. Za nami je več kot pol stoletja tudi od podpisa Memoranduma o soglasju, ki je napravil konec dolgemu povojnemu dogajanju, ki je Trst in Furlanijo-Julijsko krajino takrat zaznamoval s konflikti, napetostjo in negotovostjo. Preveč obremenjujoča je bila dediččina preteklosti, da bi mogle določbe Listine o soglasju takoj zadušiti zamere in revanšistične želje ter sprožiti novo obdobje strpnosti in sožitja. Vendar pa so prav rešitve predvidene v Listini preprečile nastajanje novih pregrad in sočevrat s težavo, odprle pot novemu stvarnemu sosedstvu med Italijo in Jugoslavijo ter gospodarskim, političnim in kulturnim izmenjavam, prebivalstvu pa omogočile prosto prehajanje meje, ki se je otresla okov hladne vojne.

Tudi koroška ÖVP se je po začetni zadržanosti le izrekla za spremembo volilnega zakona. Njen predsednik, deželni svetnik Josef Martinz, je namreč izjavil, da to zahteva "tok časa" in da je sedanja ureditve z desetodstotnim volilnim pragom "preživeta". Ob tem je zagotovil, da se ljudska stranka razpravi o spremembah zakona ne bo zaprla, opozoril pa je, da je treba takšen korak "storiti strpno in previdno".

Deželni govornik koroških Zelenih Rolf Holub pa je v tiskovni izjavi pozdravil, da so se na pogovoru predstavnikov vseh deželnozborskih strank vsi z izjemo BZÖ izrekli za spremembo. BZÖ je svoje odklonilno stališče izrecno utemeljil s tem, da noče imeti zastopnika koroških Slovencev v deželnem zboru. Za Holuba je bil na sestanku vsekakor storjen "prvi korak na poti k demokratizaciji volilnega reda na Koroškem". Poudaril je še, da mu gre tudi za povečanje kontrolnih pravic manjših strank v koroškem deželnem zboru.

Ivan Lukanc

STRASBOURG

Ana Blatnik

prisegla tudi

v slovenščini



ANA BLATNIK

STRASBOURG - Koroška Slovenska in članica zveznega sveta avstrijskega parlamenta Ana Blatnik je ta teden uradno postala tudi članica članica odbora za človekove in manjšinske pravice SE.

V omenjenem odboru je prevzela mesto zveznega kanclerja Alfreda Gusenbauerja, ki je funkcijo po prevzemu vodstva vlade oddal. Svojo novo funkcijo je Blatnikova začela z zaprisego v nemščini in slovenščini, napovedala pa je, da se bo potrudila, da bo odbor za človekove pravice obravnaval tudi koroško problematiko. (I.L.)

KOROŠKA - Deželna politika

Razen BZÖ vse stranke za znižanje volilnega praga

Namesto desetih odstotkov naj bi bilo za izvolitev dovolj pet odstotkov

sednik poslanskega kluba SPÖ Peter Kaiser.

Tudi koroška ÖVP se je po začetni zadržanosti le izrekla za spremembo volilnega zakona. Njen predsednik, deželni svetnik Josef Martinz, je namreč izjavil, da to zahteva "tok časa" in da je sedanja ureditve z desetodstotnim volilnim pragom "preživeta". Ob tem je zagotovil, da se ljudska stranka razpravi o spremembah zakona ne bo zaprla, opozoril pa je, da je treba takšen korak "storiti strpno in previdno".

Deželni govornik koroških Zelenih Rolf Holub pa je v tiskovni izjavi pozdravil, da so se na pogovoru predstavnikov vseh deželnozborskih strank vsi z izjemo BZÖ izrekli za spremembo. BZÖ je svoje odklonilno stališče izrecno utemeljil s tem, da noče imeti zastopnika koroških Slovencev v deželnem zboru. Za Holuba je bil na sestanku vsekakor storjen "prvi korak na poti k demokratizaciji volilnega reda na Koroškem". Poudaril je še, da mu gre tudi za povečanje kontrolnih pravic manjših strank v koroškem deželnem zboru.

Ivan Lukanc

OB SPREJEMU NA KVIRINALU

Pozdravni nagovor predsednikov SKGZ in SSO

Spoštovani gospod predsednik!

V imenu krovnih organizacij Slovencov v Italiji Slovenske kulturno-gospodarske zveze in Svetu slovenskih organizacij bi se Vam rada iz srca zahvalila, da ste naju sprejeli danes na Kvirinalu v Rimu. Kot italijanska državljana slovenske narodnosti in kot predstavniki narodne manjšine, ki je sestavni del avtonome dežele Furlanije-Julijskih krajine, vidiva v Vas najvišjega garanta Italije, ki je spoštnljiva do ustavne zakonitosti in specifičnih zakonov, ki iz nje izhajajo in jamčijo pravice manjšinskih jezikov in njihovih kultur.

vama in bližnjima narodoma. V vse večjem in svobodnejšem svetu pa moramo tudi v nas samih najti modrost in moč, da uresničimo veliki načrt, ki nam ga zgodovina ponuja kot skupno prihodnost. Odnosi med Italijo in Slovenijo so danes na odlični ravni, kar potrjujeta obe strani. Tudi Vaš nedavni obisk v Ljubljani potrjuje prijateljsko vzdušje in sodelovanje, ki označuje odnose med dvema sosednjima in prijateljskima državama.

Gospod Predsednik!

Mi smo prepričani - in z namim soglaša velik del prebivalstva Furlanije-Julijskih krajine - da je treba nujno in čim prej premostiti pojmovanje manjšine kot negativnega dejavnika našega časa, ker smo v novi združeni Evropi, ki je izbrala pot miroljubnega sodelovanja in največjega možnega sodelovanja, pravzaprav vsi manjšina. Tega seveda ne smemo uresničevati na škodo identitete malih narodov, njihovih kultur in jezikov in zlasti ne na škodo malih jezikovnih skupnosti, ki predstavljajo resnično bogastvo za našo celino. V tem smislu bi radi dosegli, da bi naša manjšinsko predstavništvo dosedanje pomen in dobila novo vlogo v odnosih na eni strani med Državo in Deželo, ki utekeljuje svojo posebnost tudi na prisotnosti Slovencev, na drugi pa med Deželo in Republiko Slovenijo. Naš namen in naš cilj je dati FJK in njenemu zaledju nove funkcije in naloge, ki bodo v skladu z njeno zgodovino, zemljepisnim položajem ter intelektualnimi in gospodarskimi sposobnostmi. Skupna predstavnost Evropski uniji, in posledično premostitev ne samo geografskih meja, nam nudi nove možnosti sodelovanja in integriranja, ki se že izvajajo, tudi z italijansko manjšino v Sloveniji in na Hrvaškem.

Če hočemo uresničiti te načrte, moramo seveda razpolagati s podporo javnih ustanov in primernimi zakonodajnimi instrumenti, v prvi vrsti z zaščitnim zakonom za slovensko manjšino v Furlaniji-Julijskih krajini (št. 38/2001) in z okvirnim zakonom o zaščiti jezikovnih zgodovinskih manjšin (št. 482/1999). Zahvaljujemo sem Vam, da ste uresničevanje zaščitnega zakona septembra lani podprli s podpisom dekreta, ki je določil območje zaščitenih občin. Zakona predstavljajo dragocena instrumenta, ki slovenski narodni skupnosti omogočita ne le preživetje, temveč tudi rast in razvoj.

Ponovno se Vam zahvaljujemo za to srečanje in Vam želimo, da bi svoje visoko poslanstvo še naprej izvajali pri dobrem zdravju in v zvesti, da Vas podpirajo in so z Vami vsi italijanski državljanji ne glede na narodno, jezikovno ali kulturno pripadnost.

Rudi Pavšič, odv. Drago Štoka
Predsednik SKGZ, Predsednik SSO



INOVATIVNOST - Tretja izvedba sejma bo od 14. do 17. februarja v Vidmu

Letošnji InnovAction posvečen kakovosti življenja

Illy: Inovativnost ni abstraktna, ampak lahko izboljša življenje državljanov

VIDEM - Tretja izvedba sejma InnovAction, posvečenega inovativnosti v službi podjetij, ki bo na videmskem sejmišču od 14. do 17. februarja, bo imela letos v ospredju temo kakovosti življenja. Na sejmu, ki ga prireja Dežela FJK s sodelovanjem videmsko-goriške sejemske družbe Udine e Gorizia fiere in videmske univerze, se bo letos predstavilo več kot 600 razstavljalcev iz Italije in tujine, v programu pa ima čez 150 dogodkov s področja znanja, idej in inovativnosti.

Prireditelji s predsednikom Dežele Riccardom Illyjem, ki so letosno izvedbo dogodka predstavili včeraj v Vidmu, ne skrivajo ambicije, da bi na sejem privabili več kot 40 tisoč obiskovalcev, kolikor so jih našteli na lanski izvedbi. Razstava bo potekala v devetih sejemskih paviljonih s skupno površino 21 tisoč kvadratnih metrov. Med temami, ki bodo letos razvite s prispevkom kvalificiranih razstavljalcev in predavateljev iz vsega sveta, so na primer teme inovativnega bivališča, znižanja energetske porabe in potrate, personalizirane genomike, ponovne uporabe odpadkov in problemi, povezani z upravljanjem vodnih virov.

»Tema kakovosti življenja je bila izbrana zato, da bi državljane opozorili na dejstvo, da inovativnost ni nekaj abstraktnega, ampak je neposredno povezana z njihovim življenjem in s ciljem, da ga izboljša,« je povedal Illy.

Posebno bogat bo na videmskem salonu inovativnosti program srečanju in razprav. Poleg videopovezave z izumiteljem in futurologom Raymondom Kurzweilem je predvidena udeležba Nobelovega nagrjenca za fiziko leta 1998 Roberta Laughlinja, genetikov Williama Haseltinea in Michaela Morgana, predsednika italijanskega odbora za bioetiko Francesca Paola Casavole, generalnega direktorja ministrstva za okolje Corrado Clinija, soideatorja svetovnega spletja (World Wide Web) Roberta Cailliaua in izvedenca za energetsko ekonomijo Philipa Verlegerja, ki bo imel dialog z nekdanjo guvernerko ameriške zvezne države Maryland Kathleen Kennedy.

Pomembna bo tudi udeležba predstavnikov podjetništva in finance, saj bodo med gosti pooblaščeni upravitelj banke Intesa San Paolo Corrado Passeira in mednedžerji podjetij Technogym, 3M, Danieli, Apple, Fiat Group, Google in Siemens.

Videmska univerza je organizirala poseben dogodek, in sicer turnir paradigmem (vzorec delovanja v znanstvenem raziskovanju), neke vrste arena za poglabljanie različnih rešitev in hipotez, tudi nasprotuječih si, ki so dozorele na področju raziskovanja in pravnih vdt in.

Z včerajnje predstavitev tretjega sejma InnovAction, ki bo od 14. do 17. februarja na videmskem sejmišču



vanja, finance in politike glede nekaterih strogo aktualnih vprašanj.

»Letošnje teme bodo personalizirana genomika, ponovna uporaba odpadkov in upravljanje z vodnimi viri,« je pojasnila Cristiana Compagno, odposlanka rektorja videmskih univerz in koordinatorka znanstvenega odbora sejma InnovAction. Po razstavi plati pa bo ključna tema kakovost življenja kot dimenzija udobja, ki vključuje funkcionalnost, varnost in estetiko. Ponazorjena bo na 500 kvadratnih metrov površine Quality Life House, inteligentnega, t.i. domotskega bivališča, ki ga je uresničil tržaški AREA Science park s prispevkom različnih raziskovalnih dosežkov na področju domotike v Furlaniji-Julijski krajini.

V intelligentnem bivališču bodo obiskovalci naleteli na številne prototipe, od katerih so mnoge razvila furlanska podjetja, kot npr. naprave za zmanjšanje energetske porabe ali za daljinsko upravljanje gospodinjskih strojev, na ogled pa bo tudi inovativna oprema, kot je npr. kuhinja skyline furlanskega podjetja Snaidero. Videmska univerza pa bo predstavila tudi več kot 20 na novo razvitih podjetij (spin off) s področja računalništva, agrarnih ved, medicine, inženirstva, biotehnologij, ekonomskih in pravnih vdt in.

Paviljon št. 9 bo posvečen kulturi in prireditvam s televizijo MTV in z uvodnim koncertom ansambla Subsonica 14. februarja v videmski športni palači Carnera.

INOVATIVNOST Insiel sklenil partnerstvo s Sata HTS

TRST - Informatska družba Insiel, ki je v stodostotni lasti Dežele Furlanije-Julijskih krajina, je v postopku privatizacije, je podpisala sporazum o sodelovanju z družbo ata HTS, ki je v vodilna v svetu na področju proizvodnje naprav, zasnovanih na tehnologiji biometričnega razpoznavanja.

Po besedah Fulvia Sbrovacce, direktorja trženja Insielovega oddelka za raziskovanje in razvoj, gre pri sporazumu za strateško partnerstvo, ki bo informatski družbi omogočilo razvoj sinergij pri projektih z visoko tehnološko stopnjo. Začeli naj bi pri sistemu za računalniško upravljanje sklepov in odlokov Dežele FJK.

Družba Sata HTS razvija v Furlaniji-Julijski krajini strojno in programsko opremo za potrebe računalniške varnosti.

ENOASTRONOMIJA - Degustacija v organizaciji Slow Food

Ljubitelji pršuta prišli na svoj račun pri Sardočevih v Prečniku

TRST - Tudi sobotna degustacija različnih vrst pršuta, ki jo je priredila tržaška podružnica Slow Food v gostilni Sardoč v Prečniku, je zelo lepo uspela. Številnim ljubiteljem izbarnih suhih mesnin so prijazni narezovalci ponujali žlahtne rezine pršuta z najbolj proslavljenih območij, od Sauvignona in San Danieleja v FJK do obeh strani Krasa, Istre in znanih italijanskih krajev, Parme in Cinta Senese (okolica Siene in Pistoie).

Ob vseh bogatih niansah pršuta pa so lahko gostje poskusili tudi razne sorte vin s tega našega bogatega sveta na meji. Kras sta zastopala Rado Milič (Zgonik) in Vasa Čotar (Gorjansko), prisotni pa so bili še drugi odlični proizvajalci: Petruša, La Viarte in Montis iz FJK, Mlečnik z Vipavskega, Koronika & Moškon, Brajko in Černe iz Istre.

Odgovorni pri tržaškem Slow Foodu Sergio Nesich, ki pri Sardočevih v mestu prireja še druge degustacije v znamenju oplaganja italijanske in slovenske enogastronomije, je bil vidno za-



Rezanje pršutov na degustaciji v gostilni Sardoč

KROMA

dovolen. Prav tako so bili nad obiskom navdušeni Sardočevi, ki že vrsto let vztrajajo pri tovrstni ponudbi in degustacijah, naj si bo v okviru Okusov Kraša ali v lastni režiji. Mama Silva in hči Joži sta ponudili gostom izvrstno ječmenovo mineštro, oče Fernando, sin Satko in Jožin sin Kristjan pa so skrbeli za res pristno kraško postrežbo.

Davorin Devetak

Evropska centralna banka

24. januarja 2008

valute	evro	
	povprečni tečaj	24.01 23.01
ameriški dolar	1,4663	1,4574
japonski jen	156,30	153,50
kitajski juan	10,5996	10,5399
russki rubel	36,0000	36,0030
danska krona	7,4527	7,4509
britanski funt	0,74685	0,74720
švedska krona	9,4860	9,5105
norveška krona	8,0360	8,0630
češka koruna	25,974	26,070
švicarski frank	1,5980	1,5879
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	257,52	259,03
poljski zlot	3,6165	3,6390
kanadski dolar	1,4893	1,4987
avstralski dolar	1,6763	1,6883
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,7576	3,7735
slovaška koruna	33,525	33,907
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6978	0,6983
islandska koruna	96,62	97,34
turška lira	1,7525	1,7680
hrvaška kuna	7,2675	7,3095

Zadružna Kraška banka

24. januarja 2008

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,4820	1,4515
britanski funt	0,7565	0,7391
švicarski frank	1,6173	1,5779
japonski jen	159,3875	151,6125
švedska krona	9,7327	9,2672
avstralski dolar	1,7203	1,6477
kanadski dolar	1,5186	1,4607
danska krona	7,5981	7,3118
norveška krona	8,2645	7,8614
madžarski forint	265,5057	252,5542
češka koruna	26,7217	25,4182
slovaška koruna	34,7546	33,0593
hrvaška kuna	7,4922	7,1267



Banca di Cividale

24. januarja 2008

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,4856	1,4274
britanski funt	0,7615	0,7317
danska krona	7,6001	7,3020
kanadski dolar	1,5291	1,4691
japonski jen	156,33	150,20
švicarski frank	1,6179	1,5545
norveška krona	8,2319	7,9090
švedska krona	9,7007	9,3203
avstralski dolar	1,7209	1,6534
hrvaška kuna	7,46	7,116



Milanski borzni trg

24. januarja 2008

Indeks MIB 30:	+4,07	
delnica	cena €	var. %
A2A	2,495	+1,38
ALLEANZA	8,48	+2,66
ATLANTIA	21,06	-0,19
BANCA ITALEASE	6,215	+2,05
BANCO POPOLARE	13,5	+5,03
BPMS	3,21	+0,31
BPM	8,22	-0,60
EDISON	1,733	+6,98
ENEL	7,27	+4,20
ENI	21,85	+4,65
FIAT	14,78	+3,40
FINMECCANICA	18,69	+1,48
FONDIARIA-SAI	26,98	+4,90
GENERALI	29,25	+4,02
IFIL	5,245	+2,76
INTESA	4,725	+2,72
LOTTOMATIC	24,61	+3,32
LUXOTTICA	18,5	+6,38
MEDIASET	5,9	+4,33
MEDIBANCA	12,8	+3,28
PARMALAT	2,2575	+2,15
PIRELLI	0,683	+1,83
SAIPEM	23,18	

KOPER - ZZB NOB Koper ob mednarodnem dnevu spomina

Slovenija bi morala ta dan bolj svečano počastiti

V zvezi z Rižarno obžalujejo, da je premalo poudarka namenjenega trpljenju Slovencev in Hrvatov

KOPER - Tako, kot so bili pod nacizmom namenjeni uničenju Jude, so bili izpostavljeni genocidu tudi Slovenci in še nekateri drugi narodi. Zato bi morali tudi v Sloveniji bolj svečano počastiti 27. januar kot mednarodni dan spomina na holokavst oziroma kot dan spomina na vse žrtve nacizma, menjijo v koprskem združenju borcev za vrednote narodnoosvobodilnega boja. Kritično ocenjujejo tudi letošnje spominske slovesnosti v tržaški Rižarni, saj ni niti ene prireditve v spomin na žrtve partizanskega odpora.

Predsednik koprskega združenja borcev NOB Maks Vezovnik je na včerajšnji novinarski konferenci opozoril, da se Slovenija skoraj ni odzvala na poziv Združenih narodov, naj vse države obležijo obletenco osvoboditve Auschwitza, in to kljub temu, da je šlo skozi različna taborišča več kot 52.000 Slovencev, od katerih se jih približno 12.000 ni vrnilo. Za to je po njegovem mnenju več razlogov, med njimi je izpostavljenost domovinskih vzgoje v šolah. Ob tem je ugotovil, da mladi Slovenci opazno manj pogosto obiskujejo protifašistična spominska obeležja od pripadnikov drugih narodov, na primer od mladih Italijanov. Tajnik koprskega združenja Lucijan Pelicon je opozoril še, da v Sloveniji ni zgodovinskih raziskovalnih ustanov, kot jih je v Italiji vzpostavila borčevska organizacija ANPI.

Vezovnik je ocenil tudi, da tudi v najblžjem nekdanjem uničevalnem taborišču, v Rižarni, vse bolj poudarjajo eno samo strukturo žrtev. Kot vredno pohvale je označil, da so ob letošnjem dnevu spomina tam pripravili kar 13 različnih prireditvev, vendar se mu zdi, da je premalo poudarka namenjenega trpljenju Slovencev in Hrvatov, ki so predstavljali večino žrtev. Podobno ocenjuje tudi podpredsednik mednarodnega odbora za Rižarno Jože Sedmak, ki je opozoril tudi na italijanska koncentracijska taborišča in zapore, v katerih je bilo že pred drugo svetovno vojno veliko slovenskih političnih zapornikov. Na njegovo pobudo je ZZB NOB Koper sklenila, da bo septembra obeležila 65. obletenco osvoboditve koprskega in tržaškega zapora. Ob tem je predsednik odbora za Rižarno Ciril Čehovin poudaril, da se eno samo področno združenje ne more postaviti po robu državi, kot je Italija, če nima podpore slovenskih državnih oblasti.

V ZZB NOB Koper opozarjajo še na posploševanje glede identitete zločin-

cev v Rižarni, ko se ves čas govoril o nemškem oziroma nacističnem koncentracijskem taborišču. Včeraj so ponovno predstavili seznam zadnjih stražarjev Rižarne, ki ga je pred tremi desetletji odkril profesor Samo Pahor in ga objavil v mesecniku Dan. Dokument navaja 25 imen, med katerimi prevladujejo italijanska, približno pet jih je verjetno slovansko izvora. Med stražarji 29. aprila 1945 ni bilo nobenega Nemca. Vezovnik je poudaril, da je iz tega razvidna očitna kolaboracija tako imenovane slovenske bele garde, brez katere ne bi bilo toliko žrtev holokavsta.

Medtem pa koprski borce za vrednote NOB spet s strahom pričakujejo 10. februar. Po Peliconovih besedah upajo, da ne bo spet kakšne izjave iz italijanskega političnega vrha, ki bi ožigosal slovenske partizane kot zločince. Poudaril je, da je žalitev, ki jo je lani izrekel italijanski predsednik Giorgio Napolitano še živa in izrazil razočaranje, da nedavni Napolitanov obisk v Ljubljani ni prinesel ničesar.

Bojan Kralj



Maks Vezovnik (levo) in Jože Sedmak (desno)

STA

LJUBLJANA - Do nedelje na Gospodarskem razstavišču

Vse za turizem in prosti čas

Letos v eno samo prireditve združili štiri različne sejemske pobude

DANES POPOLDNE V OKVIRU SEJMA Predstavitev dobrov Krasa in Brkinov

LJUBLJANA - Na sejmu Turizem in prosti čas se bodo danes ob 16.45 predstavili tudi ponudniki Krasa in Brkinov, z gesлом Dobrote Krasa in Brkinov. Tako bodo Kobilarna Lipica, Park Škočjanske Jame in Občine Sežana, Komen, Divača, Hrpelje-Kozina in Miren - Kostanjevica skupaj predstavili turistično ponudbo, kulturno dediščino in naravne vrednote Krasa in Brkinov. Poleg treh stebrov turizma na Krasu (Lipice, Škočjanski jam in Šanjela) se bodo predstavili tudi Društvo vinogradnikov in vinarjev Krasa, Konzorcij teran, Čebešarsko društvo Sežana, GIZ Kraški pr-

šut, društvo Kraški brinjevec, kamnosek Jernej Bortolato iz Pliskovice, miniaturist Janko Samsa iz Žirija s svojimi izdelki in drugi. Predstavitev sodi v okvir Vetrove poti, ki je del projekta Slovenske turistične organizacije z imenom Na lepše - stranske poti so zapeljivejše od glavnih.

Na prireditvi Dobrote Krasa in Brkinov bodo v hali B pripravili tudi zanimiv kulturni program, v katerem bosta sodelovali društvo Kraški šopek in Kraški slavček Kobjeglava - Tupelče Posebna gostja prireditve bo lanska kraljica terana Jasmina Macarol iz Križa. (O.K.)

LJUBLJANA - Na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani se je včeraj začela sejemska prireditve pod motom Izberi svojo smer!, ki združuje celovito ponudbo turizma in idej za preživljanje prostega časa. Ponudbo počitnic, kulinarike, campinga, plovil, počitniških prikolic, avtodomov, opreme za kampiranje bo do nedelje predstavljalo 542 podjetij iz 25 držav.

Združitev sejma Turizem in prosti čas, Sejma plovil, Festival camping in karavaning ter borze ponudbe in povpraševanja poslovnega turizma Simex je bila smela odločitev, je ob odprtju sejma povedal direktor Slovenske turistične organizacije (STO) Dimitrij Piciga. Poudaril je, da je za slovenskim turizmom rekordno leto in izrazil prepričanje, da je svoje k rezultatom prispevala tudi sejemska prireditve. Prireditve, na katere je vstop prost, se razprostira na 13.000 kvadratnih metrih razstavnih površin, v štirih dneh pa pričakujejo prek 30.000 obiskovalcev. (STA)

AVIANO Nesrečna smrt 13-mesečne deklice iz ZDA

PORDENON - Mlada starša, 22-letni Nicholas T. in 21-letna Elisabeth, oba letalca, člana ameriških vojaških sil v bazi v Avianu, sta včeraj zgodaj zjutraj našla svojo 13-mesečno hčerkico mrtvo v njeni postelji. Zgodilo se je v vrstni hiši v kraju San Foca di San Quirino v pordenonski pokrajini, prve ugotovitve sodnega zdravnika pa kažejo, da je punčka umrla zaradi zadušitve med nočnim bruhanjem. Dokončno bo sicer vzrok smrti potrdila današnja obdukcija, starša, ki so ju zaslišali karabinjerji, pa kot kaže ne nosita nobene krivide za tragični dogodek.

Deklica se je rodila decembra 2006 v ZDA, v Italijo pa je prišla skupaj s starši novembra leta. Bila je v oskrbi pediatrične službe ameriške vojaške baze v Avianu, kjer niso nikoli ugotovili problemov z njenim zdravjem.

VATIKAN - V okviru obiska ad limina apostolorum v Rimu

Papež sprejel slovenske škofe

Najvišji predstavniki slovenske cerkve bodo svoj obisk v Rimu končali jutri

VATIKAN - Slovenski škofje (na posnetku skupaj z duhovniki na trgu sv. petra), ki se od ponedeljka mudijo na obisk ad limina apostolorum v Rimu, so se včeraj udeležili zasebne avdiencije pri papežu Benediktu XVI., ki je v pogovoru pokazal, da je dobro seznanjen z razmerami v Sloveniji. Na avdienci so papeža med drugim ponovno povabili na pastoralni obisk.

Papež je najprej sprejel štiri škofe ordinarije, ljubljanskega nadškofa in metropolita Alojza Urana, mariborskega nadškofa Franca Krambergerja, koprskega škofa Metoda Piriba in novomeškega škofa Andreja Glavana, nato pa še preostale škofe s pomožnimi škofi in spremjevalci, slovenskimi duhovniki.

Danes bodo obiskali kongregacijo za katoliško vzgojo in papeški svet za sredstva družbenega obveščanja, papež pa bo v zasebno avdienco sprejel še celjskega škofa Antona Stresa in murskosoboškega škofa Marjana Turnška. Popoldne bodo davrali mašo v papeški baziliki sv. Janeza v Lateranu. Obisk bodo sklenili jutri.

Slovenski škofje in duhovniki na Trgu sv. Petra



BENCIN - Cene

Dežela za nov model izračuna

TRST - Dežela Furlanija-Julijnska krajina bo spremenila model izračunavanja cen pogonskih goriv po znižani ceni, tako imenovani deželnki bencin, da bi postal bolj konkurenčen s cenami goriv v sosednji Sloveniji. Sklep o spremembah modela izračunavanja cen deželnega bencina je bil sprejet na včerajnjem sestanku v Trstu, ki so se ga udeležili deželniki odbornika FJK za finance Michela Del Piero, predstavniki naftnih družb, stanovskega združenja črpalkarjev Figisc in trgovinskih zbornic.

Kot je znano, se je po schengenskih širivti oziroma odstranitvi mejnih kontrol in po prenehanju režima bencinskih kontingentov v Trstu in Gorici, nakup bencina na domačih črpalkah drastično zmanjšal, povečalo pa se je nakupovanje Tržačanov in Goričanov na slovenskih črpalkah. Združenja avtoprevoznikov, ki so včlanjena v Confindustria, so napovedala, da želijo skleniti konvencije z lastniki črpalk na slovenski strani meje, da bi se lahko za svoje potrebe oskrbovali z gorivi po ugodnejši ceni kot doma. Izračunano je namreč bilo, da znaša trenutna razlika v ceni polnega rezervoarja goriva v Sloveniji ali v Trstu oziroma Gorici med dvema in štirimi evri.

Ukrepi deželne uprave imajo za cilj, da postanejo cene goriv v tržaški in goriški pokrajini konkurenčne s slovenskimi. V ta namen bo spremenjen model monitoraže za določanje referenčne cene pogonskih goriv, na osnovi katere se potem oblikujejo cene takoj imenovanega deželnega bencina.

Do sedaj se je ta cena določala na osnovi povprečne cene naftnih derivativov v Sloveniji, ki jih je deželni upravi sporocalo italijansko veleposlanstvo v Ljubljani. Kot je znano, se cena deželnega bencina v Furlaniji-Julijnskih krajini nato določa po petih ozemeljskih pasovih, glede na oddaljenost od meje s Slovenijo. Največji popust pri ceni bencina je tako priznan obmejnemu pasu, nato pa se popust postopoma niža skupaj z oddaljenostjo pasu od meje s Slovenijo.



KINODVORANA EXCELSIOR - 19. Alpe Adria Trst Film Festival

Z nagrajevanjem se je zaključil filmski maraton

Posebne žirije so izbrale najboljši kratkometražni, dokumentarni in dolgometražni film

Osemnovečni filmski maraton je »priček« do cilja: sinoč se je v dvorani Excelsior s proglašitvijo zmagovalcev zaključil 19. Alpe Adria Trst Film Festival. Poslastic za strastne cinefile in pa ljubitelje filma nasploh je bilo tudi letos veliko: za končno nagrado se je potegovalo dvanajst filmov, ob njih pa so v kinodvoranah Excelsior, Azzurra in Ariston predvajali še drugih 140 filmov porazdeljenih v tri sklope (kratkometražni, dokumentarni in dolgometražni film). Omeniti pa velja še celo vrsto spremjevalnih dogodkov, se pravi srečanje z režiserji, producenti in igralci.

Glavna nagrada za najboljši dolgometražni film je letos romala na Poljsko: *Plac Zbawiciela* (Odrešenikov trg) Krzysztofa Krauze in Joanne Kos-Krauze je po mnenju žirije odlično in preprosto prikazal negativne učinke finančne stiske v medosebnih, družinskih odnosih. Posebnega priznanja pa sta bila deležna slovenski film *Instalacija ljubezni* Maje Weiss, za originalnost filmskega jezika in satire proti materialnemu in kulturnemu potrošništvu, in pa poljski *Pora umierać* Dorote Kedzierzawskie, zaradi izredne ženske protagonistke.

Med kratkometražnimi filmi se je na sam vrh povzpelo turški *Anhem sinema öğreniyor* (Mama se uči filma) Nesimija Yetika. Žirijo sta prepricala predvsem preprost in humor, s katerima režiser dokazuje, da je pri snemanju dobrega filma važnejša strast od finančnih sredstev. Tudi v tej kategoriji pa je žirija že lela pohvaliti še tri filme in sicer nemško-turški *Bende sira* (Jaz sem na vrsti!) Ismete Ergün, zaradi svojih odličnih malih protagonistov, slovenski *Na sončni strani Alp* Janeza Burgerja, za izvirno spajanje absurdna in ironičen pristop do nacionalističnih stereotipov sodobne politike, in pa poljski *Porano* Jana Wagnerja, ki z razliko od naslova povzdigne vrednoti prijateljstva in zaupanja.

Nemški dokumentarec *Das Leben ist Ein Langer Tag* (Življenje je dolg dan) Svenja Klüh in estonski *Plosča* Jurija Chaščevatškia sta si ex-aequo zagotovila priznanje za najboljši dokumentarec; prvi se na delikaten način loteva nelahke družinske finančne stiske, drugi pa z izrednimi posnetki sarkastično ponazarja realnost predsedniških volitev.

Publika je med drugimi nagradila slovenski dolgometražni film *Estrerilla* Metoda Pevec in dokumentarec *Otroci s Petrička* Mirana Zupaniča. (sas)



Slovenska režiserka
Maja Weiss na
sinočnjem
nagrajevanju

KROMA

AA FILM FESTIVAL - Dober uspeh filmarjev iz Slovenije

Najnovejša produkcija slovenskega filma očarala publiko

Slovenski film je včeraj odšel domov zmagoslavno. Kljub polemikam in težavam, ki že več mesecov bremenijo slovensko filmsko produkcijo in so stvar pripeljale že tako daleč, da ministrstvo ni odobrilo vrste prispevkov za produkcijo novih slovenskih filmov, se je sedma umetnost, ki jo proizvaja mlada država, še enkrat predstavila v dobrini luči.

Garancija za to so prav gotovo bila imena filmarjev, ki so se udeležili 19. izvedbe tržaškega festivala, saj je pri tem šlo za režiserje, ki že več let nosijo ugled slovenskega filma daleč naokoli.

Prav gotovo pa je pri pregledu prejetih posebnih omemb in nagrad spodbudno tudi to, da se je zanje odločila tako publike, kot žirija. In to v dokaz, da

so slovenski režiserji ubrali drugačno pot od tiste, ki je v prejšnjih letih zaznamovala slovenski film in priporočevala o tesnobi, težavah in frustracijah, ki so se globoko zarezale v tranzicijo nove države. Najnovejša produkcija slovenskega filma, ki so jo premierno predstavili pred tremi meseci na Festivalu slovenskega filma v Portorožu, je ob satiričnih, ljubezenskih, inovativnih in tudi zgodovinskih pripovedih očarala občinstvo in ocenjevalec tržaškega festivala.

Sentimentalna sodobna družinska komedija o stari, dragoceni italijanski violinini postavljena v Ljubljano, skozi katero je Metod Pevec še enkrat opisal univerzalno pripoved in strogo slovenski a hkrati tudi svetovni dokumentarec Mirana Zupaniča o otrocih s Petrička, ki

jim je vojno dogajanje odvzel starše, sta si prislužila drugo nagrado občinstva med dolgometražnimi in dokumentarnimi filmi.

Domiseln splet smisla za absurd in za ironično pripoved o nacionalističnih stereotipih, ki zavirajo sodobno politiko, s katerim je Janez Burger začinil svoj zadnji kratki film Na sončni strani Alp, v katerem je Slovenijo naselil s temnopoltimi prebivalci, je preprical žirijo, da je filmu dodelila posebno omembo. In ravno tako posebno omembo si je prislužilo tudi novo delo Maje Weiss, *Instalacija ljubezni*, ki je z izvirnim prepletanjem filmskih govorov in satiro materialnega in umetniškega sveta, še enkrat dokazala svojo pripadnost svetovni filmski sceni. (Iga)

BAZOVICA - Na državni cesti št. 14 pri začetku Grudnove ulice

Trčenje avtomobilov na križišču Gmotna škoda, a le lažja poškodba



Pri Bazovici se je včeraj pogoldno zgodila prometna nesreča, ki je k sreči terjala samo obilo gmotne škode. Na križišču med državno cesto št. 14 in Grudnovo ulico, ki pelje skozi vaški center, sta se nekaj pred 16. uro zadela avtomobila fiat punto in ford fiesta. Slednja je menda obračala levo proti vasi, iz nasprotne smeri (Od Peska proti Trstu) pa je privozil fiat punto. Avta sta trčila skoraj čelno (desni prednji del fieste je zadel prednji del punta), pri čemer pa se k sreči ni nihče huje poškodoval. Posegli so tržaški mestni redarji in rešilec Rdečega križa, ki je na zdravljenje peljal samo eno osebo, ki si je lažje poškodovala roko. Avtomobila (na sliki Kroma) sta bila močno poškodovana; manj kot uro po nesreči so ju odstranili in cestišče je bilo očiščeno.

Baklada TPPZ za mir, spomin in sožitje

Jutri, na predvečer dneva spomina, bo Tržaški partizanski pevski zbor Pinko Tomičič priredil baklado za mir, sožitje in spomin, ki je postala že pravo vsakoletno, tradicionalno srečanje. Pevci in vsi udeleženci se bodo zbrali ob 17. uri pred stadionom Grezar, od tod pa bodo ob 17.30 krenili proti Rizarni. Tu se bo zbor pod takirko Pie Cah s pesmijo poklonili žrtvam tragičnih dogajanj v Rizarni. K pobudi so pristopila združenja Vzpi-Anpi, Aned in Anppia.

Hotel Meina drevi v Aristonu

Krožek Che Guevara prireja danes ob 18.30 v kinodvorani Aristonu premierno predvajanje filma »Hotel Meina, una strage dimenticata« režisera Carla Lizzanija, ki je povzet po knjigi novinarja Marcia Nozze. Po filmu je predvidena tudi javna debata z zgodovinarco Silvio Bon; srečanje bo vodil predsednik krožka Riccardo Devescovi.

»Trije pesniki« na CD-ju

V sodelovanju z Deželo FJK prireja združenje Alpe - delavnica umetnosti in kulture predstavitev CD-ja »Trije pesniki Furlanije-Julijске krajine«. Gre za glasbeni izbor poetov Pier Paola Pasolinija, Carolusa L. Cergolyja in Srečka Kosovela. Za glasbo je poskrbel Alfredo Lacoseglaz, skladbe pa je izvajal Orkester poezije Furlanije-julijske krajine. CD bodo predstavili danes ob 12. uri v Domu glasbe (Ulica dei Capitelli 3).

Gledališče v narečju

V gledališču Silvio Pellico v Ul. Ananian bosta v okviru 23. sezone gledališča v tržaškem narečju, ki jo prireja gledališka skupina L'Armonia, danes ob 20.30 nastopili skupina Ex allievi del Toti in združenje Grado teatro s komedijo v beneškem dialektru »El moroso de la nona« Giacinta Galline v režiji Bruna Cappellietti.

Razstava del avstrijskega umetnika Stifterja

Na pobudo združenja Euculture bodo v državni knjižnici na Trgu Largo Papa Giovanni XXIII 6 danes ob 18. uri odprli razstavo »Stifter v Trstu«. Na ogled bodo dela avstrijskega umetnika Alfreda Stifterja in njegovih dveh sinov Georga in Wolfganga. Razstava bo odprta do 11. aprila, od ponedeljka do petka od 8.30 do 18.30, ob sobotah od 8.30 do 13.30, v nedeljah bo zaprta.

Pestra dejavnost krožka Arci

Krožek Arci na Ulici San Michele 24/b vabi s pestro ponudbo v svojo sredo čim več obiskovalcev. Danes bo na primer ob 20.30 na programu turnir v namiznem nogometu, jutri bodo v večernih urah predvajali film »No dal molin«, v nedeljo pa bodo ob obhajjanju dneva spomina ob 20.30 predvajali film »Akropolis«, ob 21.30 pa dokumentarni film »L'altro ieri.«

Razstava združenja Atresette

Kulturno združenje Atresette obvešča, da bo jutri ob 18. uri v razstavnem prostoru na Ulici Rossetti 7/1 odprlo razstavo Colerevivo - skupinsko razstavo slik, grafik in skulpture. Na ogled bodo dela 44 umetnikov, med katerimi je tudi Pavel Hrovatin. Razstavo si bo mogoče ogledati vse do 10. februarja.

Pinakoteka v Ulici Pietà

Na pobudo tržaškega združenja Arte cultura bodo na oddelku za radioterapijo pri Bolnišniško-univerzitetem podjetju združene bolnišnice v Ulici Pietà danes ob 15. uri odprli pinakoteko umetniških slik na temo »Fizična in metafizična luč«. Po mnenju zdravnikov naj bi dela sodobnih umetnikov nekoliko olajšala bivanje pacientov in struktur. Svoje umetnine je darovalo nad trideset umetnikov, med katerimi tudi Klavdij Palčič in Dežerij Švara.



DAN SPOMINA NA HOLOKAVST - Izredna seja tržaškega pokrajinskega sveta za višješolce

Iz spomina raste moč upanja: pričevanja štirih uglednih gostov

Govorili so G. Pressburger, L. Sirovich, M. Coslovich in B. Pahor - Danes v Rizarni nagrajevanje šol ob prisotnosti ministra Fioronija

Uradna svečanost ob letošnjem dnevu spomina na holokavst bo sicer v nedeljo (ob 11. uri) v Rizarni, vendar bo ta kraj spomina že danes prizorišče svečanosti, ko bo ob 10.30 ob prisotnosti italijanskega ministra za šolstvo Giuseppeja Fioronija stekla pod naslovom Mladi se srečujejo s holokavstom. Ob tej priložnosti bodo nagradili šole, ki so znagale na istoimenskem natraktu, stekli bodo pozdravi predstavnikov krajevnih oblasti in organizacij ter judovski in katoliški verski obred (v italijansčini in slovenščini). Šolam, točneje višjim srednjim šolam, pa je bila namenjena včerajšnja dopoldanska izredna seja tržaškega pokrajinskega sveta, ki je potekala v veliki dvorani liceja Dante Alighieri z eno samo točko na dnevnem redu: dnevom spomina na holokavst. Iz spomina raste moč upanja, zato današnja generacija potrebuje spomin, da lahko vrednote posreduje novi generaciji, ki bo vodila Evropsko unijo. S temi besedami je predsednik Boris Pangerc uvedel sejo, katere protagonisti niso bili toliko pokrajinski odborniki in svetniki, ampak štiri ugledni gostje: režiser Giorgio Pressburger, geolog in pisatelj Livio Sirovich, raziskovalec Marco Coslovich in zlasti pisatelj Boris Pahor, živa priča najprej fašističnega, zatem pa tudi nacističnega terorja in njegovih uničevalnih taborišč.

Spomin, je dejal Pressburger, deluje selektivno, vendar se še najdejo osebe, ki so doživele grozote taborišč, a jim ljudje ne verjamejo. Odgovornost za to je govornik pripisal medijem, ki so preveč eksponirali informacije, posledica česa je bila, da vse skupaj izgleda kot fikcija. Istočasno pa mediji lahko nudijo tudi presenetljive možnosti spomina.

Sirovich je orisal zgodbo dveh tržaških judovskih zaročencev, Rite Rosani in Giacoma Naglerja. Slednji je bil najprej zaprt v fašističnem koncentracijskem taborišču v Kalabriji, zatem konfirman v Abruci, na koncu pa so ga Nemci odpeljali v Auschwitz, kjer je umrl. Rosanijeva pa se je po njegovi smrti vključila v partizanske enote v Venetu, kjer je padla v boju. Skozi njuno zgodbo je podal tudi trpko usodo tržaških Judov, večina protagonistov pa se je šolala prav na liceju Dante, od koder so prihajali tudi nekateri njihovi preganjalci.

Po besedah Marca Coslovicha je kar tretjina vseh deportiranov iz Italije prihajala iz naših krajov. Kar dvajset odstotkov so sestavljale ženske, ki so aktivno sodelovali v odporu in gibanju in v politiki. Coslovich je nato orisal sistem nacističnih koncentracijskih in uničevalnih taborišč in se pri tem zaustavil ob Rizarni in poseben uničevalnem oddelku Reinhardt, ki se je pred prihodom v Trst izkazal pri pobiranju milijonov Judov na Poljskem.

Boris Pahor pa je najprej opozoril, da je bil Hitler učenec Mussolinija, a se na to v Italiji prevečrat pozablja in se postavlja v ozadje fašizmu, katerega prve žrtve so bili primorski Slovenci in istrski Hrvati. Nacistična uničevalna taborišča so bila le vrhunc pojava, ki se je začel v Trstu s požigom Narodnega doma. Dalje je Pahor opozoril na še vedno premalo poznano zgodbo nacističnih taborišč, v katera so zapirali pripadnike odporniških gibanj in nasprotulike Hitlerjevega režima, kot npr. Dachau, Natzweiler, Dora-Mittelbau idr., v katerih je tudi sam bil.

Omeniti velja, da se je k razpravi javil en sam dijak, a s pomenljivim vprašanjem: kakšno upanje obstaja, če človek ni zmožen se učiti iz svoje preteklosti? V svojem odgovoru je Giorgio Pressburger (vprašanje je bilo naslovljeno nanj) opozoril, da ima človek vendarle visoko inteligenco, ki mu omogoča visoka čustva in prav v tem je upanje. Predsednika Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat pa je opozorila na prizadevanja za ohranjanje in posredovanje spomina, pri čemer je poudarila pomembno vlogo, ki jo mora imeti šola, ki pa večkrat storiti pre malo. Prisotne je pozdravila tudi Paola Favetta iz zadruge Strade nuove: slednja prireja t.i. vlak spomina, ki bo v kratkem popeljal dvesto tržaških dijakov v taborišče Auschwitz-Birkenau.

Ivan Žerjal



Z leve: Marco Coslovich, Livio Sirovich, Giorgio Pressburger, Boris Pangerc, Boris Pahor in Maria Teresa Bassa Poropat
KROMA

DAN SPOMINA NA HOLOKAVST - Začetek pobude Zgodovina so oni

Zidovi Rizarne govorijo

Videoposnetki s pričevanji desetih deportiranov predvajajo na zidove taborišča - V teh dneh vrsta drugih pobud



Z zidov Rizarne se nekdanji deportiranci oglašajo s svojimi pričevanji
KROMA

DAN SPOMINA NA HOLOKAVST - Poimenovanje

Ploščad pri Rizarni nosi ime po malem Sergiu De Simoneju



Ploščad pri Rizarni, ki služi tudi kot parkirišče za obiskovalce tega spomenika, od včeraj nosi ime po malem Sergiu De Simoneju, sedemletnem judovskem otroku, ki je bil prav iz Rizarne odpeljan v Auschwitz, kjer je postal žrtev eksperimentov zloglasnega Josepha Mengeleja, nato pa v Hamburg, kjer so ga le nekaj dni pred koncem vojne usmrtili. Tablo z napisom (na sliki KROMA) so odkrili De Simonejevi svojci, njegov brat Mario pa je v nagovoru pozval k razmisleku in demokratičnemu nadzoru, da se take stvari ne ponovijo, medtem ko je tržaški župan Roberto Dipiazza, ki se je svečanosti udeležil z večjim številom odbornikov in svetnikov, predstavnikov oblasti in drugih združenj, dejal, da ni nizkotnejšega zločina kot je tisti, ki je storjen proti otrokom. Dipiazza je pozval k ohranjanju spomina, saj je nevarnost vedno za vogalom, nikomur pa se ne sme dovoliti, da postavi pod vprašaj načela, kot sta enakost in svoboda, ki sta temeljni vrednoti italijanske ustave in zato nedotakljivi, kot morajo biti nedotakljive pravice otrok.

Zgodovina so oni: tako je naslov pobudi ravnateljstva mestnih muzejev, na podlagi katere so se zidovi nekaterih prostorov Rizarne spremenili v filmska platna, na katerih se bodo do nedelje vsak dan od 9. do 19. ure vrstili videoposnetki pričevanj desetih deportiranov: Henricha Breinerja, Ottaviana Danelona, Lucie Del Cielo, Giordana Didineja, Riccarda Goruppija, Ade Jerman, Iolande Marchesich, Rosalie Poropat, Savine Rupel in Ferdinand Zidarja. Kot je na včerajšnji poldanski otvoritvi dejal koordinator pobude Francesco Fait, gre za videointervjuje v okviru projekta Zadnji apel, ki se jih opravili Marco Coslovich, Dunja Nanut in Tristano Matta in ki po Faitovih besedah imajo poleg zgodovinskega pomena tudi svojo »hrapavo lepoto« in poseben čustveni naboj. Ta pričevanja so žeeli postaviti ravno v kraj spomina, žeeli pa so se tudi srečati s preživelimi in njihovimi sorodniki. Taka pobuda, je še dejal ravnatelj mestnih muzejev Adriano Dugulin, pa je tudi način, da se poudaril, kako je Rizarna ne samo muzej, ampak tudi kraj, kjer se ohranja spomin.

Medtem pa se ob letošnjem dnevu spomina vrstijo ostale pobude. Vedno včeraj je tako v dopoldanskih urah v Rizarni potekala okrogla miza o 70-letnici razglasila rasnih zakonov v Italiji, o katerih je popoldne govoril tudi Michele Sarfatti, ravnatelj Centra za sodobno judovsko dokumentacijo iz Milana, zvečer pa je bil na sporednu monolog Pina Petruzzellija iz teatra Ipotesi iz Genove z naslovom Cigan: pozabljeni holokavst. Tudi danes bo ob 9. uri Michele Sarfatti govoril o protijudovski fašistični zakonodaji, ob 10.30 pa bo nagrajevanje šol ob izidu vsevravnega natečaja Mladi se srečujejo s holokavstom ob prisotnosti ministra za šolstvo Giuseppeja Fioronija. Ob 13.15 bodo odprtli razstavo o nacističnem taborišču v Bocnu. Osrednje svečanosti pa bodo v nedeljo: ob 8.30 bodo odkrili obeležje v spomin na Giovannija Palatuccija z verskim obredom, ob 9.15 pa bo izpred koronejskega zapora krenila tiha povorka nekdanjih deportiranov do glavne železniške postaje, kjer bodo ob 10. uri položili venec k spominskemu obeležju. Ob 11. uri bo v Rizarni osrednja svečanost ob dnevu spomina na holokavst, ob 17. uri pa bodo predstavili knjigo Angela Ficariella o Giovanniju Palatucciju.

Ob dnevu spomina se bodo - prvič v Furlaniji-Julijski krajini - v Trstu danes sestali tudi člani vsedržavnega oddelka za socialno skrbstvo pri Združenju italijanskih pokrajin. (iž)



OPČINE - Bliža se Kraški pust

Najbolj norčav, nasmejan in masten praznik je pred vrti

Jutri uradna predstavitev v zgoniški vinoteki - Prihodnji teden bo že pustno odet

Hitrih nog se približuje najbolj nasmejan, norčav in masten praznik... PUST! Kljub temu, da je letos potrkal na naše duri precej zgodaj, so si pustni veseljaki privihali rokave že pred časom in zagotovili svojo udeležbo na tradicionalni pustni povorki, ki bo v soboto, 2. februarja, preplavila Općine. »Letos beležimo rekordno udeležbo enajstih vozov in desetih skupin, kar je hvalevredno dejstvo, saj dokazuje, da so naši "pustarji" razumeli, kaj ta manifestacija pomeni za slovensko manjšino,« nam je zaupal predsednik odbora Kraškega pusta Igor Malalan. Prav gotovo je spodbudno tudi sodelovanje s sovodenjskim društvom Karnaval, »ki nas združuje v enoto.«

V torek je v Domu Brdina potekal še zadnji sestanek odbora s predstavniki sodelujočih na pustni povorki. Srečanje je bilo tehničnega značaja, saj so prireditelji prisotnim še enkrat predložili pravila in predpise, ki jih morajo pustni vozovi upoštevati. Pri tem velja omeniti predvsem izpušne cevi pri vozilih, ki morajo biti usmerjene proti nebu in ne v ljudi, in pa predpise za voznike ter vodje skupin, ki morajo skrbeti za čim varnejši potek sprevoda in ne smejo biti pod vplivom alkohola. »Predstavniki javnega reda bodo pred začetkom kontrolirali vozove in se prepričali, da so pozitivno opravili tehnični pregled. Pri tem pa moram pohvaliti vse udeležence, ki so se doslej vsakič držali pravil,« je poudaril Malalan.

Da bo tudi letos pust živ in vesel, bodo poskrbeli vozovi z Repentabro, Merc, Sovodenj, Bazovice, Medje vasi-Štivana, Praprota, Općin, Štmavra, Škednja, Števerjana in sv. Križa in pa skupine iz Lonjerja in Katinare, Boljunca, Valmarina, Šempolaja, Padrič in Gropade, Prosek in Kontovelja, Valmaure, Nubrežine, Zagorja ob Savi in okolice Kopra. Spored 41. Kraškega pusta bodo uradno predstavili jutri ob 11. uri v zgoniški vinoteki. »Izbira lokacije ni naključna, saj želimo spodbuditi zgoniške občane, naj se nam spet pridružijo. V prihodnjih letih bomo zato obiskali še druge vasi in upamo, da se bo našemu pozivu kdo odzval,« je pojasnil Malalan.

Še danes bo potekala preprodaja vstopnic za kabaretno predstavo *Radio-aktivni live*, ki bo na sprednu v openskem Prosvetnem domu 29., 30. in 31. ob 20.30. Na defile otroških mask in izbor Pustklobuk (1. februarja) so se doslej prijavile že tri šole, tako da organizatorji pričakujejo, da bo Prosvetni dom v petek celo pretesen. Za konec pa še poziv k točnosti, »saj bo udeležencev veliko in veseli sprevod bo treba speljati do konca do miraka ... Pa še vreme naj nam bo naklonjeno in naj nam zagotovi tradicionalno zabavo!« (sas)



Še zadnji nasveti "pustarjem" in sprevod bo lahko mirno krenil ...

KROMA

STARO PRISTANIŠČE - Razstava odprtta samo še do nedelje Danes predstavitev knjige Nočni cvet, jutri in v nedeljo zadnji vodení ogledi



Razstavo Spacial - umetnik brez meja si je doslej ogledalo preko 3.600 obiskovalcev

KROMA

Do nedelje je v prenovljenih skladisih starega pristanišča na IV. pomolu na ogled obsežna razstava Spacial - Umetnik brez meja, ki si jo je doslej ogledalo nad tri tisoč šesto ljudi! Gre za skoraj popoln pregled Spacialovih del, od grafik, lesorezov, olj, volnenih tapiserij, poslikanega pohištva vse do katalogov in prejetih odlikovanj, ki so jih posodili privatniki in ustanovali z obeh strani nekdanje meje. Obogatitev pa predstavlja tudi dokumentarec Lojze Spacial - Oko Krasa, ki ga je posnel Matjaž Žbontar in si ga obiskovalci lahko ogledajo na prizorišču tržaške razstave.

Danes (ob 18.30) bodo v razstavnih prostorih predstavili knjigo Nočni cvet - Un fiore in inverno, ki jo tako v slovenskem kot italijanskem jeziku napisal umetnikov sin Borut Spacial. V soboto in nedeljo pa bodo stekli še zadnji vodení ogledi; jutri ob 18. uri (eden v italijanskem, drugi v slovenskem jeziku), v nedeljo pa ob 11. uri (prav tako v obeh jezikih). Nedeljsko ponudbo bo obogatil tudi voden ogled s prof. Frankom Vecchietom (več informacij na telefonski številki 340 7187234).

Obisk Spacialove razstave je brezplačen, možen pa je danes in jutri med 10. in 20. uro, v nedeljo pa med 10. in 20..

Dimitrij Waltritsch razstavlja v Ul. San Michele

V razstavnem prostoru San Michele 11, bodo danes ob 18.30 odprtli razstavo »A + U: arhitektura Dimitrija Waltritscha«. Za uvodno besedo bo poskrbel pisatelj Veit Heinichen. Na razstavi bodo na ogled nekateri projekti slovenskega arhitekta. Razstava bo odprta v Ulici San Michele 11/B vse do 14. marca: od ponedeljka do petka od 10. do 13. ure in od 16. do 19. ure. Za informacije so na razpolago tel. 040/634430, spletna stran www.sanmichele11.org in elektronski naslov Info@sanmichele11.org.

Jutri družabni večer v Nabrežini

Kot je v Nabrežini že večletna tradicija, prireja društvo Igo Gruden ob začetku leta družabni večer za vse svoje člane in prijatelje. Tako srečanje bo jutri zvečer v Kulturnem domu Igo Gruden. Predsednica Mariza Škerk bo podala očeno delovanja v preteklem letu in razkrila načrte za bodočnost. V krajskem kulturnem sporedu bosta nastopila pevska zborna Kraški slavček pod vodstvom Mirka Ferlana in Igo Gruden pod vodstvom Mikele Šimac, nato bo priložnost za klepet in za obnovitev članske izkaznice. Ob prigrizku in žlahtni kapljici bo za veselo razpoloženje poskrbel Egon Tavčar s svojo harmoniko.

Pregarčevi zborniki v kriški Lampari

Zadružna Kraška banka in restavracija Lampara v Križu vabita v ponedeljek, 28. januarja, ob 20. uri na predstavitev zbornikov Odtenki vesti in (Ne)večerne obrobnosti Aleksija Pregarca.

S svojimi deli bodo prisotni slikarji Grupe U Deziderij Švara, Edi Žerjal in Boris Zuljan ter portretist Leopold Sternad. Za glasbeni del bo poskrbel duo Tamara Ražem - Damjan Locatelli. Avtorja bo predstavil profesor dr. Edvard Kovač.

Koncert prijateljstva jutri v Zgoniku

Občina Zgonik in Občina Repentabor v sodelovanju s krajevnimi društvami ter ob podpori Pokrajine Trst vabijo v soboto, 26. januarja 2008, ob 21. uri Zgonik v šotor pri Športno-kulturnem centru v Zgoniku na »Koncert prijateljstva«. Ob glasbenih skupinah Trabant in Ana Pupedan bodo za dobro počutje publike poskrbeli še druge italijanske in slovenske skupine. Vstop je prost.

Vpis v dolinske jasli

Uprava občine Dolina – urad za šolstvo, sporoča, da bodo v mesecu februarju potekala vpisovanja v občinske otroške jasli za šolsko leto 2008/2009. Rok za vpis zapade v petek, 29. februarja. V istem obdobju je možen ogled jasli vsak torek od 16.30 do 17.30 (040-8325084).

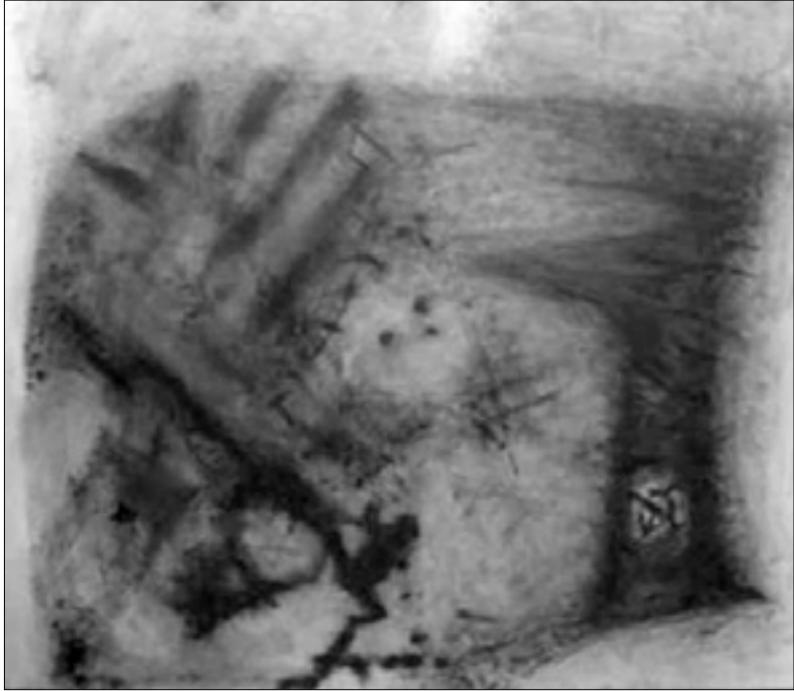
Z dvig vpisnih pol, informacije in vpise, se lahko obrnete na občinski urad za šolstvo od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30 (tel.: 040-8329280/282). Vpisne pole dobite tudi na spletni strani www.comune.san-dorligo-della-valle.ts.it

Pomaranče proti raku

Prostovoljci italijanskega združenja za raziskave rakastih obolenj AIRC bodo jutri po vsej Italiji ponujali vrečke rdečih pomaranč, ki jih je darovala dežela Sicilia. Z osmimi evri bo lahko vsakdo izmed nas prispeval pri boju proti tej hudi bolezni. V Trstu jih bodo delili na Goldonijevem trgu, v trgovskih centrih Il Giulia in Torri d'Europa, na openski Ulici Nazionale 38 in na Marconijevem trgu v Miljah.

DREVI - Pred premiero SSG odprtje razstave

Vladimir Klanjšček, umetnik z občutkom za lepoto



V okviru razstavne dejavnosti Slovenskega stalnega gledališča bo danes ob 19.30 odprtje razstave slik Vladimirja Klanjščka; goriškega likovnega ustvarjalca bo predstavil umetniški vodja slovenskega gledališča Marko Sosič.

»Globoko je s pokrajino in človekom Goriških Brd, kjer je rojen in kjer ustvarja, povezan Vladimir Klanjšček, ki v svojih delih ohranja samo bistveno strukturo pokrajine. Ta mu daje oporo za nadvse zračne kompozicije, ki jih definirajo mehki in pretehtano začrtani znaki, opomeniti s patino toplih in nežnih barv, ki so vlahnih nanosih položene na površino,« je likovnika označil goriški umetnostni kritik Joško Vetrh. Klanjšček je med najbolj reprezentativnimi ustvarjalci iz vrst slovenske narodne skupnosti v Italiji, s svojim občutkom za lepoto pa je včasih poskrbel tudi za oblikovanje publikacij in urejanje prostorov. V Trstu se bo predstavil s slikami. Razstava bo odprta do 27. februarja, in sicer med 10. in 13. uro ter med 17. in 20. uro.



TRŽAŠKA SODNA PALAČA - Obračun pred jutrišnjim odprtjem sodnega leta

Tržaško prizivno sodišče med najbolj učinkovitimi v Italiji

Kljub pomanjkanju osebja rekordne številke - Goriško prizivno sodišče črna ovca dežele

Tržaško prizivno sodišče je bilo v prejšnjem letu, skupaj s Caltanissetto, najbolj učinkovito na kazenskem področju med 29 prizivnimi sodišči v Italiji, produktivnost posameznih sodnikov pa je bila rekordna: vsak je zaključil 200 postopkov. Letni obračun je včeraj podal predsednik prizivnega sodišča Carlo Dapelo, ob njem pa sta spregovorila predsednik tržaške odvetniške zbornice Maurizio Consoli in upravni vodja prizivnega sodišča Renato Romano. Jutri bo na vrsti slovensko odprtje sodnega leta 2008.

Prizivno sodišče v Trstu je lani prejelo 1.202 nova kazenska postopka, izdala pa 1.602 razsodbi, tako da je zmanjšala zaostanek za 400 enot: na zalogi je trenutno 3.008 kazenskih primerov. Prizivni kazenski postopki trajajo povprečno tri leta, spodbuden pa je podatek, da se samo 8% postopkov konča z zastaranjem. Dapelo je navepel podatke, ki jih je prejel od sil javnega reda in kažejo, da kazenska dejanja upadajo: vse manj je nezakonitih priseljencev, tativ in hišah in avtomobilih, umorov in smrtnih nesreč, mafiske organizacije pa so dejansko odsonce; dobro je sodelovanje s slovenskimi oblastmi na področju boja proti trgovini z mamili, nekaj več pa je rogov in poslovanja s ponaredbami. Polozaj na civilnem področju je stabilen.

Renato Romano je izpostavil velike kadrovske težave, s katerimi se mora soočati sodišče. Glede upravnega osebja je pokritih približno 85% predvidenih mest, pomanjkanje osebja pa je značilno za vso severno Italijo: za primerjavo, v Palermu je 115% potrebnega osebja. Pred kratkim je prišlo do pisnega dogovora med Illyjem in ministrom Mastello, ki je dejansko podelil Deželi FJK nekaj avtonomije na tem področju: tako bo prišlo s februarjem 10 novih funkcionarjev (del teh naj bi poslali v Gorico), kmalu zatem še dodatnih 10, tedaj pa bo še vedno primanjkovalo 80 oseb. »Sam z dolajšnjo avtonomijo lahko stvari gredo na bolje, ker se drugače vse ustavi v Rimu« je dejal Dapelo.

Spošno stanje italijanskega sodstva je slabo, obstajajo pa velike razlike od sodišča do sodišča. Sodni postopek v Trentu traja v povprečju 7 mescev, v Benetkah pa 7 let; v FJK je spošno slika prizivnih sodišč pozitivna (tako Videm, Pordenon in Tolmeč), črn madež pa predstavlja Gorica. Consoli je povedal, da je situacija na tamkajšnjem sodišču katastrofalna, saj se pogosto zgodi, da fascikli pravstopenjskih razsodov pridejo do drugostopenjskega sodnika, ko je postopek že zastaral. Predhodne obravnavne trajajo več kot eno leto, procesi so izjemno počasni, na čakanju pa je kakih 800 do 900 postopkov v zvezi z obojenji, ki so povezane z azbestom. Predsednik Dapelo je že pisal pravosodnemu ministrstvu in ga pozval, naj poskrbi za kadrovske okrepitev, »več od tega pa ne morem narediti«. »Dejstvo je, «je komentiral Consoli, »da če lahko sodniki v Trstu proizvedejo 200 razsodov na leto, to lahko storijo tudi vsi ostali. Državljanom bi morali začeti razlagati, zakaj so na določenih sodiščih procesi daljši: ni samo stvar sredstev, temveč individualnih odgovornosti«.

Mnenja o odhajajočem pravosodnem ministru Mastelli so bila včeraj deljena. Dapelo je pohvalil njegovo delo, ker je izboljšal odnose med ministrstvom in državnim združenjem sodnikov ter višjim sodnim svetom (»v Castelliji dobi so bili odnosi bolj hladni, do našega razreda je bil nekoliko zaprt«), njegov načrt reforme pravosodja pa bi prinesel dobre novosti, ker se je zgledoval po uspešnih primerih Španije in Francije. S tem se ni strinjal Consoli, ki je ocenil, da Mastella ni naredil ničesar koristnega za državo. (af)



Z leve proti desni:
predsednik tržaške
odvetniške
zbornice Maurizio
Consoli,
predsednik
prizivnega sodišča
Carlo Dapelo in
upravni vodja
prizivnega sodišča
Renato Romano

KROMA

MAMILA

Akcija finančnih stražnikov v Piacenzi

Tržaški finančni stražniki so zabeležili nov uspeh v boju proti trgovini z mamili, tokrat pa so bili dejavnici na gostovanju v okolici Piacenze. Operativni oddelek davčne policije tržaške finančne straže je namreč vodil preiskavo, ob koncu katere so arretirali dve osebi (gre za maroška državljanina, ki sta sedaj v zaporu v Piacenzi) in zasegli 30 kilogramov hašča. Vse se je začelo z zasledovanjem sumljivega avtomobila v okolici Piacenze: voznik je nenadoma krepko pritisnil na plin, med dirkanjem pa se je naposled zaletel v vozilo finančne straže in se ustavil. Maročana sta se pognala v beg peš, a so ju stražniki kmalu zatem le prijeli. Hašč se je nahajal v kovčku, ki je bil skrit v avtomobilskem prtljažniku.

POMORSKA POSTAJA - Predstavitev zadnje knjige Marcia Travagliia Mani sporche

Virusa prve republike niso iztrebili

Konflikt interesov je učinkovito nadomestil sistem podkupnin - Znanega novinarja je povabilo stranka Italije vrednot

»Konflikt interesov je izum Berlusconijeve vlade, leva sredina pa se mu je prilagodila in omogočila njegov razmah. Sistem je bolj učinkovit in zanesljiv od podkupnin, saj sta podkupovalec in podkupljeni sedaj ena in ista oseba, ali kvečjemu sorodnika. Prej je Craxi delal usluge Berlusconiju, nato je slednji spojil obo lika v enega, levica pa se je od tega marsikaj naučila. Montanellijev učenec in eden najbolj znanih italijanskih sodnih kronistov Marco Travaglio ni nikoli imel dlak na jeku, njegov slog je neposreden, ironičen in nediplomatski, od svojega učitelja pa se je naučil reči bobu bob oz. »tatū tat«. V sredo je predstavil v Trstu svojo zadnjo knjigo Mani sporche 2001-2007 (Umagane roke 2001-2007; tako sta desnica in levica porzli 2. republiko).

Srečanje v priredbi pokrajinskega in deželnega vodstva Italije vrednot (ob sodelovanju tržaške skupine Beppe Grillo) je bilo na Pomorski postaji, kjer je novinarja, ki sodeluje z raznimi časopisi (med drugim z L'Unità in La Repubblica, tako da se je sam označil za »liberalca, ki je dobil začasno začišče na levici«) pričakala gosta množica bralcev in radovednežev. Obsežna knjiga Mani sporche, ki sta jo ob Travagliu napisala še njegov neločljivi sodelavec Peter Gomez in Gianni Barbacetto, je nadaljevanje dela Mani pulite 1992-2001, v kateri je ista trojica podrobno opisala italijansko sodno dogajanje od Tangentopolija do druge Berlusconijeve volilne zmage.

Zadnjo knjigo so sestavljali približno eno leto in jo zaključili decembra 2007. Kljub temu je bilo med sredinim srečanjem mnogo pozornosti posvečeno najbolj svinčnim januarskim aferam, v prvi vrsti tisti, ki je privedla do vladne krize. Deželni koordinator Italije vrednot Italo Bassi je uvodoma obžaloval dejstvo, da so poslanci njegove stranke edini, ki niso ploskali med napadi na sodstvo, ki jih je pravosodni minister Clemente Mastella izustil med svojim odstopnim nagovorom. Za Travaglija je Mastella ponovil stališča Silvia Berlusconija, ko se je pred sodniki branil z izjavou: »državljanji so enaki pred zakonom, a sam sem bolj enak, ker imam glasove državljanov« (ocitno je ciljal na neprištevnost, meni Travaglio, ki je takrat sedel v sodni dvorani).

Bučno navijanje za Mastello proti sodniškim zarotam je bil pravi simbol kaste-klanja, parlamentarci pa so se takoj zatem trepljali po ramenih z izjavami, kot sta npr. »skoraj bi zaprli mojo sestro« ali »brata imam v hišnem priporu«. Lamberto Dini je bil najbolj ganjen: dejal je, da so »naše žene tarča sodstva«. Dinijeva žena je bila 3. decembra 2007 obsojena na dve leti in



Marco Travaglio

KROMA

štiri mesece zaporne kazni zaradi goljufive bankrota. Mastella se je na televizijski oddaji Porta a Porta branil s trditvijo, da se soprog ministrov ne sme arretirati. Nihče od prisotnih, od Bruna Vespe do drugih novinarjev, tega iznjuščenega pravila ni izpodbil. Travaglio je podrobnejše opisal preiskavo o Mastelli, njegovi soprogi (ki je postal predsednica deželnega sveta, ne da bi dobila enega samega glasu) in »malemu klanu-UDEUR«. Omenil je manipulacijo javnega natečaja, odkrito izsiljevanje Bassolina, ker je ta imenoval predstavnika LD za predsednika ustanove IACP v Beneventu (ocitno so politiki navezani na upravljanje ljudskih domov, ker jim to prinaša glasovo), pritiske na primarija ginekologije, ker se ne vede kot strankarski človek (»vsaka ženska si želi ginekologa stranke UDEUR« je hudomušno komentiral Travaglio) ter izsiljevanje manjše Občine, ker ni imenovana odbornika za javna dela iz vrst UDEUR. Bivši pravosodni minister je v teh dneh dejal, da je vse to morda nemoralno (v it. »malcostume«), a vendar zakonito. »V Italiji so ta dejanja na robu zakonitosti, v tujini pa bi bila hudo kazniva« pravi Travaglio.

Tako delajo vsi, pravi Mastella, pa čeprav gotovo obstajajo politiki, ki ne vplivajo na potek javnih natečajev in ne upravljajo bolnišnic kot del lastnega fevda. V tem

ozračju se javno mnenje usmerja k pospoljevanju, češ da vsi politiki kradejo; a to mišljenje je nastalo na podlagi dejstev in ne zradi redkih novinarjev, ki so ta dejstva izpostavili. Travaglio ni skoparil s kritikami na račun novinarjev. Odgovorni urednik Corriere della Sera Paolo Mieli je bil pred dnevi gost oddaje Ballarò, kjer je med dru-

gim dejal, da sodniki motijo politično stabiliteto države. Sodnik Pier Camillo Davido mu je rezko odvrnil, da problem niso sodniki in preiskave, pač pa politiki, ki kršijo zakone. Travaglio se strinja: preiskovalci delajo svojo delo in glej ga zlomka, skoraj vsakič kaj najdejo. »Prepricujejo nas, da so preiskave zahrbtna sredstva, medtem ko je problem drugi: prisluškovana naprava je povsem nevtralen predmet, ki ni krv, da se D'Alema in Consorte menita o umazanih poslih. Same stranke bi morale pomenu pred lastnim pragom in zavrniti vsaj kandidate, ki imajo težave s pravico. V ZDA sta osrednji stranki glede tega strogi v svojih vrstah nočajo ljudi, ki bi lahko skvarili imidž stranke. A ZDA so ZDA in Italija je Italija... V naši državi je predsednik Deželi Sicilije obsojen na 5 let zaporne kazni z radi sodelovanja pri mafiskih kaznivih dejanjih in nočje odstopiti (še več: praznuje, ker se je zanj še kar dobro izšlo); organ, ki bi moral o tem odločiti (protimafiska parlamentarna komisija) pa ima dva člana, Cirina Pomicina in Elia Vita, ki sta bila obsojena zaradi korupcije!«

Skratka, na pepelu prve republike se je rodila druga, ki je nadaljevala pot na istem tiru. Virus ni bil iztrebljen, ker so uporabili homeopatsko zdravilo: korupcijo so zdravili s korupcijo, namesto virusa pa so premeščali kirurje in odstranjevali kirurške nože. Travaglio se je še vprašal: kako bi priseljencu obrazložili, da se mora več let dobro vesti in ne imeti težav s pravico, da bo lahko naposled izvolil v parlament večkrat kaznovane osebe?

Aljoša Fonda

NUMIZMATIČNA IN FILATELISTIČNA RAZSTAVA OB 100-LETNICI

Zadružna kraška banka

v sodelovanju z NUMIZMATIČNIM DRUŠTVOM J. V. VALVASOR in FILATELISTIČNIM KLUBOM L. KOŠIR, vas vabi, v okviru praznovanj ob 100-letnici, na otvoritev razstave

v petek, 25. januarja 2008, ob 18. uri,

v razstavno dvorano Zadružne kraške banke, ul. Ricreatorio 2, Optine.

Na razstavi bo javnosti prvič predstavljena zbirka starih razglednic (z začetka 20. stoletja), ki prikazuje vse vasi tržaškega okoliša. Istega dne bo med 16. in 20. uro delovalo vedno v razstavni dvorani poštni urad s posebnim priložnostnim žigom.

Ogled razstave bo možen vse do 8. februarja 2008 ob urnih delovanja banke.



NOCOJ - Ob 18. uri v veliki dvorani ZKB na Opčinah

Z razstavo uvod v praznovanje stoteletnice

Bogata zbirka numizmatičnih in filateličnih eksponatov

V veliki dvorani Zadružne kraške banke na Opčinah bodo danes ob 18. uri odprli bogato numizmatično in filatelično razstavo. Dogodek bo posebnega pomena, ker bo predstavljal nekakšen slavnosten uvod v celoletno proslavljanje stoteletnice Zadružne kraške banke. Ker gre za denarni zavod, ki že celo stoletje veste opravlja nezamenljivo delo v službi naše narodne in širše skupnosti, bo prav prikaz denarja skozi zgodovinsko prizmo minulega stoletja prvi spregovoril o dolgi in uspešni poti ustanove, ki se je rodila daljnega leta 1908. Ob denaru bo ta zgodovinski proces dopolnil prikaz razvoja poštne službe in filatelije.

Razstava je razdeljena na tri med sabo povezane sklope. Prvi, numizmatični sklop, ki ga je pripravil in uredil Andrej Štekar, obsega bankovce, kovance in razne vrednotnice, ki so jih v raznih časovnih razdobjih, od časov avstroogrške monarhije, preko kraljevine Italije, razdobja nemške okupacije in partizanskega gibanja, nato Zavezniške vojaške uprave in Republike Italije do današnjih dni, ko kraljuje evro, uporabljali v naših krajinah. V drugem sklopu, ki ga je pripravil Peter Suhadolc, bodo na ogled dragocene zbirke znakov in poštnih žigov od leta 1908 do danes. Tretji pa ponuja na ogled



več sto starih razglednic naših krajev od Milj do Devina s konca 19. in začetka 20. stoletja. Razstava razglednic, ki so last ZKB, je uredil in pripravil Igor Tuta.

Posebej velja omeniti, da bo to priložnost od 16. do 20. ure deševal v razstavni dvorani ZKB tu-

di poštni urad, v katerem bo na razpolago priložnostni poštni žig, ki se bo tako pridružil številnim drugim razstavljenim žigom, izdanim ob različnih priložnostih na Opčinah v teku zadnjih sto let.

Razstava bo odprta do 8. februarja po urniku poslovanja banke.

KROŽEK GENERALI - Predavanje prof. Fedore Ferluga Petronio

Tudi italijansko občinstvo spoznalo poezijo Alojza Gradnika



Prof. Fedora Ferluga Petronio je spregovorila o življenjski in ustvarjalni poti Alojza Gradnika

KROMA

Lani je potekala sto petindvajseta obletnica rojstva in štirideseta obletnica smrti pesnika in prevajalca Alojza Gradnika. Med raznimi pobudami, ki so bile posvečene pomembnima obletnicama, je bil tudi mednarodni simpozij, ki ga je na Videmski univerzi priredila njena redna profesorica slavistike Fedora Ferluga Petronio. Da bi veličino goriškega pesnika spoznalo tudi tržaško, predvsem italijansko govoreče občinstvo, so Gradniku posvetili tudi predavanje v krožku Generali, ki je uživalo pokroviteljstvo Generalnega konzulata Republike Slovenije v Trstu (prišoten je bil tudi konzul Šušmelj). Prof. Ferluga Petronio je v ta namen prevedla v italijančino nekaj njegovih poezij in se v svojem posegu osredotočila predvsem na nekatere dejstva, ki so za-

znamovala Gradnikovo življenje. Pojasnit je na primer skušala, zakaj je bil »pesnik goriških Brd« dolga desetletja zanemarjen in zakaj še danes Slovenci niso osveščeni, da je po Prešernu najbrž največji slovenski pesnik. Gradnikova zapostavljenost je neizbežno povezana z letom 1929, ko je v Beogradu, kamor je pribeljal pred fašizmom, sprejel mesto sodnika na Vrhovnem sodišču za zaščito države. Po vojni je bil zaradi tega prisilno upokojen: na njegovo pesništvo in na njegov bogat prevajalski opus, ki zaobjema na primer prevode Dantea, Foscola, Petrarke, Shakespeareja in kitajske lirike, je legla senca. Kulturni molk je leta 1954 pretrgala Marja Boršnik, ki je rehabilitirala Gradnikovo poezijo; rehabilitacija se je nadaljevala leta 1962, ko je bil izvoljen

za rednega člena Slovenske akademije znanosti in umetnosti. Kulturni molk pa ni »ovil« samo Gradnika: v državah, v katerih je vladal komunistični režim, je bil to po mnenju prof. Fedore Ferluga splošen pojav, zato bi morali po padcu berlinskega zidu ponovno napisati marsikatero slovensko zgodbino. Med tržaškim srečanjem v krožku Generali je predavalejica vsekakor podrobno analizirala Gradnikovo pesniško pot in izpostavila predvsem njegovo izredno originalno ljubezensko, erotično poezijo, v kateri je meja med ljubezni in smrto večkrat nejasna. Ob krajinski poeziji in tisti z zgodovinsko tematiko pa je spregovorila tudi o tisti iz zrelejšega obdobja, ko se je Gradnik izkazal predvsem kot metafizičen pesnik.

POZOR - POZOR - POZOR

DANES, SAMO ŠE DANES,
25. JANUARJA 2008

SO NA RAZPOLAGO VSTOPNICE
ZA KABARETNO PREDSTAVO
TEATRA "KOMIGO"
"RADIO - AKTIVNI LIVE!"

KATERA BO V
TOREK 29. SREDO 30. IN ČETRTEK 31. JANUARJA 2008
OB 20.30 URI

V PROSVETNEM DOMU NA OPČINAH
VSTOP SAMO Z REZERVACIJAMI,
KI VAM BODO NA RAZPOLAGO
V PROSVETNEM DOMU NA OPČINAH
OD 18.00 URE DO 20.00 URE

Šolske vesti

UPRAVA OBČINE DOLINA-URAD ZA ŠOLSTVO, sporoča, da bodo v mesecu februarju potekala vpisovanja v občinske otroške jasli za šolsko leto 2008/2009. Rok za vpis zapade v petek, 29. februarja. Za informacije in vpise, se lahko obrnete na občinski urad za šolstvo od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30 (tel.: 040-8329280/282).

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V NABREŽINI obvešča, da poteka vpisovanje do 30. januarja 2008; v otroške vrte za otroke, ki dopolnijo 3. letno starost do 31. januarja in v prvi razred osnovne šole, za otroke, ki dopolnijo 6. letno starost do 30. aprila 2009, na ravnateljstvu v Nabrežini. Urnik tajništva: vsak dan od 7.30 do 13.30, ob ponedeljkih tudi od 15.30 do 18.30.

ZDRUŽENJE STARŠEV otrok OŠ Virgila Ščeka, v sodelovanju s KD Igo Gruden, vabi na predavanje »Ko otrok obiskuje osnovno šolo« psihologinje dr. Veronike Lokar, ki bo v sredo, 30. januarja, ob 17.30 v domu Iga Grudna.

Izleti

SK DEVIN prireja vsako nedeljo študentske izlete z avtobusom v kraj Forni di Sopra po sledečih datumih: v nedeljo, 27. januarja 2008; 10., 17., in 24. februarja 2008; 2., 9., 16. marca 2008. Odhod: ob 6.45 s trga v Nabrežini; ob 7. uri iz Štivana; prihod v Štivan ob 17.45; v Nabrežino ob 18. uri. Informacije in vpis po elektronski pošti na naslovu info@skdevin.it ali na tel. št. 348-1334086 (Erika).

SMUČARSKI ODSEK SPDT prireja v nedeljo, 27. januarja 2008, avtobusni izlet na Gerlitzen. Odhod ob 6.30 z ul. F. Severo pred sedežem Rai in iz Sesljana ob 6.45. Prijavite se lahko v uradu ZSŠDI, ul.

Loterija 24. januarja 2008

Bari	28	55	7	59	21
Cagliari	73	2	79	77	12
Firence	18	14	20	57	88
Genova	39	51	74	63	20
Milan	84	54	51	67	57
Neapelj	33	54	18	19	23
Palermo	63	13	43	29	6
Rim	41	39	5	76	34
Turin	6	11	25	82	48
Benetke	88	8	24	32	41
Nazionale	41	64	20	48	57

Super Enalotto Št. 11

18	28	33	41	63	84	jolly 88
Nagradni sklad						2.815.133,37 €
Brez dobitnika s 6 točkami						3.601.172,00 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						- €
8 dobitnikov s 5 točkami						70.378,34 €
1.085 dobitnikov s 4 točkami						518,91 €
43.616 dobitnikov s 3 točkami						12,90 €

Superstar 41

Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
Brez dobitnika s 5 točkami	- €
7 dobitnikov s 4 točkami	51.891,00 €
144 dobitnikov s 3 točkami	1.290,00 €
2.056 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
14.718 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
34.979 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

Cicerone 8, tel.: 040 635627 ali pa lahko pišete na smucanje@spdt.org. Vabljen!

Poslovni oglasi

P&E PROJECT Z OPČIN ISČE vajenca/ko za delo v trgovini od torčka do sobote. Pisati na delo@pe-project.it

TRGOVSKO PODJETJE s sedežem v Trstu zaposli s "part-time" urnikom knjigovodjo/a z izkušnjo. Življjenjepis poslati na fax št. 040-828882.

V ŠTEVERJANU PRODAJAM hišo potrebno popravila. Tel. 3385782239 - 3384261764

Mali oglasi

AGRITURIZEM UŠAJ v Nabrežini št. 8 je odprt ob petkih, sobotah, nedeljah in ponedeljkih. Tel. 339-4193779.

DIPLOMIRAN V MATEMATIKI nudi lekcije iz matematike za višješolce, srednješolce in univerzitetne študente. Tel. št. 347-9534644

ISČEM prikolicu za prevoz živali (trailer). Tel. 328-3635483.

KMEČKITURIZEM SKERLJ Salež 44 je zopet odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. št. 040-229253.

MLADIČE KRAŠKEGA OVČARJA z rodomnikom, starši večkratni zmagovalci na mednarodnih razstavah, primerne za družino v vrtom, otroki (tudi majhnimi) in domaćimi živalmi oddajamo od 1. marca dalje. Tel. št. 040-226207.

NA COLU PRI REPNU prodajam novo nedokončano hišo, 280 kv. m. z velikim vrtom. Tel. št. 040-208326 ali 335-304758.

NUDIM POMOČ starejšim osebam in opravljam hišna opravila. Telefonirati na št. 040-229211.

OPRAVLJAM raznovrstna dela na vrtu, v stanovanju in drugo. Poklicite na tel. št. 320-9564298.

PRODAM kombi Renault Master s klimo. Poklicite na št. 335-6322701.

PRODAM stanovanje v ul. Revoltella, 110 kv. m. z garažo. Tel. št. 340-9188924.

PRODAM BOX GARAŽO za dva avtomobilna bližini komercialnega centra Il Giulia, primeren tudi za skladišče, 32 kv. m. (višina 3,80 m, širina 3 m in dolžina 10 m). Tel. št. 349-8633811 ob uri obedov.

PRODAM avtodom Ducato 2500, turbo dizel, 4x4, letnik 1990, 4 ležišča, z vsemi dodatki, v odličnem stanju. Tel. ST. 040-228630 ali 348-7462762.

PRODAM hišo v sončnem kraju v Rupi z vrtom in malim vinogradom. Resno zainteresirani naj poklicijo na tel. 328-4650354 ali 00386-41890193.

SKLADIŠČE v dolinski občini (cona Domjo) oddam v najem, 240 kv. m., z uradom, prostorom za vozila, wc-jem, vodo, električno in klimo. Klicati med 12. in 15. uro ter v večernih urah na tel. št. 040-828861.

UGODNO PRODAM lepo izdelan kranen plastični lislost ozelot, vidra rokava in ovratnik, dolžina 3/4, mera 46 s kombiniranim klobučkom. Cena 500,00 evrov (



Včeraj danes

Danes, PETEK, 25. januarja 2008

SAVEL

Sonce vzide ob 7.35 in zatone ob 17.00 - Dolžina dneva 9.25 - Luna vzide ob 20.36 in zatone ob 9.00.

Jutri, SOBOTA, 26. januarja 2008

TIMOTEJ

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 8,1 stopinje C, zračni tlak 1031,8 mb pada, veter 13 km na uro, zahodnik, nebojasno, vlaga 43-odstotna, morje skoraj mirno, temperatura morja 9,3 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 21.

do sobote, 26. januarja 2008

Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Baiamonti (040 812325), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).

Sesljan (040 208731) - samo s pre-

dhodnim telefonskim pozivom in nuj-

nim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Baiamonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Ul. Mazzini 1/A.

Sesljan (040 208731) - samo s pre-

dhodnim telefonskim pozivom in nuj-

nim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Trg Oberdan 2 (040 364928).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponедeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicah Burlo Garofolo.

Kino

ALCIONE - 17.00, 19.00 »Giorni e nuvole«; 21.00 »Lussuria - Seduzione e tradimento«.

AMBASCIATORI - 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »Aliens vs. Predator 2«.

ARISTON - 16.00, 20.10, 22.15 »Hotel Meina«; 18.30 - predavanje o knjigi in filmu.

CINECITY - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00

»Io sono leggenda«; 16.00, 18.05,

20.10, 22.15 »Scusa ma ti chiamo amore«; 16.00, 19.00, 21.30, 22.00 »American Gangster«; 16.15, 18.10, 20.05,

22.00 »Alvin superstar«; 16.00, 19.00,

22.00 »Into the wild - Nelle terre selvagge«; 16.20, 18.15, 20.10, 22.05

»Non è mai troppo tardi«; 16.00,

17.50, 19.40 »Mr. Magorium e la bottega delle meraviglie«.

EXCELSIOR - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00

»Non è mai troppo tardi«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.15, 18.45,

21.15 »Into the Wild - Nelle terre selvagge«.

FELLINI - 16.50, 18.40, 20.30, 22.20 »La famiglia Savage«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 15.45, 18.30, 20.15, 22.30 »Bianco e nero«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.00, 17.30, 20.00, 22.00 »American gangster«.

KOPER - KOLOSEJ - 19.50, 22.00,

00.10 »Jaz, legenda«; 17.10, 19.20,

21.30, 23.40 »Estrellita - Pesem za domov«; 17.20 »Petelinji zajtrk«; 16.20,

19.00, 21.40, 00.20 »Zaklad pozabljenih: Knjiga skrivnosti«; 16.10

»Divji safari«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20,

20.15, 22.15 »Scusa ma ti chiamo amore«; Dvorana 2: 16.30, 18.20,

20.15, 22.15 »Alvin Superstar«; Dvorana 3: 16.40, 20.30, 22.15 »Io sono leggenda«; 18.15, 22.15 »Leoni per agnelli«; Dvorana 4: 16.30, 18.30,

20.30 »Mr. Magorium e la bottega delle meraviglie«.

SUPER - Prepovedan mladini pod. 18. letom starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.20,

20.00, 22.00 »Scusa ma ti chiamo amore«; Dvorana 2: 16.00, 18.45, 21.45

»American gangster«; Dvorana 3:

17.00, 18.40 »Alvin superstar«; 20.00,

22.10 »Io sono leggenda«; Dvorana 4:

18.00, 20.15, 22.10 »Alien vs. Predator 2«; Dvorana 5: 17.45, 20.10, 22.10

»Bianco e nero«.

DOLINSKI KROŽEK DEMOKRATSKE STRANKE vabi na javni informativni sestanek, na katerem bo govor o volitvah vodilnih organov stranke, ki bo danes, 25. januarja, ob 20. uri v občinskem gledališču v Boljuncu. Srečanje bo vodila Tamara Blažina.

O.N.A.V. - Vsedržavno združenje pokuševalcev vina prireja tečaj degustacije, ki daje možnost pridobitve diplome uradnega pokuševalca. Tečaj (18 lekcij) se bo začel danes, 25. januarja, in bo potekal ob sredah in petkih od 20.00 do 22.30 v športno kulturnem centru v Lonjerju. Vpisovanje vsak torek od 19. do 20. ure. Za informacije kličite na tel. štev. 333-421954 ali 340-6294863; email: lucandek@tiscali.si.

OBČINA DOLINA sporoča, da se bo danes, 25. januarja, ob 14. do 20. ure, v Sprejemnem centru v Boljuncu odvijal Forum za ovrednotenje doline Glinščice, za sooblikovanje načrtovanja pri upravljanju Deželnega Naravnega Rezervata Doline Glinščice. Dobrodošla je prisotnost sredstev javnega obveščanja.

TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV priredi danes, 25. januarja, ob 16.30 v dvorani Baroncini zavarovalnice Asicurazioni Generali, ul. Trento 8, predavanje na temo »Preventiva za slatkorno bolezen«. Predaval bo prof. Luigi Cattin - ravnatelj tretjega oddelka tržaške bolnišnice. Vabljeni!

ŽUPNIJA SV. MARTINA na Proseku vabi v nedeljo, 27. januarja, ob 16. uri k sv. maši v pečino (podzemna jama). **JUS TREBČE** vabi člane in vaščane, da se v nedeljo, 27. januarja, udeležijo vzdrževalne sečnje na poljski poti od M'nče do Labadnic. Vsak dan s seboj prinese potrebno orodje. Zbirališče na Fantariču ob 8.30. Ob zaključku rabe bodo posekana drva porazdeljena na med udeležence na osnovi žreba.

POGREBNO DRUŠTVO TREBČE sklicuje redni občni zbor v nedeljo, 27. januarja, ob 14.30 v prvem in ob 15.00 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah. **ZSKD** obvešča umetnike, ki so razstavljali decembra meseca na razstavi »Hommage Spacalu« v Štandrežu, da lahko dvignejo dela na tržaškem sedežu ZSKD, ul. San Francesco 20, od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure, ob sredah do 18. ure.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 28. januarja, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, ob 20.30 na srečanje z etnologom Janezom Bogatajem in predstavitvijo njegove kuharice Okusiti Slovenijo, ki je prikaz slovenske gastronomski razpoznavnosti. Pod glavnim znakom National Geographic je delo izdala založba Darila Rokus.

OBČINA DOLINA obvešča, da bo srečanje za sestavo koledarja prireditve za leto 2008 v ponedeljek, 28. januarja, ob 20.30 v sejni dvorani na županstvu. Vabljeni vsa zainteresirana kulturna in športna društva ter razne organizacije v občini.

ODBOR MEŠANEGA PEVSKEGA ZBORA PRIMOREC

iz Trebča sporoča, da zbor nujno rabi kadrovske okrepitev, ker bo drugače težko izpeljal letošnji program. Predvsem primanjkuje moških glasov, dobrodošli pa so vsi, ki jim je petje všeč.

Mlade in manj mlade soprance, alte, baste in tenorje vabimo na naslednjo vajo, ki bo v ponedeljek, 28. januarja, ob 20.30 v Ljudskem domu v Trebčah. **SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ** obvešča članice, da je za sredo, 30. januarja, sklican deželni svet s pričetkom ob 20. uri. Zasedanje bo potekalo v dvorani pevskih zborov v Devinu. Članice so naprošene, da vnaprej sporočijo ime in priimek pooblaščenega predstavnika/ov na goriški urad Svetovnih slovenskih organizacij: tel. 0481536455; fax 0481536324; e-pošta: gorkica@ssorg.eu.

TPK SIRENA sporoča, da bo v soboto, 2. februarja, ob 20.30 v društvenem baru pustna večerja z glasbo v živo. Rezervacije sprejemamo do srede, 30. januarja, na sedežu društva ali na tel. štev. 040-422731; vsak dan, razen ob sredah.

OBČINA DEVIN-NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR obvešča, da bo še danes, 25. januarja, v baru Prosvetnega doma na Opčinah, od 18. do 20. ure predprodaja listkov za kabaretno predstavo Radio-aktivni Live. Nadaljuje se tudi vpis za Otroški defilé pustnih mask in Pust klobuka. Poヒite!

ZSKD IN JSKD vabi na 14. Revijo kraških pihalnih godb in sicer v soboto, 26. januarja, ob 20. uri. Pivka - Avla osnovne šole, nastopajo Brkinska godba 2000 (dir. Tomaž Škamperle), Pihalni orkester Komen (dir. Simon Perčič), Postojnska godba 1808 (dir. Vid Pupis); v nedeljo, 27. januarja, ob 17. uri, Sežana - Kosovelov dom, nastopajo Pihalni orkester Kras Doberdob (dir. Patrick Quaggiato), Pihalni orkester Breg (dir. Maurizio Codrich), Kraška pihalna godba Sežana (dir. Ivo Bašić).

KONCERT GLASBA IN POEZIJA ob Dnevu spomina bo v nedeljo, 27. januarja, ob 20. uri v cerkvi sv. Duha v Devinu. Sodelujejo: Vasja Legija (violončelo), Nikla Petruška Panizon (re-

občinski knjižnici, v Nabrežini št. 102.

SKD FRANCE PREŠEREN BOLJUNEC-TELOVADBA - obveščamo, da se bo v februarju začel nov tečaj pilatesa in telovadbe za hrbiteno na osnovi pilatesa. Vpisovanje in informacije ob torkih in petkih, ob 17.45 ali ob 19. uri v telovadnici srednje šole Simon Gregorčič v Dolini.

SKD DOBRODELNO DRUŠTVO v Trstu (Ul. Mazzini 46, tel. 040-631203) razpisuje 20. natečaj s študijsko podporo iz sklada »Mihail Flajban«, namenjeno visokošolcem, ki so se vpisali na univerzo v akademskem letu 2007/08. Rok za predstavitev prošenj zapade v četrtek, 31. januarja.

UPRAVA OBČINE DOLINA obvešča kulturna, športna in rekreacijska društva, ki imajo sedež in delujejo na občinskem ozemlju, da zapade rok za predložitev prošenj za dodelitev občinskih prispevkov za leto 2008 v četrtek, 31. januarja, ob 12. uri. Obrazci za predložitev prošenj so na razpolago v uradu za kulturo občine Dolina, ali na spletni strani občine www.sandorligo-dolina.it.

PUSTOVANJE KD FRAN VENTURINI

2008 v Domu Anton Ukmari - Miro pri Domju: petek, 1. februarja, ob 21.00 Ples za vse z ansamblom Korona; sobota, 2. februarja, ob 20.00 Ples za srednješolce z DJ-jem; nedelja, 3. februarja, in torek, 5. februarja, ob 15.00 otroško pustno rajanje z ansamblom Remix. Toplo vabljeni!

SC MELANIE KLEIN obvešč



CELOVŠKA MOHORJEVA - Ob umetnikovi 70-letnici

Valentin Oman slavil tudi z obsežno monografijo

V publikaciji so predstavljena njegova dela in načrti za javni prostor



Ugledni vsestranski koroški likovni umetnik Valentin Oman je svoj nedavni življenjski jubilej, sedemdesetletnico, poslavil tudi z doslej najobsežnejšo monografijo, posvečeno predstavitvi njegovih del in načrtov za javni prostor. S sponzorsko pomočjo vrste ustanov, uradov in podjetij z obeh strani Karavank mu jo je izdala celovška Mohorjeva, ki je s tem pomembnim založniškim dejaniem pod vodstvom Franca Kattniga okronala dosedelanje sodelovanje.

V knjigi je Valentin Oman v besedi in zlasti z impresivnimi slikovnimi prilogami predstavljen kot mojstrski obvladovalec zelo različnih tehnik likovnega izražanja, od stenskih poslikav in oljnih slik, zlasti zanj značilnih ozkikh, visokih tabelnih podob z nerazločnimi človeškimi postavami, do mozaika in digitalne tiska na tekstil ter reljef in plastike v bronu, aluminiju, železu, kamnu, betonu in drugih materialih. Temeljito spremno študijo o njegovih umetniških oblikovanjih javnih prostorov ali o »narocih«, kot ta dela imenuje sam umet-

nik, je napisala umetnostna kritičarka Irmgard Bohunovsky - Bérnthaler, fotografije izbranih del in ambientov, ki jih bogatijo, pa je večinoma posnel Ferdinand Neumüller.

Valentin Oman velja za enega najvidnejših ustvarjalcev sodobne likovne umetnosti v Avstriji. Njegove pretežno sakralnimi prostorom namenjene stvaritve niso omejene zgolj na območje južne Koroške ter še na nekaj lokacij na slovenski strani, zlasti na Gorenjskem in v Ljubljani v prostorih Koroške hranilnice, temveč jih najdemo tudi na Dunaju, v Salzburgu in drugod onstran današnje slovenske jezikovne meje. Ne nazadnje se je Omanov slika 'Homo sapiens' znašla tudi na posebnih znakih avstrijske pošte, s čimer je njegovo ime in delo, simbolno, seglo vse do najbolj odmaknjениh točk našega planeta. Tudi tukajšnji predstavitvi širše odpirata vrata do nemških bralcev prevoda besedil v slovenščino (Lucija Jenčič) in angleščino (Maureen Devine).

Osrednji Omanovi monumentalni

stvaritvi, ki jima je tudi v monografiji namenjenega največ prostora, sta preplet različnih del v Slovenski gimnaziji v Celovcu, kjer je, kot se je izrazil umetnik, ustvaril svojo simfonijo, in poslikava samostanske cerkve na Plešivcu (Tanzenberg), kjer je v škofijskem semenišču tudi sam obiskoval gimnazijo. Sploh se avtor večkrat najbolje znajde tam, kjer se srečujeta vedoželjna mladost in zrela učenost ter še poslednjic življenje in smrt.

Ob vseh prizanjih in počastitvah v domovini in po svetu ostaja Valentin Oman veskozni zvest svojemu slovenskemu rodu. Ne nazadnje se ta njegova osebna drža kaže v umetninah, na katerih najdemo naslikane, vrezane ali kako drugače vtisnjene tudi slovenske besede. Samostojne ali v povezavi z nemškimi, na primer kot dvojezična krajevna imena na dveh mestih na celovški Univerzi, kjer se ena od dvoran imenuje po umetniku, v njej pa je razstavljen tudi vojni dnevnik njegovega očeta.

Iztok Illich

Pevčeva Estrellita v kinematografi

LJUBLJANA - Za Petelinjim zajtrkom Marka Nabernika in Instalacijo ljubezni Maje Weiss je včeraj na redni spored v slovenskih kinematografi krenil tretji celovečerni slovenski film v zadnjem času, Estrellita - pesem za domov Metoda Pevca. Film so v sredo zvečer ob predstavitvi ustvarjalne ekipe premierno prikazali v Komuni in Kinoklubu Vič.

Pevčev prejšnji celovečerni igrani film Pod njenim oknom s Polono Juh v glavnem vlogi je naletel na zelo lep odziv domačega občinstva, pa tudi na tujem je na festivalih pobral več nagrad. Po nepričakovanim uspehu Nabernikovega celovečernega prvanca, ki se bo, kot kaže, vsak hip povzpela na vrh gledanosti v samostojni Sloveniji, Estrelliti ne bo lahko slediti blagajniškim uspehom Petelinjega zajtrka.

Klub zgoščnosti novih slovenskih filmov v kinih pa Metod Pevec, kot se je pokazalo na predstavitvi v Komuni, ni prav velik optimist. Na že izražene "očitke", češ da po filmih Carmen in Pod njenim oknom v središču spet postavlja žensko oziroma ženske like, pa je Pevec odgovoril, da ima pač rad ženske. Estrellito so pred tednom dni že predstavili v Trstu v okviru filmskega festivala Alpe Adria.

PESNIŠKI VEČER SLOVENSKEGA STALNEGA GLEDALIŠČA - Marina Cernetig predstavila svoj pesniški prvenec

»Benečija ve, da je zrasla ...«

Zbirko Pa nič nie še umarlo je izdalо Založništvo tržaškega tiska - Ob poeziji tudi koncert lahke glasbe z beneško skupino BK-evolution

Živa Gruden, ravnateljica dvojezične šole v Špenu, jo je v Alternativnem pogovoru za našo torkovo Športno prilogo proglašila za Benečanko leta. »Tekmovanje« sicer ne obstaja, kdor pa je na sredinem pesniškem večeru prilushnil Marini Cernetig, si je najbrž ustvaril mnenje, da bi jo potencialna zmaga spravila v zaredo. Beneška pesnica in kulturna delavka se je namreč predstavila kot skromna in prisrčna sogovornica, ki ne ljubi reflektorjev in pohval. In sceno raje prepriča svojim verzom.

Pesniški večeri so nekajletna prijetna stalnica v ponudbi Slovenskega stalnega gledališča. Tokratni pa je prinesel nekaj novosti: odvijal se je v mali dvorani Kulturnega doma, izjemoma pa ga je vodila Martina Kafol, saj je bil tradicionalni voditelj Janko Petrovec zaseden z zadnjimi vajami pred današnjo premiero. Posebnost srednjega večera je bilo tudi beneško narečje. Marina Cernetig pesni namreč v svoji domači govorici, »ki danes ni več samo jezik srca, ampak tudi jezik skupnosti«. Tiste skupnosti, sredi katere se je pred nedavnim rodila tudi glasbena skupina BK-evolution, ki se je tržaškemu občinstvu predstavila z izborom melodij beneških avtorjev in kantavtorjev; nastala je iz vokalnega sestava Beneške korenine (od tu kratica BK in beseda evolution v njem novem imenu), predstavlja pa se predvsem s pesmimi kantavtorja Kekka Bergnacha in Davida Klodiča.

Melanholične, a tudi energične ritme so tokrat izvajali David Klodič (klavir, glas), Anna Bernich (harmonika, glas), Davide Tomasetig (bas kitara), Alessandro Bertosin (kitara), Luca Clinaz (bobni) in Igor Cerno (glas).

Osrednji protagonisti večera pa sta seveda bili Marina Cernetig in njena pesniška zbirka Pa nič nie še umarlo, ki jo je iz ilustracijami Rudija Skočirja izdalо Založništvo tržaškega tiska. Od kod ta naslov? Iz preprčanja, da mora Benečija kljub svojim izpraznjenim vasm in objektivnim težavam gledati v prihodnost: »Vsi vidimo, da je Benečija drugačna, da je zrasla in da smo močnejši. Ne, ni vse umrlo.« V pogovoru z Martino Kafol je pesnica povedala, da je kot večina beneških avtorjev začela pisati za Senjam beneške pesmi. »Pisali smo kot smo vedeli in znali in tudi danes je tako, čeprav posvečam več pozornosti jeziku, iskanju pravih narečnih izrazov, tudi takih, ki jih v vsakdanjem življenju ne uporabljamo več. Predvsem pa se ne zadovoljam več s prvo besedo, ki mi pride na misel, ampak dolgo iščem tisto »pravo.« Po Marininem menjenju se edina vrednost njenega pisarja skriva prav v narečju. »Kdor piše, pojde, nastopa v narečju dokazuje naš obstoj. Zato je vsaka knjiga pomembna in zato sem hvaležna ZTT-ju, ki je pred leti izdal antologijo Besiede tele zemlje, sedaj pa tudi moj prvenec. A mislim, da bi si ga zaslužili tudi ostali beneški avtorji ...«(pd)

Marina Cernetig je sama prebrala nekaj svojih pesmi v beneškem narečju, prijeten večer pa je obogatil tudi nastop skupine BK evolution.



KROMA

PIRAN - Glasbeni užitek v svojskem okolju cerkve piranskega zavetnika sv. Jurija

Božični koncert treh sosedskih zborov

Z nabožnimi in božičnimi pesmimi so se predstavili MePZ Divača, Ženska vokalna skupina Korala in MePZ Lipa iz Bazovice

PIRAN - Kot rezultat že utečenega sodelovanja so se v nedeljo na koncertu v Piranu predstavili trije sosedski zbori. Dva vodi zborovodja Anton Baloh: Mešani pevski zbor Divača in Žensko vokalno skupino Korala. Tretjega, Mešani pevski zbor Lipa Bazovica, vodi Tamara Ražem, tudi sama Bazovka. Sestavi, ki imajo sicer različno zgodovino, najstarejši je divaški s kontinuiteto iz leta 1894, bazovski pa letos napolnil dvanajst let, Korale pa bodo obeležile prvo petletnico, imajo v svojem repertoarju tudi pesmi nabožnih vsebin in mnoge izmed njih sodijo v božični čas. Divačani so se predstavili s šestimi tematskimi pesmimi: Mozartovo Ave Verum, Franckovo Panis Angelicus, Bachovo Ave Maria, Harejevo Božična noč, Štolcerjevo Rajsko strune in Luboffovo Amen. Za orgelsko spremljavo je poskrbel Andreja Gerželj - Breščič, kot solisti pa sta nastopili Teja Stegel in Eneja Baloh. Ženski zbor Korale je nanizal stiri pesmi, od tega tri Harejeve Svetonocni utrnek, Nocoj, nočoj in Ježušček na zemljo gre ter črnsko duhovno O, happy day, kjer je ponovno nastopil

la kot solistka Eneja Baloh. Za zaključek so poskrbeli pevci zboru Lipa, ki imajo mnogo izkušenj z nastopi po cerkvah, saj so nastali iz želje, da bi pred več kot desetletjem dostojo pozdravili novega mašnika, kar pa ne čudi, saj se je večina kalila že prej v cerkvenem zboru. Ob orgelski spremljavi Silvia Sirsena so zapeli šest pesmi: Saint Saensovo Ave Verum, Griegovo Ave Mariis Stellae, Maličev Božično pričakovanje, Bevilacquovo Otrok v božični noči, Vrabčeve Poslušajte vse ljudje in še eno Bevilacquovo Sveta noč. Za konec sta se od, z aplavzji radodarne publike, z Vrabčeve Bila je noč, družno poslovila oba mešana zpora.

Poleg glasbenega užitka pa je svojstveno doživetje sam prireditveni prostor, cerkev sv. Jurija, ki je sicer zavetnik Pirana. Cerkev je nastala približno v 12. stoletju, današnjo razkošno in ogleda vredno podobo pa je dobila leta 1637. Kot zanimivost velja omeniti, da je bil markantni zvonik cerkve dograjen leta 1608 in je pomanjšana kopija zvonika sv. Marka v Benetkah.

Bogdan Macarol

Zaključek nastopa so poskrbeli pevci zboru Lipa

BOGDAN MACAROL





NAŠ POGOVOR - Hrvaska režiserka Nenni Delmestre ima tudi furlanske korenine

Biti bi morali nekoliko nežnejši v odnosih do drugega

Pod obtožbo pritisk medijev, ki imajo zlovešč vpliv na naše intimno življenje



Levo režiserka
Nenni Delmestre,
desno pa prizor
iz njene postavitev
drame Kdo se boji
Virginia Woolf?

KROMA



Hrvaska režiserka Nenni Delmestre mi je po končanem intervjuju zaupala še delček lastne preteklosti. Dejala je, da je za kakih 25 odstotkov Furlanka. Njen ded (po časovni logiki praded, a je nisem vprašal) je bil doma iz vasice pri Palmanovi. Takratne avstrijske oblasti pa so mu naročile, naj gre v Split postavljat električno mrežo. Še je in med ostalim poskrbel za razsvetljavo novega splitskega gledališča. To je bilo nekje konec 19. stoletja. Furlan si je v Splitu očitno ustvaril tudi družino. Avstrogrska je bila država velikih pretokov, srečanj, sovraštev in ljubezni in dogajale so se tudi take stvari, da je domačinka iz Splita za rezinico Furlanka. Tako uvajam intervju s koncem, ki je sicer vesel. Albeejeva drama *Kdo se boji Virginie Woolf?* govori prav o družini in njenih notranjih pretresih in razpokah, kar pomeni, da poudarja tematične zaplete.

V šestdesetih letih je drama *Kdo se boji Virginia Woolf?* zaznamovala tedanje ameriško gledališko in načelo filmsko sceno. Kako pa ste vi danes, po nekaj desetletjih, pristopili k tej igri?

To je vprašanje, ki mi je najprej padlo na pamet, ko me je Marko poklical. Tekst je bil v svojem času zelo razprt. V dramaturgiji je opravil velik premik. Na povsem iskren način je namreč spregovoril o družinskih problemih, o napetih odnosih med partnerji in o navadno zakriti intimi. Ob nastanku je bil celo cenzuriran zaradi svoje eksplicitne govorce in postavljanja problemov. Danes to be-

sedilo ne more več nikogar šokirati. Stvari, ki se dnevno dogajajo, so velike hujše.

To je bilo zame prvo vprašanje. Zato sem se začela ukvarjati s psihološkim in socioškim pojavom, ko danes ljudje čutijo potrebo, da živijo svoje intimne zgodbe javno. Internet je pol tvorstvenih sporocil. Več je televizijskih talk showv, ki brskajo po družinski intimi. Ljudje očitno doživljajo neko nujo, da javnosti prikazujejo dogajanje iz svojega intimnega zakonskega življenja. Tako sem se vprašala, ali nismo morda postali vojajerji lastnega življenja. To je nit, ki me je vodila pri prostorskem, dramaturškem in igralskem postavljanju predstave.

Drama Edwarda Albeeja je zasekala v ameriški mit srečne družine, ki je bil podlagi celi naciji. Danes ljudje razkrivajo svoje intimne odnose po televiziji. Ni morda tudi to dokazemo biti skupaj, biti sam s seboj, imeti čustva? Špektakularizacija lastnega življenja je tudi svojevrstna drama.

Mi smo pod ogromnim pritiskom medijev. Verjetno se niti povsem ne zavedamo, kako se to odraža na naše intimno življenje. Sama ideja konsumizma nas ni popeljala le k materialnemu trošenju, obudila je v nas potrebo, da človek vse okoli sebe (po)troši. To pomeni, da potroši odnose, potroši ljudi, in to zelo hitro. Vse, kar je novo, mu kmalu postane banalno in odveč. Pod vtipom medijev so se ljudje naučili, da iščejo senzacijo v zunanjem svetu in

ne gledajo vase, da ne iščejo tega, kar imajo v sebi. Te elemente prepoznavam v Albeeju, kot da so napisani letos.

Vi ste režiserka predstave. Bi stopili na oder brez scene in ljudem izpovedali svoje intimne zadeve in drame?

O svojih zasebnih dramah ne bi nikoli govorila javno. Sem med redkimi osebam, ki v javnem življenju, ki v lastnem okolu, to je na Hrvaskem, ni nikoli dovolila novinarjem, da pridejo na dom. Nikoli nisem dajala intervjujev o zasebnih zadevah, da bi me v javnosti »potrošili«. Razumem novinarje, razumem potrebo javnosti po nekih informacijah. Sočasno pa je dovolj ljudi, ki so pripravljeni prodati proizvod, ki se imenuje »intimno življenje«.

Kaj je za vas družina?

Zame je družina nekaj zelo fleksibilnega. Ni samo formalna poroka. Zame sestavljajo družino ljudje, ki so mi bližu tudi po nekih drugih afinitetah. V mojo družino uvrščam prijatelje, tudi take, ki jih ne vidim leta, a so moja družina, moji duhovni prijatelji. Naravno sodijo v družino mati, oče. Če smo skupaj, je to čudovito, ni pa vedno tako.

Kako ste te vaše poglede vnesli v predstavo?

Samo besedilo nas vodi k resnici. Ta resnica pa ni niti za malenkost lepa. Želim si, da bi občinstvo ob koncu predstave vsrkalo vase neko emocijo, misel, da je bolje, ko bi bili nekoliko nežnejši v odnosih eden do drugega...

Ace Mermola

GLASBA - Španski glasbeniki že drugič v gosteh pri Koncertnem društvu

Kvartet Casals tudi tokrat očaral

Simpatična posebnost ansambla je predajanje vloge prve violine, ki pa ni edini izraz njegove originalnosti

Dve leti sta minili od prvega tržaškega nastopa španskega kvarteta Casals, mladega ansambla, ki se je združil pred desetimi leti in je članom Koncertnega društva zapustil zelo pozitiven vtis. Tudi na drugem koncertu je potrdil svojo kakovost, kot tudi svojo navezanost na Haydna, kajti tudi tokrat je koncert začel s kvartetom iz opusa 33, iz šesterice pa izbral četrtega, v D-Duru.

Simpatična posebnost kvarteta je predajanje vloge prve violine. Vera Martinez Mehner včasih odstopi svoje mesto Abelu Tomasu, violinistov brat Arnaud pa je trdno zasidran kot čelist, ki z violistom Jonathanom Brownom dopolnjuje četverico. Poleg te značilnosti skuša kvartet Casals tudi z drugačnimi sredstvi izražati svojo originalnost: iskanje zvočne identitete sloni predvsem na skoraj baročno čistih akordih, kjer se godala zlivajo brez vibrata in iščejo resonanco v alikvotnih tonih. Pri Haydnu je rezultat prijeten, tudi zato, ker je muziciranje vseskozi živahnio, iznajdljivo in zlito. Abel Tomas je vodil igro, toda vsi štirje člani imajo pred seboj partituro, kar pomeni, da interpretirajo kvartetno igro v pravem duhu in so medsebojno stalno povezani.

Svežini Haydnovega kvarteta je sledil biserček, s katerim je petnajstletni Franz Schubert začel svojo pot kot ustvarjalec čudovitih kvartetov. Op.125 št.1 se razvija na preprosti, a ljubički tematski zasnovi, genialnost pa dokaže predvsem v Scherzu. Vera Martinez je prevzela vlogo prve violine in obogatila skupno igro z mehkim, a skozi utripajočim zvokom, ki se je okusno zlival z ansamblom.

Med klasične mojstrovine je kvartet Casals vtkal delo madžarskega mojstra Györgyja Kurtága. 12 Mikroludijev op.13 je Kurtág spisal pred tridesetimi leti in jih posvetil čelista Mihályu Andrásu. Kratke skladbice sledijo načrtu, ki ima za vsako izhodišče na različni noti dvanajsttonsko lestvico, Kurtág pa se tudi pojgrava z zvočnostjo kvarteta, ki se giblje v zelo širokem razponu, od skrajnosti skoraj neslišnih potek do krepkih in ljudsko obavarjanih faz. Mladi ansambel je smiselno razčlenil posamezne slike in vodil poslušalce po pestrem sosledju glasbenih idej.

Nazadnje še Beethoven, s prekrasnim kvartetom iz trojice Razumovski. Ruski ambasador na Dunaju in vnet ljubitelj glasbe, zraven tudi amaterski violinist, je genialnemu skladatelju naročil tri kvartete, ki so prvič zazve-

nili v izvedbi »domačega« dvornega kvarteta, ki ga je vodil Ignaz Schuppanzig, toda Beethovenove mojstrovine so takrat samim glasbenikom, še bolj pa občinstvu, zvenele tuje in nerazumljive. Po dveh stoletjih lahko tudi glasbeni neukti uživajo ob krasoti invencije in mojstrskemu razvoju ter prepletanju idej: Kvartet v C-Duru op.59 št.3 se prične s počasnim uvodom, kjer je kvartet Casals znova izbral mirno, skoraj plitvo zvočnost, nato pa se razvivel s temperamentno igro. Vodilna vloga violinistke se sicer odvija z rahlimi potezami, bolj kot herojska igra je Veri pri srcu pretanjeno muziciranje, ki ga udejanja z okusnim oblikanjem fraz. Najlepše se to izide v zibajočem, prekrasnem drugem stavku, kjer violončelo podpira melodije z globokim pizzicatom. Kvartet se je po ljubkem Menuetu podal v vrtinec zaključne Fuze, v kateri je zanos odtehtal manjše tehnične površnosti, vsekakor je brillantna skupna igra navdušila poslušalce, ki so z dolgimi aplavzmi iztržili dva dodatka: igrivo, ironično Polko Dmitrija Šostakoviča in, kot že pred dvema letoma, poklon španski ustvarjalnosti z Mlinarjevim plesom Manuela De Falle.

Katja Kralj



Člani kvarteta Casals na koncertnem odru

MARIBOR

V Sinagogi razstava o zgodovini reških judov

MARIBOR - V mariborski Sinagogi so včeraj v počastitev mednarodnega dneva spomina na žrtve holokavsta, ki bo 27. januarja, odprli dokumentarno razstavo Zgodovina reških judov. Razstava je slovesno odprli mariborski župan Franc Kangler, o dnevu spomina na žrtve holokavsta pa je govorila tudi svetovalka v uradu predsednika Magdalena Tovornik.

Slovesnega odprtja sta se udeležila tudi predsednik Judovske občine Reka Vlado Kohn in predsednik Judovske skupnosti Slovenije Andrej Kožar-Beck. V kulturnem programu je nastopila sopranistka Maja Vukoja. Judje so tudi na širšem območju Reke in Kvarnerja pustili pomembne sledove, še zlasti v gospodarstvu in kulturi. Prvi judje so prišli na Reko sredi 15. stoletja kot trgovci s kožami in usnjem z Apeninskega polotoka. Še več jih je prišlo v 17. in 18. stoletju, ko so se v tem mestu tudi stalno naselili.

V 19. stoletju so bili izjemno dejavnji na gospodarskem področju, saj so zgradili in odprli veliko tovarn, obratovalnic, skladišč in drugih trgovskih objektov na Reki in Suši. Ustanovili so tudi več humanitarnih in kulturnih društev, s katerimi so široko razvajali vsestransko dejavnost in si pridobili tudi velik vpliv v gospodarskih in kulturnih krogih. Zgradili so dve sinagogi.

Na prelomu 19. in 20. stoletja je bila judovska skupnost v tem obmorskem mestu izjemno močna, saj je štela okoli 2000 članov. Leta 1903 so zgradili Veliko sinagogo, ki je bila požgana in uničena leta 1944. Reške jude so občutno prizadeli rasni zakoni fašističnih oblasti, kakor tudi holokavst med II. svetovno vojno, ko je bila tamkajšnja judovska skupnost povsem uničena.

Njena zdajšnja navzočnost se zrcali tudi skozi predstavitev bogate zgodovinske dediščine, ki spominja na njeno izredno važno vlogo in pomen v preteklosti. (STA)



PLEŠIVO - Pokrajinska konzulta o prostorski stiski na šoli Zorzut in o sedežu vrtca

Širitev v smeri parkirišča oprijemljiva rešitev

Na sestanku Brainijeva, učitelji, starši in krajanji - »Preveri naj se razpoložljivost kasarne na Ceglem«

Vozel osnovne šole Ludvik Zorzut in slovenskega vrtca v Krminu je treba razrešiti z enotnim šolskim centrom. Za njegovo ureditev bi lahko zadostovala širitev poslopja osnovne šole na Plešivem v smeri proti parkirišču. Možnost dograditve bo treba čim prej preveriti s krminsko občinsko upravo, upanja pa so utemeljena, saj je parcela v občinski lasti. To je soglasno stališče udeležencev srednjega sestanka slovenske konzulte pri goriški pokrajini, ki so se ga ob predstavniki posvetovalnega odbora udeležili tudi ravnateljica didaktičnega ravateljstva v ulici Brolo v Gorici Miroslava Braini, učitelji šole Zorzut, starši in nekateri krajanji, ki jim je slovensko šolstvo na Krminskem pri srcu.

Glavni točki na dnevnem redu sta bili problematične prostorske stiske na šoli Zorzut in sedežu slovenskega vrtca v Krminu, za kateri gre po mnenju prisotnih iskati skupen odgovor. Brainijeva je med sestankom prikazala zaskrbljajoči položaj na šoli Zorzut, kjer je prostorska stiska nevzdržna, podčrtala pa je tudi težave slovenskega vrtca v Krminu. Le-ta nima svojega sedeža in mora zato delovati v poslopju, ki ga upravljajo sestre v Krminu.

»Občina je pred časom že preverila možnost širitev šole na Plešivem in sporočila, da bi bilo možno pridobiti še 60 kv. metrov površine na dveh nadstropjih. Ta poseg bi žal ne omogočal združitve slovenske šole in vrtca v eni sami stavbi,« je povedal predsednik pokrajinske konzulte Peter Černic in poddaril: »Krajanji pa trdijo, da bi bilo mogoče s širjenjem šolskega poslopja proti parkirišču pridobiti še kakih 300 kvadratnih metrov prostora. Parcela, na kateri leži parkirišče, je v občinski lasti, zato bi bilo dovolj spremeniti njegovo namembnost z varianto regulacijskega načrta. V kratkem bom osebno preveril pri občini Krmin, ali je širitev mogoča.« Černic je povedal, da je v teku sestanka tekla beseda tudi o kasarni na Ceglem, ki bi lahko predstavljala zanimivo alternativo. »V primeru, da širitev šole na Plešivem ni mogoče izpeljati, bi bilo treba preveriti razpoložljivost zapu-



Ravnateljica Brainijeva ob predsedniku konzulte Černicu in pokrajinski funkcionarki Marjeti Kranner (desno), med udeleženci zasedanja konzulte so bili tudi nekateri starši (spodaj)

BUMBACA

šene kasarne finančne straže,« je očenil predsednik konzulte in dodal: »Sprejeli bi tudi ureditev slovenskega šolskega centra v Krminu, če bi do tega lahko prišlo kratkoročno. Zaenkrat ni vendar na obzoru ničesar. Predlogu, da bi slovensko šolo in vrtec preselili v Bračan, pa vsi nasprotujemo, saj gre za popolnoma italijansko okolje.«

Pokrajinska konzulta je na zadnjem zasedanju soglasno sprejela tudi resolucijo, v kateri podpira štirijezično poimenovanje dežele Furlanije-Julisce krajine v novem dejelnem statutu. »O resoluciji sem se pogovoril tudi s predsednikom goriškega pokrajinskega sveta Alessandrom Fabbrom, ki mi je zagotovil, da bo razpravo o dokumentu vključil v dnevni red ene izmed prihodnjih sej pokrajinskega sveta,« je povedal Černic in zaključil: »V konzulti je bil govor tudi o manjšinskem okencu na goriški pokrajini. Uslužbenkama obnavljajo pogodbe iz leta v leto z denarjem po zakonu 482/1999, z upravo pa se namejavamo pogovoriti o možnosti, da bi zaposlenima pri slovensko-furlanskem okencu priznali stalno delovno mesto.«

Aleksija Ambrosi



TRŽIČ - Kovinarji Pogodba, zadnja beseda delavcem

Zadnjo besedo v zvezi z državno kovinarsko delovno pogodbo bodo imeli delavci, ki se bodo 25., 26. in 27. februarja o njej izrekli na referendumu. Datum je določila skupščina petstotih delegatov sindikalnih organizacij FIM, FIOM in UILM, ki se je sestala v Rimu in je že izrazila pozitivno mnenje o novi kolektivni pogodbi. Pred referendumom se bodo predstavniki treh zveznih sindikatov srečali z delavci tržiških industrijskih obratov, da bi jim pojasnili vsebine dogovora, ki so ga sindikati pred dnevi dosegli z zvezo Federmeccanica.

Včeraj so tržiškim delavcem, zoper katere je predsednik deželne vlade Riccardo Illy pred dnevi nastopil s pozivom, naj se prijavijo sodstvu zaradi blokade pred cestnino postajo pri Moščenicah, izrazili solidarnost goriški Zeleni. Njihov pokrajinski predsednik Mauro Bussani je poddaril, da so delavci spričo krize reprezentančnega sistema brez vsake vidljivosti, zato pa jih uradna politika pogoste ne upošteva. Delavci ne ostane drugačje, kot da se odločijo za oster protest, saj si samo tako lahko zagotovijo pravice, ki bi jim morale že itak pridpatati. »Zaradi tega goriški Zeleni izražamo solidarnost vsem tržiškim delavcem, ki so se odločili za protest pri Moščenicah. Ob tem upamo, da se bo odslej namenilo več pozornosti resničnim težavam družbe, v prvi vrsti okolju, stanovanjski stiski in dohodkom,« je menil Bussani in pristavil: »Zaradi velike razdalje, ki ločuje politiko od vsakdanjih problemov ljudi, pozivam deželne upravljive, naj za obdobje enega meseca poskusijo delati v ladjedelnici Fincantieri, še najbolje v enemu izmed malih zunanjih podjetij. Mogoče bodo tako razumeli, o čem pravzaprav govorimo.«

GORICA - Na zadnjem zasedanju občinske konzulte za vprašanja slovenske narodne skupnosti

Odločno v bran rajonskih svetov

V prihodnjih dneh bodo poslali pismo deželnemu odborniku Iacopu - Podprt štirijezični naziv dežele, imenovali člane skupnih delovnih skupin

Konzulta za vprašanje slovenske narodne skupnosti pri goriški občini se je postavila odločno v bran rajonskih svetov. Na sredinem zasedanju, ki ga je vodil predsednik Ivo Cotič, so namreč člani konzulte soglasno izrazili podporo županu Ettoremu Romoliju glede njegovih prizadevanj za ohranitev rajonskih svetov; v prihodnjih dneh bodo ob tem člani konzulte poslali uradni dopis deželnemu odborniku za lokalno avtonomijo Francu Iacopu, v katerem bodo pojasnili razloge, zaradi katerih je v Gorici treba ohraniti te posvetovalne skupščine. Po mnenju članov slovenske konzulte so rajonski sveti pomembna vez med občani in občinsko upravo, ter pa imajo nezamenljivo vlogo pri ovrednotenju krajinskih specifik. Rajonski sveti so namreč pomembni ne le iz kulturnega in družbenega vidika, pač pa tudi iz jezikovnega. Dokument, ki ga bodo posredovali Iacopu, so podpeli soglasno, v nadaljevanju zasedanja pa je bila po obsežni razpravi izglasovana še resolucija v podporo štirijezičnemu poimenovanju dežele FJK, ki jo predvideva nov dejelni statut. Med razpravo so prišle na dan zanimivosti glede oblikovanja besedila dejelnega statuta, pri katerem so bili vzeti v poštev celo izvirni dokumenti ustanovne skupščine, na podlagi katerih je bila sestavljena italijanska ustava. Iz teh dokumentov je med drugim razvidno, da gredo zasluge za razglasitev avtonomije naše dežele ravno prisotnosti slovenske narodne

skupnosti na njenem ozemlju. Konzulta bo resolucijo poslala goriški občini, deželi in predsedniku parlamentarne komisije za ustavna vprašanja, ki trenutno preucuje statut.

Občinska konzulta je ob tem tudi določila svoje člane, ki bodo skupaj s predstavniki pokrajinske konzulte in s predstavniki komisije za mednarodne odnose mestne občine Nova Gorica oblikovali tri mesečne delovne skupine. »V delovno skupino za kulturno sta bila imenovana Jurij Paljk in Nataša Paulin, v skupino za okolje Damijan Paulin, v skupino za gospodarstvo pa Aljoša Sosol in jaz,« je povedal Cotič; članica vseh treh delovnih skupin, ki bodo svoje predloge posredovale krajevnim upraviteljem z obema stranmi meje, bo tudi Silvia Paoletti.

Pred zaključkom zasedanja so se člani konzulte dotaknili obnove občinske stavbe v ulici Rocca, kjer bodo uresničili slovenske jasli. Dežela je namenila prenovi poslopja prispevek v vrednosti 260.000 evrov, s katerim bosta pokriti dve tretjini stroškov. Občina je ob tem vključila posojilo za dodatnih 100.000 evrov, ki so potrebni za poseg, v svoj proračun, o katerem bo občinski svet razpravljal konec februarja. Ko bo proračun odobren, se bo lahko začela zadnja načrtovalna faza projekta, rok za zaključek gradbenih del pa je dežela določila za maj 2010. Naslednje zasedanje konzulte bo 13. februarja. Na dnevnem redu bo vprašanje slovenskih osnovnih šol v Gorici. (dr)



Ivo Cotič ob Juriju Paljku in Damjanu Paulinu na sredinem zasedanju občinske konzulte

BUMBACA



NOVA GORICA - Velezabavišče v ospredju pogovorov z vladnimi predstavniki

Odloča lokalna skupnost, vendar preveč je neznank

Brulc opozarja na ovire pri širjenju mesta - Nekaj obmejnih objektov bo namenjenih policiji

Sredin vladni obisk se je uradno zaključil s posvetom z goriškimi gospodarstveniki, župani in poslanci v HIT-ovi Perli. V uvodni besedi je župan Mirko Brulc premier Janeza Janšo in vladu opozoril na prostorsko stisko mesta, ki se nima kam širiti, ter spor občine in gradbenega podjetja SGP Gorica, ki se rešuje na sodišču. V ospredju pa je bilo predvsem velezabavišče, ki ga na Goriškem načrtuje HIT-a in ameriški Harrah's Entertainment.

O velezabavišču niso enotni

Janša je na posvetu poudaril, da projekt megazabavišča vlada podpira, a pri tem ne namerava nasprotovati večinski volji ljudi v lokalnem okolju, obenem pa želi konkretno odgovore na temo lastniškega deleža centra in glede upoštevanja okoljske problematike. Igralniška dejavnost bo po njejovih besedah zastopana le v četrtini celotnega projekta. HIT je na temo povedal, da so pogajanja s Harrah'som v zadnji fazi in da so produktivna ter da gre za izjemno dolgoročen projekt, ki bo prinesel novo turistično mesto. »Po mnenju naše lokalne skupnosti bi bilo dovolj, če bi megazabavišče vsebovalo 15 do 20 odstotkov igralniške dejavnosti, več pa ne«, je včeraj komentiral župan Brulc. Igralniška zakonodaja, ki jo še pripravlja vlada, bo po Brulčevih besedah dobila podporo lokalne skupnosti le, če bo pripravljena tako, da projekt velezabavišča ne bo uničil HIT-a in da bo v njem prevladovala kongresna dejavnost. Brulc je še poudaril, da je okrog projekta še vedno premašljeno informacij. Dejstvo, da še vedno ni znana niti lokacija velezabavišča, pa Brulc označuje kot nevarno, saj bi po njegovih besedah to lahko odvrnilo investitorje. »Potrebujemo jih pa, zato da k nam pripeljejo goste iz oddaljenih krajev. Harrah's ima pri tem izkušnje. Ostalo znamo sami,« je dejal Brulc. Župan je premierju še pojasnil, da lokalne skupnosti na Goriškem niso enotne glede podpore projektu velezabavišča. »Večino bo še potreben delati na tem, da se bo tukajšnje okolje prepričalo o koristnosti projekta. Če se bo izkazalo, da bi imelo okolje od tega res korist, če pri tem ne bo ogrožena varnost HIT-a, okolja ipd., sem se tudi sam pripravljen angažirati, v nasprotnem primeru pa ne«, je zaključil Brulc. Županovo opozarjanje na varnost HIT-a je utemeljeno, saj poslovni načrt družbe predvideva izgubo, ki naj bi jo novogoriška igralniška družba pokrila s prodajo finančnih naložb. Na HIT-u višine predvidene izgube niso že zeleni razkriti, češ da se bo na to temo prihodnji teden sestal nadzorni svet, povedali pa so le, da je protikalidski zakon približno za 20 odstotkov vplival na poslovni rezultat v igralnicah in gostinskih lokalih.

Širitev mesta ovirana

Na srečanju z vladom je novogoriški župan izpostavljal tudi spor občine z družbo SGP: »S pritiski, izsiljevanjem in grožnjami, ki jih doživljamo s strani SGP-ja v zvezi z infrastrukturno, ulicami in parkirišči in ki jih, v to sem prepričan, ni doživel nobena občina v Sloveniji, smo pred tem, da se zavre življenje in razvoj v mestu,« je opozoril Brulc in dodal: »Predlog ministrstva za okolje in prostor, da se Natura 2000 razširi še na mestno območje, pa nam odvzema še tiste majhne možnosti, ki jih imamo proti Ajševici. Če je prvo v rokah sodišča, pa moramo ob drugem - z vsem spoštovanjem do zaščite okolja - ministrstvu nasprotovati.«

Goriška se najhitreje razvija

V nadaljevanju srečanja je Janša poudaril, da se goriška regija v zadnjih letih hitreje razvija kot ostala območja v Sloveniji. Ugotovil je, da nekatere občine v tej regiji ne beležijo brezposelnosti in da se je zaradi povečanja delovnih mest povečalo tudi povpraševanje po delovni sili. Premier je tudi izrazil veselje, da je goriška regija že v finančni perspektivi 2004-2006 uspešno črpala evropska sredstva; v tem finančnem obdobju je Goriška iz evropskih sredstev financirala skoraj 500 projektov. O pokrajinski zakonodaji pa je dejal: »Predvidena goriška pokrajina bo iz državnega proračuna deležna 50 milijonov evrov sredstev, za razvoj pokrajine pa bo iz državnega proračuna prenesenih še 20 milijonov evrov.« Na Brulčevi vprašanje, ali bo goriška ob progradi Nove Kreditne banke Maribor deležna

določenega deleža vloženih sredstev, je premier odgovoril, da je bila banka sanirana na račun davkoklapčevalcev. »Upoštevali smo interese tistih občin, ki so želele sodelovati pri nakupu, kamor pa se novogoriška občina ni prijavila,« je še povedal. Minister za finance Andrej Bajuk pa je dodal, da je pri prodaji občina Maribor sodelovala, medtem ko s strani novogoriške občine ni bilo sodelovanja.

Na posvetu so župani goriške regije izrazili željo po uporabi objektov, ki so ostali ob vzpostavitvi schengenske meje, in po praznih prostorih, ki so last obrambnega ministra. Vlada je odgovorila, da bo nekaj obmejnih objektov namenjenih za policijske namene. Tiste objekte, ki jih država ne potrebuje, bo namenila lokalnim skupnostim. Aktivnosti v tej smeri bodo potekale februarja in marca. Vlada so na posvetu tudí opozorili, da Ljubljana pogosto pozablja na Benečijo in na Posočje, za katerega je bilo slišati skrb, da bo zapostavljen tudi ob ustanovitvi pokrajin. Premier je poudaril, da je goriška regija po razvitiosti peta po vrsti v Sloveniji, po višini bruto domačega proizvoda na prebivalca pa dosega več kot 95 odstotkov slovenskega povprečja. Severna Primorska se tudi razvija hitreje, kot je tempo razvoja tako v Sloveniji kot Evropi. Po turistični plati je Goriška najbolj zanimiva v državi, je izpostavil Janša. Omenil je še, da je novi zakon o finančiranju občin goriške regije v letu 2007 prinesel 13 odstotkov sredstev več kot leto prej, letos pa se bodo ta sredstva povečala za dodatne štiri odstotke. Sicer bo po besedah premierja predlagana pokrajina na severnem Primorskem »popolna«.

Obisk Gostola in Instrumentation Technologies

Janša se je v sredo mudil tudi v Solkanu, kjer so mu predstavili visokotehnološko podjetje Instrumentation Technologies. V pogovoru z direktorjem Rokom Ursičem je zagotovil, da bo vlaža prihodnji teden obravnavala pobudo solkanskega podjetja za vključitev Slovenije v projekt FAIR, v okviru katerega bi na posameznih visokotehnoloških področjih razvili vrhunske kompetenčne centre svetovnega formata. Eden izmed centrov bi nastal prav v Novi Gorici, je povedal Ursič. Državni sekretar pri finančnem ministrstvu Andrej Širčelj pa je obiskal solkansko podjetje Gostol-Gopan, ki s približno 280 zaposlenimi proizvaja peči in druge pomočne za peko kruha. Prodajajo jih vsem celinam sveta. Velik poudarek dajejo razvoju, še posebej pa so ponosni na nove termo-oljne peči druge generacije. Da bi podjetje poslovalo še uspešneje, je državni sekretar predstavil tudi možnosti in prednosti olajšave za vlaganje v raziskave in razvoj.

Izjemna vloga Goriškega muzeja

Prostope Goriškega muzeja v Kromberku si je ogledal Andrej Šter, državni sekretar na ministrstvu za zunanjje zadeve. Seznanil se je tudi z razstavo Primorska 1918-1945, edino stalno razstavo na to temo v slovenskem prostoru. Direktor Goriškega muzeja Andrej Malnič je pogovor z gostom takoj povzel: »Menila sva se o prihodnji usoši Goriške in Primorske v gospodarskem, kulturnem in narodnostnem pomenu. Izkazalo se je, da je državni sekretar dober poznavalec tukajšnjih razmer. Goriškemu muzeju in Goriški je priznal izjemno vlogo v slovenskem merilu, rekoč, da predstavlja nekakšna naravna vrata Slovenije na zahod.« Vladni predstavnik je poudaril tudi potrebo po sodelovanju s Slovenijo in Italijo, ki predstavljajo naravni most pri vzpostavljanju stikov sosedij.

Ogled skupnega trga in muzeja

Državni sekretar na notranjem ministrstvu Zvonko Zinrajh je bil na pogovoru z direktorjem novogoriške policисke uprave Alojzijem Moharjem in njegovim sodelavci. Kasneje si je v Mirnu ogledal enoto vodnikov službenih psov, Mirena pa je tudi ena od možnih lokacij za policijsko postajo za izravnalne ukrepe, ki ima sedaj prostore v Rožni Dolini. Ogledal si je še trg občine Gorice in muzej o goriški meji v prostorih tamkajšnje železniške postaje.

Katja Munih, STA

AJDOVŠČINA - Dobrodelen tekma

Vlada na igrišču izenačila rezultat



Premier Janeš v akciji

BUMBACA

Vladi obisk na Goriškem se je v sredo zvečer zaključil v ajdovskem športnem centru Police, kjer je pred nabito polno dvorano potekala dobrodelen nogometna tekma med ekipo slovenske vlade, ki jo je vodil premier Janez Janša, in ekipo severnoprimskeh gospodarstvenikov in politikov pod vodstvom Mirana Božiča iz ajdovskega Mlinotesta. Rezultat tekme je bil izenačen. Tekmo je organizirala občina Ajdovščina, ki je za odlično pripravo požela številne povhale državnega protokola; zbrani denar bodo namenili ureditvi atletske steze ob novi ajdovski osnovni šoli Šturge.

Začetni streli na tekmi je pripadel poslanki Evi Irgl, sicer domačinki iz Vipave, nevsakdanja nogometna tekma pa je v športno dvorano privabila toliko ljudi, kot jih ne pomnijo niti o pomembnih športnih dogodkih. Rezultat je bil izenačen, vsaka ekipa je zabilo po tri gol. V vladni ekipi sta se kot strelička izkazala Marjan Hribar, di-

rektor direktorata za turizem, ki je za ekipo priboril dva zadetka, in Miran Pavlin, nekdajni nogometni reprezentant, ki je v ekipi vlade nastopal kot gost. Poleg omenjenih streličev so vladne vrste zastopali še predsednik Janez Janša, Tomaž Jeršič z ministrstva za gospodarstvo, z ministrstvom za šolstvo in šport sta nastopila minister Milan Zver in Simon Starček. Streliči pri domači ekipi pa so bili Niko Bajc, direktor podjetja Bajc, Robi Rutar, direktor Mlinotesta, in Miro Božič, direktor komerciale na Mlinotestu. Barve domačih so zastopali še župan občine Miren-Kostanjevica Zlatko Martin Marušič, tolminski župan Uroš Brežan, novogoriški podžupan Vojko Fon, briški podžupan Goran Simčič, Črtomir Špacapan, direktor Razvojne regijske agencije severne Primorske in drugi. Kot zanimivost naj dodamo, da se je po dvorani po vsakem golu domačih razlegel refren neuradne primorske himne Vstala Primorska. (km)

NOVA GORICA - Župan z odvetnikom pregovoril delavce

Zastrazenega garaža

Občina in podjetje SGP vztrajata pri svojem, spor med njima se dodatno zaostruje

Okrog garažne hiše na Gradnikovi ulici v Novi Gorici je še vedno vroč. Potem ko so lastniki v njej parkiranih avtomobilov v pondeljek podjetja SGP Gorica dobili obvestila, da morajo avtomobile do drugega dne umakniti, češ da bodo v njej izvajali vzdrževalna dela, in ko je v torek mestna občina s svojim obvestilom Novogoričanom zagotovljala, da podjetje za takšne poteze nima ustrezne pravne podlage, ter obljudila varovanje garažne hiše, so v sredo zjutraj vanjo klub vsemu prišli delavci, da bi začeli z napovedanimi vzdrževalnimi deli. Kmalu za tem je v garažno hišo prišel tudi novogoriški župan Mirko Brulc v spremstvu odvetnika Emila Mozetiča in predstavniki vodstva novogoriškega podjetja Komunala ter delavce pregovoril, da se umaknejo.

Delavci hčerinskega podjetja SGP Gorica so v sredo nameravali zapreti vhod v garažno hišo in začeti s pranjem sten. Ko so za to namero izvedeli na novogoriški občini, se je nalice mesta odpravil župan v spremstvu odvetnika in vodstvom podjetja Komunala. Delavcem je povedal, da zapira javne površine, kar pa ni sprejemljivo. Ti so nato v telefonskem pogovoru posvetovali s svojimi delodajalcem in se nato tudi umaknili s prizorišča. Predsednik uprave družbe SGP Gorica Miha Segula je kasneje pojasnil, da od svojih namer niso odstopili in da bodo z deli v prihodnjih dneh nadaljevali.

Na občini dodajajo še pojasnilo, da je bila leta 1983 med občino, tedanjim vodstvom družbe SGP in novogoriško Ko-

munalo podpisana pogodba, po kateri je Komunala prevzela upravljanje nad obema garažnima hišama na Gradnikovi ulici, kar le-ta izvaja zadnjih 25 let, vse to obdobje pa je občina tudi namenjala proračunska sredstva za vzdrževanje obega objektov. »Pogodba ni bila nikdar preklicana, zato še vedno velja. Stvari se sicer lahko spremeniijo, a po predpisih pravne države,« dodajajo na občini, kjer pa so imeli precejšnje težave z obljubljenim varovanjem objekta. V vsej državi namreč niso našli varnostne službe, ki bi bila pripravljena prevzeti to nalogo. Včeraj sta tako pred garažno hišo stala občinska varnostnica, v objektu pa trije delavci, ki vsekakor niso izvajali nobenih del.

Omenjeni garažni hiši sta predmet širih tožb, ki jih je mestna občina vložila na okrožnem sodišču v Novi Gorici. Občina zahteva priznanje lastninske pravice na oba objektih, istočasno pa izpodbjala ustanovitev stavbne pravice, ki jo je uveljal SGP Gorica. Občina in podjetje se že več kot dve leti dogovarjata glede zamenjave oziroma odkupa 160 kvadratnih metrov zelenic, parkirišč, pločnikov in cest zemljишč v objektovih infrastrukturnega značaja znotraj mestne občine. Na podjetju SGP Gorica trdijo, da je v njihovi lasti, občina pa vztraja, da gre za površine javnega značaja, dostopne vsem pod enakimi pogoji, ki bi morale biti v njeni lasti. Do zatikanja glede lastništva naj bi prišlo ob spremembu družbene lastnine v zasebno oziroma ob prepisu pravice uporabe v lastninsko pravico zaradi tedanje pomanjkljive zakonodaje. (km)

Klonirali bančne kartice

Na Tržiškem se je ponovno sprožil alarm zaradi kloniranja bančnih kartic. Neznanci so napravo za prebiranje magnetnih zapisov tokrat nastavili v veleblagovnici z oblačili v tržiškem predmetstvu, izpraznile bančnega računa pa je utrpel okrog deset občinov. Goljufije so se zavedeli na podlagi poročil o transakcijah, saj so bila zabeležena plačila, ki jih lastniki kartic niso opravili. Preiskavo vodi tržiški policijski komisariat, ki skuša ugotoviti okoliščine in pripomočke za kloniranje kartic.

Nevzdržno stanje sodišča

»Stanje goriškega sodišča je nevzdržno.« Tako pravi predsednik odvetniške zbornice iz Trsta Maurizio Consoli in svojo oceno goriškega pravosodja tako pojasnjuje: »Civilni postopki trajajo v nedogled, sodne obravnavne pa odlagajo iz leta v leto.«

Obnova vile Miniussi

S šestim, sedmim, osmim in devetim sklopom del se bo končala obnova kompleksa vile Vicentini Miniussi v Ronkah, v okviru katerih bodo uredili tudi avditorij s približno sto sedeži. V minulih dneh je občinska uprava objavila razpis za javno dražbo; dela veljajo 980.000 evrov in se bodo morala zaključiti v 300 dneh.

Prihodnost urbanizma v FJK

V deželnem avditoriju v Gorici bo danes potekal simpozij o problemih in perspektivah novega deželnega zakona za urbanizem, ki ga prireja inštitut INU; začel se bo ob 9.30. O deželnem zakonu št. 5 in novem teritorialnem načrtu bosta govorila deželni predsednik inštituta INU Bruno Asquini in arhitekt Enzo Spagna, o nadobčinski ravni prostorskega načrtovanja bo govoril izvedenec Marino Pavoni, o novostih regulacijskih načrtov pa Mariagrazia Santoro; ob 11.30 bo na vrsti poseg državnega predsednika inštituta INU Federica Olive. Sledila bo razprava, popoldne pa okrogla miza o teritorialnem načrtu, ki jo bo koordiniral občinski odbornik Dario Baresi.

Dan spomina v Turjaku

V dvorani občinskega sveta v Turjaku bodo jutri ob 18. uri predstavili novo knjigo Sandre Bon z naslovom »La luce dentro le tenebre. Storie di giusti e di salvati tra Venezia Giulia e Veneto orientale«, ki jo je izdal center Gasparini. Srečanje prirejajo v okviru pobud ob dnevu spomina.

De Lisi v knjigarni Equilibri



GORICA - Občni zbor združenja, ki upravlja slovensko žarišče v mestu

Meja ni več ovira, Kulturni dom naj utira nove poti sodelovanja

Pozitiven obračun delovanja, dolgo zaradi obnove sanirani, na volitvah potrjeno vodstvo

Združenje Kulturni dom Gorica je imelo svoj redni občni zbor. Šlo je za volilno skupščino združenja, ki upravlja istoimensko slovensko kulturno-športno središče v ulici Brass v Gorici. V prvem delu zasedanja je uprava ustanove potegnila obračun opravljenega dela in nakazala smernice bodočega delovanja, ki mora še naprej sloneti na vsestranski vrăščenosti v mestno tkivo in odigravati vidno vlogo v kulturnem, športnem in naslopu družbenem življenu Gorice. O pomenu Kulturnega doma in o njegovem dragocenem prispevku k utrjevanju sožitja v večnarodnostenem in obmejnem okolju je v svojem uvodnem nagovoru spregovoril predsednik združenja Boris Peric; v nadaljevanju je ugotavljal, da so bili končno sanirani vsi dolgovi, ki so se nanašali na nujna obnovitvena in vzdrževalna dela, ki jih je zahtevala zakonodaja. O delovanju doma, ki se lahko pohvali z bogato ponudbo na raznih področjih, od gledališča do koncertov, predavanj ter srečanj z družbeno, sindikalno in politično vsebino, je podrobno poročal ravnatelj Igor Komel. Kulturni dom si lahko šteje v čast - je dejal -, da je bil pobudnik in izvajalec marsikatev prireditve na visoki kakovostni ravni, z odmevnostjo v širši javnosti in v sredstvih javnega obveščanja. V prvi vrsti je izpostavil dogodke v okviru glasbenega festivala Across the Border, ki izstopajo iz rednega programa in tudi v širšem okolju uveljavljajo ime slovenskega kulturnega hrama. Odbornik Joško Vetrik se je v svojem poročilu dotaknil razstavnove dejavnosti, ki veskozi spremlja kulturno ponudbo Kulturnega doma. Galerjska dejavnost je posebej usmerjena v vrednotenje domačih avtorjev, mnoge postavitev pa so imele tudi mednarodni značaj. O telovadnicu in vlogi, ki jo opravlja na področju mladinskih dejavnosti, je poročal odbornik Vili Prinčič. Podrobno je orisal dogajanje v športnem objektu kulturnega središča. V dopoldanskem času je telovadnica na voljo slovenskim in italijanskim šolam, v popoldanskih urah pa slovenskim športnim društvom. Novost v zadnjem letu predstavlja umetna plezalna stena, ki jo številni ljubitelji te športne zvrsti vneto obiskujejo.

V razpravo, ki je sledila poročilom, so vključili številni prisotni; po eni strani so se zahvalili Kulturnemu domu za pozornost, ki jo namenja razvoju raznih dejavnosti, po drugi strani pa so prišli do izraza tudi predlogi, kako dodatno obogatiti ponudbo. Upoštevati je tudi treba, da meja ne predstavlja več ovire pri čezmejnem sodelovanju. V tem pogledu bi Kulturni dom v sodelovanju z drugimi organizacijami lahko postal znanilec novih časov. V debatu so po-

Z leve Vetrik,
Komel, Peric
in Prinčič



BUMBACA

TRŽIČ - Podpisali protokol
Za zaščito morja

od Kopra do Ravenne

Severni Jadran je občutljiv naravnih ekosistemov, ki ga je treba varovati, hkrati pa tudi ovrednotiti s turističnega vidika. Na tej predpostavki temelji protokol, ki ga je pripravil tržiški župan Gianfranco Pizzolitto, včeraj pa so ga podpisale občine Ravenna, Chioggia, San Giorgio di Nogaro, Milje, Devin-Nabrežina, Štarancan in Koper, pokrajina Beneške, deželna agencija za okolje ARPA, družba Informest, tržiški industrijski konzorcij in številne znanstvene ustanove. »Kot predsednik zveze italijanskih občin ANCI sem podpisal kakih petdeset protokolov, ki niso vedno obrodili pričakovanih sadov. Komaj podpisani protokol pa mora biti učinkovit, saj za reševanje težav našega morja ni druge poti od združevanja moči in ustvarjanja sinergrije,« je pojasnil Pizzolitto in poddaril, da se je treba skupaj lotiti predvsem zaščite okolja. Neokrnjena narava je namreč po njegovih be-

sedah predpogoju za razvoj turizma v vsem severnem Jadranu.

Protokol je po županovih besedah osnova za nadaljnje projektiranje, vsi podpisniki pa bodo sodelovali pri pripravi končnega načrta, ki bo omogočil skupno prostorsko planiranje na območju severnega Jadranja. Cilj protokola je ob tem korisčenje sredstev iz novih evropskih skladov s skupnimi načrti, ki jih bo do leta 2013 mogoče razvijati med Slovenijo in Italijo. V tem smislu je tržiška občina že pripravila načrt, ki ga poimenovali Adriacost, izdelal pa ga je arhitekt Maurizio Trevisan. Načrt predvideva uresničitev čezmejne naveze od Kopra do Ravenne, pravilo master-plana in izboljšanje infrastrukturnega sistema. V okviru projekta bodo posebno pozornost namenili potrebam in zamislim krajevnega prebivalstva, prisluhnili pa bodo tudi predlogom podjetnikov in gospodarskih operaterjev.

ner in deželni predsednik SKGZ Rudi Pausič. Ob koncu so bile volitve novega odbora združenja; izvoljeni so bili Boris Peric (predsednik), Karlo Devetak (podpredsednik), Igor Komel (ravnatelj) ter člana Peter Gergolet in Joško Vetrik. V nadzornem odboru bodo sedeli Vili Prinčič (predsednik) ter člana Renca Pelesson in Erik Petejan; za suplenta sta bila izvoljena David Sossou in Barbara Uršič.

GORICA - Občina Častno občanstvo regimentu

Goriški župan Ettore Romoli bo prvega februarja izročil priznanje častnega občanstva 13. regimentu karabinjerjev Furlanije-Julische krajine. Predlog o dodelitvi odlikovanja je vsebovala resolucija, ki so jo lanskega novembra soglasno sprejeli predstavniki večine in opozicije v občinskem svetu. Februarjeva svečanosti, ki bo potekala v dvorani občinskega sveta, se bodo udeležili goriški upravitelji, predstavniki oblasti in sil javnega reda ter oficirji 13. regimenta. Priznanje, ki je simbol povezanosti mesta z regimentom - so povedali na občini -, bo Romoli izročil polkovniku Guidu De Masiu ob 11. uri. Uro kasneje se bo slovesnost nadaljevala na sedežu 13. karabinjerskega regimenta; na ploščadi kasarne Cascino v Tržaški ulici v Gorici se bodo zbrali vojaki oddelkov regimenta, župan Romoli in polkovnik De Masi pa bosta položila venec pred spomenik padlim karabinjerjem.

NOVA GORICA

Furlani predstavili sebe in zbornik

Padec mejnih pregrad s Slovenijo so prebivalci goriškega prostora občutili kot zgodovinski dogodek, ki bo omogočal krepitev kulturnih in gospodarskih stikov, obenem pa bo nudil nove možnosti medsebojnega spoznavanja in navezovanja prijateljskih vezi. V to so prepričani člani Furlanskega filološkega društva, ki so pred dnevi obiskali Novo Gorico, kjer so se v lesnem šolskem centru srečali s člani novogoriške univerze za tretje starostno obdobje. Na srečanju so predstavili svoj zbornik »Strolic furlan pal 2008«, ki ga je uredil Ovidio Colussi.



CARLO
DEL TORRE

BUMBACA

Predstavitev v furlanščini in slovenščini je vodil inženir Bruno Bensa, ki je tudi prispeval nekaj slovenskih besedil letošnjemu furlanskemu zborniku. Imenu Furlanskega filološkega društva je prisotne pozdravil tudi njegov podpredsednik za vzhodno Furlanijo Carlo Del Torre, ki je izrazil upanje, da bi se tovrstni priateljski stiki v prihodnosti še dodatno pomočili.

Osrednja tema letošnjega »Strolca« so cerkvice, zgrajene ob Soči, med katerimi lahko omenimo cerkev Marije Device v Trenti, cerkev sv. Duha na Javorci in cerkev Marije brezmadežne v Gradežu. V zborniku je potovanje od izvira smaragdne reke v Julijskih Alpah do njenega izliva v Jadransko morje obogateno s številnimi risbami in z besedili v furlanščini, slovenščini, nemščini ter v bezjaškem in gradeškem narečju. Na predstavitev so nekaj odlomkov iz zbornika prebrali Egla Taverna, Anna Madriz, ki poučuje furlanščino na Filološkem društvu, in Bruno Bensa, Slovenec, ki prav tako poučuje furlanščino.

SOVODNJE - Prihodnji petek se ob zvokih Kraških ovčarjev in Blek panterov začenja pustovanje društva Karnival

Z izbiro pustnih oblačil je treba pohiteti

Člani kulturnega društva Sovodnje se bodo s svojim vozom odpravili na štiri pustne sprevode, zato pa v njegovo gradnjo vlagajo veliko napora



Sovodenjci so pustni voz že zgradili, zdaj pa ga morajo še pobarvati in okrasiti

BUMBACA

Kdor si še ni nabavil maske in pustne obleke, mora pohiteti, saj do začetka pustovanja društva Karnival manjka samo še teden dni. Prihodnji petek, 1. februarja, bosta namreč pod ogrevanim šotorom v Sovodnjah nastopili glasbeni skupini Blek Panters in Kraški ovčarji, ki bosta s svojimi uspešnicami uvedli v vse bolj priljubljeno sovodenjsko pustovanje. Pravi pustni »žur« se obeta tudi v soboto, 2. februarja, ko bodo Sovodnje norele ob zvokih skupine Kingston. Slovenski bend nastopa na sovodenjskem pustu že nekaj let, dobesede pa je vedno priklical množico pustarjev iz goriške in tržaške pokrajine ter iz sosednjih krajev v Sloveniji. Vrhunec bo pustovanje Karnivila doseglo v nedeljo, 3. februarja, ko bo na sporednu enajsta pustna povorka, ob zaključku katere bo ples s skupino The Maff Show.

Da bi dosegli čim boljšo uvrstitev na domači povorki, Sovodenjci gradijo letos res velik voz. Pri njegovem gradnji so deluje približno dvanajst pustnih mojstrov, enako število domačinkov pa skrbi za šivanje pustnih oblačil. Delo poteka s polno paro, saj se bodo člani kulturnega društva Sovodnje v nedeljo, 27. januarja, udeležili pustnega sprevoda v Gorici. Voz bo spremljalo približno štirideset pustarjev, ki se bodo prihodnjo soboto, 2. februarja, odpravili na openski Kraški pust, v nedeljo, 3. februarja, pa bodo seveda sodelovali na povorki društva Karnival. Pustni pondeljek bo posvečen kolodovanju po vasi, na pustni torek pa se bodo člani kulturnega društva Sovodnje udeležili sprevoda v Tržiču.





ARA PACIS MUNDI - Sporazum z občino Medea

Promocija spomenika za širitev kulture miru

Občina in pokrajina bosta pobudam namenili 183 tisoč evrov



Ara Pacis,
simbolu miru
in bratstva
med narodi

BUMBACA

Goriška pokrajina in občina Medea sta podpisali sporazum o ovrednotenju spomenika Ara Pacis Mundi, simbola miru in bratstva med narodi. Pokrajina bo v treh letih namenila mirovnim pobudem, ki potekajo na simbolnem prizorišču na griču, 102.000 evrov, občina Medea pa 81.000 evrov. Predlog za ovrednotenje spomenika in sporazum, ki predvideva uresničitev organizacijske mreže za promocijo simbolnega kraja, je dal pokrajinski odbornik Marko Marinčič, pobudo pa je pred nedavnim sprejel pokrajinski svet.

Sporazum predvideva spodbujanje pobud, ki potekajo pri spomeniku Ara Pacis Mundi. Med temi je tradicionalni koncert za mir v svetu, ki ga prirejajo v okviru Festivala v zvokih krajev. Druge pobude so fotografiski natečaj na temo miru, ki poteka vsaki dve leti, mednarodni solidarnostni projekti, razstave, baklada miru, filmski festival »Film za mir«, pohod Medea-Perugia in ureritev parka v okolici spomenika Ara Pacis. »Naša pokrajina je na področju politike miru že od nekdaj zelo aktivna, podpis sporazuma z občino Medea pa to dejstvo še potrjuje,« je pred včerajšnjim podpisom dokumenta povedal predsednik pokrajine Enrico Gherghetta, župan občine Medea Alberto Bergamin pa je spregovoril o pomenu in preteklosti spomenika, ki so ga zgradili leta 1951 in v katerem je zbrana gruda italijanskih in tujih vojaških pokopališč. Ob koncu je Marinčič navedel prizadevanja pokrajine za širjenje kulture miru, ki se ne omejujejo na promocijo, pač pa zaobjemajo tudi projekte mednarodne kooperacije. »Pokrajina je tudi odločen zagovornik novega deželnega zakona za mir. O letem je tekla beseda na zadnji seji pokrajinske konzulte za mir, kjer smo soglasno odločili, da bomo na deželo naslovno poziv za odobritev dokumenta pred koncem mandata Illyjeve vlade,« je povedal Marinčič. (Ale)

GORICA - Lutke Tic Tac in bežeči čas

V Kulturni center Lojze Bratuž v Gorici se jutri vrača niz lutkovnih predstav Zimski popoldnevi, ki ga deveto leto zapored prireja center za animirano gledališče CTA pod pokroviteljstvom goriške občine, dežele FJK, deželne gledališke ustanove ERT in italijanskega ministrstva za kulturo. Ob 16.30 bo na sporednu lutkovno predstavo »Tic Tac e il tempo sospeso« nastopila pa bo skupina Lugano Teatro Pan. Besedilo lutkovne predstave sta napisala Vania Luraschi in Mario Bianchi, ki je otroško igro tudi reziral. Jutrišnja predstava v Kulturnem centru Lojze Bratuž je posvečena času, ki neizbežno hiti. V igri se bosta srčala Tic, ki preživila dni v znamenju frenetičnosti in se nikdar ne ustavi, in Tac, ki v miru uživa vsak trenutek življenja. Nad njima bo bdeda gospodinja časa, ki jima bo poslala čudežno seme. Več pa ne bomo razkrili, saj končna beseda pripada lutkam.

Zimski popoldnevi potekajo letos prvič tudi v Trstu. Sad sodelovanja med goriškim združenjem CTA in gledališčem Rossetti je predstava »Varietà« v postavitvi ansambla I piccoli di Podrecca; v dvorani Bartoli tržaškega Rossettija bo na sporednu nočjo ob 21. uri, jutri in v nedeljo pa ob 17. uri.

OBČINSKO GLEDALIŠČE V KRMINU:

»SiparioRagazzi«: 27. januarja ob 16. uri »Mary, Mary... Mary Poppins«; »SiparioMusica«: 1. februarja ob 21. uri »Polli d'allevamento«; informacije v Občinskem gledališču (ul. N. Sauro 17 v Krminu, tel. 0481-630057).

SSG IN SNG NOVA GORICA: v ponedeljek, 28. januarja, v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici predstava Edwarda Albeeja Kdo se boji Virginie Woolf?.

Kino

GORICA

KINEMA Dvorana 1: 17.20 - 20.00 - 22.00 »Scusa ma ti chiamo amore«. Dvorana 2: 17.00 - 18.40 »Alvin Superstar«; 20.10 - 22.00 »Io sono leggenda«.

Dvorana 3: 18.00 - 20.15 - 22.10 »Alien vd. Predator 2«.

Dvorana 5: 17.45 - 20.10 - 22.10 »Bianco e nero«.

NOVA GORICA: 18.00 »Začarana«; 20.15 »Ti, ki živiš«.

GORICA - Jutri Čokolada in pikolit



Okusi sedemnajstega stoletja bodo jutri od 17.30 dalje kraljevali v palači Attems-Petzenstein v Gorici, kjer v okviru razstave »Abitare il Settecento« prirejajo vodenog degustacijo čokolade in pikolita, vrhunskega vina, ki ga proizvajajo v Brdih. Enolog bo orisal zgodovino in značilnosti pikolita, nato pa bo na voljo žlahna kapljica dveh briških vinarjev. Cena 20 evrov vključuje poleg degustacije tudi vstopnico za razstavo; prijave zbirajo v Pokrajinski muzejih (tel. 0481-547499, info@gois.it) ter pri turističnem konzorciju za Goriško in Posočje (tel. 0432-200371).

Dvorana 3: 17.00 - 18.40 »Alvin Superstar«; 20.00 - 22.10 »Io sono leggenda«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.15 - 22.10 »Alien vd. Prdator 2«.

Dvorana 5: 17.45 - 20.10 - 22.10 »Bianco e nero«.

NOVA GORICA: 18.00 »Začarana«; 20.15 »Ti, ki živiš«.

Koncerti

BOŽIČNI KONCERT

bo v cerkvi na Stanjelicu nad Novo Gorico v nedeljo, 27. januarja, ob 19. uri. Nastopila bodo Milena Košuta (soprano), Goran Ruzzier (bas), Anja Colja (flavta), Ingrid Tavčar (orgle, klavir), David Bandelj (orgle, klavir).

KONCERT V VRTOVINU bo v soboto, 26. januarja, ob 19. uri v domači dvorani; nastopila bosta MoPZ Vinograd iz Vrtovina in Godalni orkester Glasbeno šole iz Ajdovščine, vstop prost.

V DEŽELNEM AUDITORIJU v ul. Roma v Gorici bo v organizaciji združenja AGIMUS v nedeljo, 27. januarja, ob 17.30 koncert v sklopu niza »Domenica a concerto 2008«. Nastopil bo kitarist Riccardo Farolfi.

V KULTURNEM DOMU v Gorici bo v petek, 25. januarja, ob 20.30 glasbeni večer z naslovom Skupno nazdravimo letu 2008; nastopila bo godba na pi-

halu združenja krvodajcev iz Vileša pod taktilko Alessandra Spessota. Večer prirejajo goriška sekcija krvodajcev, pokrajinska zveza krvodajcev in Kulturni dom; vstop prost.

V KULTURNEM DOMU v Gorici bo v torek, 29. januarja, ob 20.30 v sklopu glasbenega festivala »Across the Border 2008« koncert tržaškega kantavtorja Lorenza Pilata; informacije in predprodaja vstopnic v uradu Kulturnega doma (ul. Brass 20, tel. 0481-33288; info@kulturnidom.it).

Šolske vesti

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO OSNOVNIH ŠOL S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM IZ GORICE

sporoča, da je v teku vpisovanje v otroške vrtce (za otroke, ki dopolnijo 3 leta do 31. januarja 2009) in v 1. razred osnovne šole (za otroke, ki dopolnijo 6 let do 30. aprila 2009) na ravnateljstvu v ul. Brolo v Gorici do 30. januarja od ponedeljka do sobote med 10.30 in 12.30, ob torkih in sredah tudib med 15.30 in 16.30.

NIŽJA SREDNJA ŠOLA IVAN TRINKO

v Gorici obvešča, da rok vpisovanja otrok v prvi razred nižje srednje šole in prvi razred višje šole zapade 30. januarja. Starši otrok petosolcev bodo dobili vpisne pole na tajništvu didaktičnega ravnateljstva v ul. Brolo oz. na Večstopenjski šoli v Doberdobu. Vpisne pole za vpis v prvi razred izbrane višje šole dobijo starši na nižji srednji šoli Ivana Trinka.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA V DOBERDOB

sporoča, da je v teku vpisovanje v otroške vrtce (za otroke, ki dopolnijo 3 leta do 31. januarja 2009) in v 1. razred osnovne šole (za otroke, ki dopolnijo 6 let do 30. aprila 2009) na ravnateljstvu v Doberdobu (tel. 0481-78009) do 30. januarja.

Čestitke

Na svet je prišel malo ALEN! S Tanjo in Igorjem se veselita otroški pevski zbor Oton Župančič in kulturno društvo Oton Župančič.

Obvestila

DRUŠTVO TRŽIČ razpisuje likovni in literarni natečaj na temo Moj Kras, namenjenega otrokom osnovnih šol s Tržiškega in Krasa. Posamezniki ali skupine se lahko udeležijo natečaja z risbami ali spisi na temo Krasa. Najboljši izdelki bodo nagrajeni in izdani v knjigi. Dela je treba oddati na šolah do 31. marca.

KD DANICA vabi otroke na veseli putni popoldan, ki bo v soboto, 26. januarja, od 15.30 dalje v ŠKD Danica na Vrhu.

LITERARNI NATEČAJ GLAS ŽENSK:

goriška pokrajina v sodelovanju z novogoriško občino tudi letos razpisuje literarni natečaj na temo: »Zakaj pa toliko razpravljamo o ženskah?«; elaborat v slovenskem ali italijanskem jeziku je treba oddati do 9. februarja v uradu za protokol goriške pokrajine oz. na oddelku za družbene dejavnosti novogoriške občine. Natečaj se lahko udeležijo višješolke in ženske nad 30. letom starosti. Slovenski in italijanski razpis za natečaj je na razpolago na spletni strani pokrajine www.provincia.gorizia.it.

RIŠKO DRUŠTVO ČARNIK

vabi na občini zbor danes, 25. januarja, ob 20.30 v bivši osnovni šoli v Štmavru.

SCGV EMIL KOMEL

sklicuje redni občni zbor, ki bo na sedežu šole danes, 25. januarja, ob 18. uri v prvem in ob 19. uri v drugem sklicanju.

SKPD F.B. SEDEJ

iz Števerjan razpiše 38. Festival narodno-zabavne glasbe Števerjan 2008, ki bo 4., 5. in 6. julija letos. Rok za prijavo bo zpadel 1. maja (upošteva se poštni žig). Prijave na posebej pripravljenem obrazcu je potrebno naslovit na naslov: SKPD F.B. Sedej, Trg Svobode 6, 34070 Števerjan (Gorica, Italija); informacije na sedežu društva (tel.-faks 0039-0481-884037) ali, vsak dan razen sobot in nedelj od 14. ure dalje, pri Andrejki Hlede (tel. 0039-0481-884909 ali 0039-339-5720418, e-mail andrejkah77@yahoo.it), Franki Padovan (tel. 0039-0481-884160 ali 0039-338-7812271) in Filiju Hledetu (tel. 0039-329-0744269).

abonmajska sezona 07/08 Gorica
Edward Albee
KDO SE BOJI VIRGINIE WOOLF?
Edward Albee Kdo se boji Virginie Woolf?
Režija: Nenni Delmestre
asistentka režije: Lina Vengoechea
prevod: Zdravko Duša
Igrajo: Maja Blagočič, Nikla P. Panizon
Janko Petrovec, Vladimir Jurc

v ponedeljek, 28. januarja, ob 20.30
z italijanskimi nadnapisi
Kulturni center Lojze Bratuž
(avtobus vozi po običajnem voznom redu)

z obrazji svojega časa
pokrovitelj sezone v Gorici
KB center

SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA vabi člane na redni občni zbor v torek, 29. januarja, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu. Občni zbor bo potekal v dvorani F. Močnika v goriškem slovenskem pastoralnem središču pri cerkvi sv. Ivana, ul. San Giovanni 9 v Gorici.

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO

GORICA obvešča, da se bo v nedeljo, 27. januarja, začel nedeljski tečaj alpskega smučanja. Potekal bo na Nevejskem sedlu (v Žlebeh). Avtobus bo odpeljal ob 7. uri s parkirišča pred sejmiščem Espomego, v ul. della Barca. Zbirališče udeležencev, ki se bodo v Žlebe pripeljali z lastnimi sredstvi, bo ob 9. uri na glavnem parkirišču. Tečaj se bo nadaljeval 10., 17. in 25. februarja.

SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ obvešča članice, da bo 30. januarja deželnih svet ob 20. uri v dvorani pevskih zborov v Devinu. Članice so naprošene, da vnaprej sporočijo imena in priimek pooblaščenega predstavnika/ov na goriški urad Sveta slovenskih organizacij (tel. 0481-536455, faks 0481-536324, gorica@ssorg.eu.).

Prireditve

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško v sodelovanju z ZSKD vabi svoje člane in prijatelje na ogled filma na zgoščenki o prvi svetovni vojni z naslovom Tod sekla bridka bodo jekla, ki bo v Kulturnem domu v Gorici v četrtek, 7. februarja, ob 18. uri. Prisoten bo avtor filma Rudi Šimac.

KULTURNI CENTER TULLIO CRALI organizira predavanje na temo astronomije danes, 25. januarja, ob 17.30 v sejni dvorani goriške pokrajine na korzu Italia 55 v Gorici. Pradaval bo direktor astronomskoga oddelka na Tržaški univerzi Fabio Mardirossian.

NA MIRENSKEM GRADU pri Gorici bo med 27. januarjem in 1. februarjem potekal katehetski simpozij pod naslovom Kateheza oblikuje podobo Boga; informacije nudi Andrej Sedej (tel. 003861-769863, andrej.sedej@rkci.si).

V KULTURNEM DOMU NOVA GORICA (Bevkov trg 4), bo v torek, 29. januarja, ob 19. uri v sklopu niza Soočanja s sodobno vizualno umetnostjo predavanje Marka Pogačnika z naslovom Pregrevanje zemlje, pregrrevanje srca; informacije na tel. 003865-3354015.

Mali oglasi

VOLOČNIKU prodam skoraj novo vrstno hišo v sončni legi, s tremi spalnimi, z dvema kopalnicama, z rustikalno opremljeno sobo v spodnjih prostorih, s podstrešjem in garažo; tel. 320-4305197.

Pogrebi



EVROPSKA UNIJA - Kosovski premier po srečanju s Solano in Rhenom

Thaci: Razglasitev neodvisnosti Kosova vprašanje nekaj dni

EU bi želela prej s Srbijo podpisati sporazum o stabilizaciji in pridruževanju, vendar Nizozemska se upira

BRUSELJ - Razglasitev neodvisnosti Kosova je vprašanje nekaj dni, je včeraj v Bruslju napovedal kosovski premier Hashim Thaci po srečanju z visokim zunanjopolitičnim predstavnikom EU Javierjem Solano. Evropski komisar Olli Rehn, ki se je včeraj prav tako sestal s Thacijem, pa je poudaril podporo "uskajenemu procesu" za dokončanje reševanja kosovskega vprašanja, je povedala Rehnova tiskovna predstavnica Krisztina Nagy.

"Komisar Rehn je ponovil, da je EU pripravljena prevzeti odgovornost pri usmerjanju usklajenega in upravljanega procesa za dokončanje reševanja statusa Kosova," je pojasnila Nagyjeva. Ob tem prosim za "razumevanje, to je zelo občutljiva zadeva, smo v zelo občutljivem političnem procesu, v katerem se je bolje zateči k diplomatskim sredstvom kot javnim izjavam", je še poudarila.

V Srbiji prav te dni pričakujejo drugi krog predsedniških volitev, ki bo 3. februarja. V prvem krogu 20. januarja je največ glasov dobil radikal Tomislav Nikolić, v drugi krog pa se je uvrstil tudi evropski kandidat Boris Tadić. Pri izbiri novega predsednika bo ključno vlogo odigralo vprašanje Kosova, do katerega sta za zdaj oba kandidata zavzela enako stališče: Srbija je proti poseganju v njeno ozemeljsko celovitost, torej proti neodvisnosti Kosova. Nikolicevo stališče je sicer radicalnejše in protievropsko, med drugim v primeru zmagave napoveduje prekinitev sodelovanja s haaškim sodiščem, medtem ko je Tadić, kandidat demokratske stranke, proevropsko usmerjen.

EU želi tako v podporo Tadiću s Srbijo še pred volitvami podpisati sporazum o stabilizaciji in pridruževanju, vendar za to za zdaj še nima soglasja vseh članic. Nizozemska pa podpis vztraja pri predaji haaškega obtoženca Ratka Mladića. Tudi Slovenija, predsednica EU, poziva k skorajnjemu podpisu sporazuma s Srbijo, saj bi to pomagalo zmanjšati negativne posledice, ki jih bo imel novi status Kosova na notranje razmere v Srbiji. "Reševanje vprašanja Kosova ne more biti osamljeno dejanje. Upoštavati moramo tudi Srbijo in njene občutljivosti," je včeraj v Evropskem parlamentu na predstaviti prioritet predsedstva poddarila slovenska predstavnica v Politično-varnostnem odboru (PSC) Metka Lipavic.

Thaci se je sicer v Evropskem parlamentu včeraj sestal s člani delovne skupine za Zahodni Balkan. Evropski poslanec iz Slovenije Jelko Kacin, parlamentarni poročevalec za Srbijo, mu je ob tem iz-

rekel priznanje za oblikovanje vlade. Izpostavljal je pomen multietničnega značaja vlade, ki vključuje tudi dva ministra iz srbske skupnosti in ministra iz turške manjšine, ter povalil prizadevanja za normalizacijo težavnih razmer v oskrbi z električno energijo, ki je ena od štirih prioriteta nove vlade.

Thaci, ki se je sicer včeraj z Rehnom sestal prvič po prevzemu položaja, je v sredo ob prihodu v Bruselj poudaril, da je Kosovo pripravljeno na neodvisnost. V sredo se je v Bruslju srečal tudi z vodjo slovenske diplomacije Dimitrijem Ruplom.

Usklajena razglasitev neodvisnosti, ki jo je včeraj podprt Rehn, pomeni, da bo razglasitvi takoj sledilo priznanje velikih mednarodnih sil, predvidoma naj bi bila na celu Velika Britanija z nekaterimi ne-evropskimi državami.

Razglasitev naj bi sledila kmalu po drugem krogu volitev v Srbiji, vzporedno pa naj bi EU na Kosovo napotila tudi svojo civilno misijo. Predvidoma naj bi bila odločitev o napotiti misije sprejeta še pred razglasitvijo neodvisnosti.

Hashim Thaci



SRBIJA - V drugem krogu predsedniških volitev

Koštunica volilno podporo Tadiću pogojuje z nasprotovanjem misiji EU

BEOGRAD - Demokratska stranka Srbije (DSS) srbskega premiera Vojislava Koštunice in njena zaveznička Nova Srbija (NS) Velimirja Ilića pogojujeta svojo podporo kandidaturi sedanjega predsednika Borisa Tadića v drugem krogu predsedniških volitev s skupnim stališčem glede načrtov EU, da na Kosovo pošle civilno misijo. Tadić je takšno pogojevanje že zavrnal.

"Nihče naj mi ne postavlja pogojev za podporo v drugem krogu. Pripravljen sem do konca sodelovati v tem političnem soocenju in se absolutno žrtvovati za to, ne dovoljujem pa, da bi kdorkoli postavljajo pogoje evropski prihodnosti Srbije in prihodnosti naših otrok," je bil Tadić odločen na volilnem shodu v sredo v Smederevu.

DSS in NS sta zahtevali ustrezno dopolnitve koalične pogodbe s Tadićevim Demokratskim stranko (DS) in G17 plus Mladana Dinkićem. V skladu z njunim predlogom, ki sta ga predstavili v sredo zvečer, bi se moralni koalični partnerji zavezati,



Boris Tadić

da bo zaščita suverenosti in ozemeljske celovitosti Srbije ter ohranitev Kosova znotraj njenih meja njihova "prva in najpomembnejša ustavna dolžnost". Poleg tega

naj bi v novem koaličnem dogovoru "potrdili svojo pripravljenost in dobro voljo, da čim prej podpišejo stabilizacijsko-pridružitveni sporazum z EU".

Sicer pa odločitev EU o namestitvi približno 1800-članske misije na Kosovo po mnenju DSS in NS predstavlja "najbolj grobo kršitev Ustanovne listine ZN, resolucije ZN 1244 in parafirane stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma". "Takšna odločitev EU bi za srbsko vlado in državne institucije Srbije pomenila, da je EU razveljavila stabilizacijsko-pridružitveni sporazum." Srbija v tem primeru sporazumu lahko ne bi ratificirala, dokler ne bodo razlogi za njegovo razveljavitev odpravljeni in ne bo EU priznala suverenosti in ozemeljske celovitosti Srbije v okviru njenih sedanjih meja, sta še zapisali stranki.

Tadić je na zahteve Koštunice in Ilića odgovoril: "Za trenutek pomislite, kje želite, da bi bila Srbija in kako naj bi bila videti. Morda je to moja osebna stvar, a v resnici je to skupna stvar vseh nas. Tu sem, da zagotovim prihodnost za vse nas, to je

moja vloga, vi, gospodje, pa razmislite o lastni odgovornosti v tem trenutku in ne postavljajte mi pogojev. Med mano in Tomom (Nikolićem) ni nikogar. Ali ta ali oni, ali črno ali belo, vmesne rešitve ni."

Za Tadića in njegovo DS negativno stališče glede načrtovane misije EU na Kosovo brez vnaprejšnje odobritve s strani Varnostnega sveta ZN ni sporno, vendar skuša proevropsko usmerjeni politik podpis stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma jasno ločiti od vprašanja sporne misije in tako nadaljevati približevanje Srbije EU. Koštunica in Ilić sta v svojem predlogu sicer dopustila podpis sporazuma, temčrna pa bi utegnila biti njegova ratifikacija.

Drugi krog predsedniških volitev bo 3. februarja. Tadićev nasprotnik bo zmagovalec prvega kroga, radikal Tomislav Nikolić. Ta je imel s skoraj 40 odstotki glasov štiri odstotke prednosti pred Tadićem - zaostanek, ki ga bo slednji, glede na visoko volilno udeležbo v prvem krogu, le stežka nadoknadil. (STA)

SLOVENSKO PREDSEDOVANJE EU - Govor bo o Kosovu, Bližnjem vzhodu, Iranu in drugih perečih problemih

Na povabilo predsedujočega EU Janeza Janše bo danes in jutri na obisku v Sloveniji generalni sekretar Združenih narodov Ban Ki Moon

LJUBLJANA - Na obisku v Sloveniji bo danes in v soboto generalni sekretar ZN Ban Ki Moon. Gost, ki prihaja na povabilo premierja in predsedujočega EU Janeza Janše, ima poleg pogovora z gostiteljem na programu še srečanje s predsednikom republike Danilom Türkom, bivšim predsednikom Milanom Kučanom in zunanjim ministrom Dimitrijem Ruplom.

Na pogovorih Bana, prvega generalnega sekretarja ZN, ki bo obiskal samostojno Slovenijo, z Janšo bo osrednja pozornost namenjena sodelovanju v času slovenskega predsedovanja Svetu EU, so sporocili s slovenskega predsedstva EU. Slednje je ta čas med drugim osredotočeno na reševanje odprtih vprašanj na območju Zahodnega Balkana, kjer si - posebej, ko gre za prihodnost Kosova - EU in ZN delijo odgovornost za stabilnost regije.

Kosovo je trenutno v središču pozornosti Evrope in sveta. Kosovski premier Hashim Thaci je te dni izjavil, da so oblasti v Prištini z Zahodom, vključu-



BAN KI MOON

no z Washingtonom in Brusljem, že dosegel dogovor o datumu razglasitve neodvisnosti Kosova in ga bodo "v naslednjih dneh" razkrile javnosti. Po pričakovanjih naj bi z razglasitvijo neodvisnosti počakali do drugega kroga predsedniških volitev v Srbiji 3. februarja.

Kosovo bo tudi glavna tema prvega letosnjega zasedanja zunanjih ministrov EU 28. januarja v Bruslju. Obstaja možnost, da bo unija z Beogradom takrat podpisala stabilizacijsko-pridružitveni sporazum, za kar se zavzema Slovenija, saj bi dala unija Srbiji s tem jas-

no zagotovilo glede njene evropske prihodnosti. Ministri naj bi razpravljali tudi o napotiti civilne misije EU na Kosovo, vendar pa naj bi konkretne odločitve preložili na februarško zasedanje. Tako naj bi se unija odločila predvsem zaradi vpliva, ki bi ga lahko odločitev o namestitvi misije imela na predsedniške volitve v Srbiji.

Ban je v zadnjem četrletnem počasiču na Kosovu, o katerem je VS ZN razpravljal 16. januarja, opozoril, da bi nadaljnje odlašanje reševanja statusa Kosova utegnilo resno ogroziti vse, kar so ZN na tem območju že dosegli, in vnesti nestabilnost v regijo. Predlagal je tudi, da bi bilo to vprašanje bolje reševati v Evropi, kot pa v New Yorku, ter izpostavil pomen evropske perspektive Kosova.

Janša in Ban bosta izmenjala tudi stališča glede drugih aktualnih mednarodnih vprašanj ter pomena in nalog ZN v prihodnje. Pri tem se bodo na dnevnem redu verjetno znašle teme, kot so bližnje-vzhodni konflikt, iranski jedrski spor in boji proti podnebnim spremembam.

Bližnjevzhodni konflikt je v zadnjih dneh v središču pozornosti zaradi izraelske blokade območja Gaze, ki je tam živeče Palestine porinila na rob humanitarne katastrofe, zaradi česar je VS ZN v torek začel izredno zasedanje. Glede Irana so predstavniki petih stalnih članic VS ZN in Nemčije v torek v Berlinu dosegeli dogovor o novi resoluciji VS ZN o sankcijah proti Teheranu. Osnutek novice, že tretje resolucije naj bi zaostroval nekatere že uvedene sankcije, navedbe o tem, ali uvaja tudi nove sankcije, pa si nasprotujejo.

Na dnevnem redu pogovorov se utegne znati tudi boji proti podnebnim spremembam. Pod okriljem ZN že nekaj mesecov potekajo intenzivna pogajanja, ki naj bi do konca leta 2009 privedla do sprejetja celovitega globalnega sporazuma, ki bo po letu 2012 nasledil Kjotski protokol. Evropska komisija je v sredo predstavila podnebno-energetski paket, ki ga je slovensko predsedstvo pozdravilo in izrazilo upanje, da bo sprejet do po-

mladi 2009. Narediti korak naprej v spopadanju s podnebnimi spremembami in energetskimi izzivi je sicer ena od prioritet slovenskega predsedovanja EU.

Visokega gosta bodo v Sloveniji poleg premierja Janše jutri sprejeli še predsednik Türk, bivši predsednik Kučan in minister Rupel, srečal pa se bo še s častnim konzulom Južne Koreje v Sloveniji Ivanom Rudolfom. Na programu ima še sprehet po starem jedru Ljubljane in obisk v stolnici sv. Nikolaja, kjer ga bo v imenu ljubljanskega nadškofa in metropolita Alojza Urana sprejet apostolski nuncij Santos Abril y Castello. Ogledal si bo tudi grad Jable.

Premier Janša in Ban sta se doslej srečala že ob robu splošne razprave 62. zasedanja Generalne skupščine ZN septembra lani v New Yorku, predsednik Türk pa se je z generalnim sekretarjem pogovarjal sredy januarja ob robu prvega foruma Zavezništva civilizacij v Madridu.

Jasna Vrečko (STA)

EVROPSKA UNIJA Slovenija in Avstrija za bližanje Srbije uniji

DUNAJ - Vodja slovenske diplomacije in predsedujoči zunanjim ministrom EU Dimitrij Rupel se je včeraj v nadaljevanju obiska na Dunaju srečal še z avstrijsko kolegico Ursulo Plassnik. Slovenijo in Avstrijo povezujejo skupna prizadevanja za pospešitev približevanja Jugovzhodne Evrope Evropski uniji, je po delovnem srečanju povedala Plassnikova. Slovenski minister je dejal, da je na sporedu EU trenutno predvsem Srbija. Ob tem je ocenil, da je treba imeti do te države čim bolj konstruktiven odnos, in izrazil upanje, da bo Srbija premagala ovire, ki jo še ločujejo od članstva v uniji. Vodja slovenske diplomacije želi, da bi čim prej prišlo do podpisa stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med EU in Srbijo ter da bi se nato čim prej tudi začela pristopna pogajanja. Plassnikova je zatrtila, da je Avstrija stabilizacijsko-pridružitveni sporazum pripravljena podpisati. (STA)



TURČIJA - Prvi uradni obisk grškega premiera po skoraj 50 letih

Grški prvi minister Karamanlis na zgodovinskem obisku v Ankari

S turškim kolegom Erdoganom izrazil odločenost za čimprejšnjo rešitev sporov med državama.

ANKARA - Grški premier Kostas Karamanlis se kot prvi grški premier po skoraj 50 letih mudi na uradnem obisku v Turčiji. Ob tem je Ankara v sredo pozval, naj izpolni svoje obveznosti in postane članica Evropske unije. Karamanlis in njegov turški kolega Recep Tayyip Erdogan sta tudi izrazila odločenost za čimprejšnjo rešitev sporov med državama.

"Čas je, da obrnemo novo stran," je po pogovorih dejal Karamanlis. Pri tem je mislil na rešitev dolgotrajnih sporov, vključno s ciprskim vprašanjem ter meddržavnimi mejami v Egejskem morju in v zraku, ki so pokvarili odnose med Turčijo in Grčijo. Do konkretnih dogovorov, kako se ločiti reševanja teh vprašanj, tokrat sicer ni prišlo, poroča ameriška tiskovna agencija AP.

"Če bo Turčija izpolnila svoje obveznosti, jo je EU dolžna sprejeti kot polnopravno članico," pa je glede prilaganja Turčije uniji poudaril Karamanlis. Med obveznostmi Turčije je izpostavil rešitev ciprskega vprašanja, ponovno odprtje grškega pravoslavnega semeniča v Turčiji ter razširitev pravic verskih manjšin.

Zaradi ozemeljskega spora v Egejskem morju, pri katerem gre med drugim za pravice do izkorisčanja rudnega bogastva in naftne v bližini nekega nenaseljenega otočja, sta bili Grčija in Turčija že celo na robu vojne. Atene sicer zagovarjajo, da je treba spor rešiti na Meddržavnem sodišču v Haagu, medtem ko se Ankara zavzema za iskanje rešitve z dialogom.

Erdogan je ocenil, da bi morali po februarskih volitvah na grškem delu Cipra obnoviti pogovore z Grčijo glede razdeljenega otoka. "Po mojem prepričanju je izrednega pomena, da pogajanja po volitvah na jugu Cipra znova stečejo," je dejal. Karamanlis se je strinjal, da je nastopil čas za ponovno združitev več kot tri desetletja razdeljenega otoka. "Končno je prišla priložnost, da porušimo še zadnji zid v Evropi," je dejal in pri tem mislil na Nikozijo, ki jo še vedno deli ograja iz bodeče žice, znana kot zelena črta.

Turčija je sicer pod vse večjim pritiskom ZDA in EU, da ponovno odpre grško pravoslavno semeničo, v katerem so se izobraževali generacije grških verskih voditeljev, med drugim tudi sedanjih patriarkov Bartolomej I. Erdogan je v sredo zatrdil, da njegova vladai išče rešitev, ki bi omogočila odprt-

je teološke šole Halki na otoku Heybeliada blizu Carigrada. Vpis novih študentov na omenjeno semeničo je Turčija prepovedala leta 1971, in sicer v skladu z zakonom, ki je uvedel državni nadzor nad verskim in vojaškim šolanjem. Dokončno je semeničo svoja vrata zaprlo leta 1985, ko so šolanje zaključili še zadnji semeničniki.

Glede pravic verskih manjšin je Erdogan poudaril, da je treba pri krepitevi dialoga med državama na tem področju upoštevati tudi položaj Turkov, ki živijo na severu Grčije. Sicer pa je zatrdil, da so po mnenju Ankare manjšine "njajpomembnejši most" med državama in da je potrebno njihove težave rešiti.

Turčija sicer ne priznava mednarodne vloge carigradskega patriarha Bartolomeja I., duhovnega vodje več sto milijonov pravoslavnih vernikov po vsem svetu, zavrača njegov naslov "ekumenski" ter vztraja, da je patriarch z golj duhovni vodja pravoslavne skupnosti v Carigradu. (STA)



Recep Tayyip Erdogan in Kostas Karamanlis

ANSA

ZDA - Zvezni proračun v hudih težavah

Kongresni urad napoveduje 250 milijard dolarjev primanjkljaja

WASHINGTON - Ameriški Kongresni proračunski urad (CBO) je v sredo sporočil, da bo ameriški proračunski primanjkljaj v letošnjem letu znašal okrog 250 milijard dolarjev. Vstetih je okrog 30 milijard dolarjev za vojno v Iraku, ni pa všetek napovedani stimulacijski paket, ki bo stal okrog 150 milijard dolarjev.

Proračunski primanjkljaj je lani znašal 163 milijard dolarjev in se je do takrat zmanjševal od leta 2004, ko je znašal rekordnih 413 milijard dolarjev. Leta 2006 je primanjkljaj znašal 248 milijard dolarjev. Ko je predsednik George Bush pred sedmimi leti prevzel oblast, se je napovedovalo, da bo imel proračun v naslednjih 10 letih milijarde dolarjev presežka. Davčne olajšave, recesija leta 2001 in teroristični napadi ter vojna proti Iraku pa so vplivali na spremembo podobe in Bush sedaj objavlja, da bo do leta 2012 proračun spet v presežku, če bodo upoštevali njegove načrte.

Direktor nestrankskega CBO Peter Orszag je v sredo pričal pred odborom za proračun predstavnika doma ameriškega kongresa in opozoril, da ne glede na sedanje številke ostaja dejstvo, da bo proračun v hudih težavah z nadaljevanjem upokojevanja tako imenovane "baby boom" generacije rojenih po drugi svetovni vojni, če ne bodo povečali davčnih prilivov in zmanjšali rast porabe. CBO sicer za letos ZDA ne napoveduje gospodarske recesije, ampak rast po stopnji 1,7 odstotka. Vendar pa je bilo poročilo dokončano decembra, še pred januarskimi preplahi.



George Bush

ŽENEVA/GAZA - Svet Združenih narodov za človekove pravice je včeraj sprejel resolucijo, v kateri kritizira Izrael zaradi blokade Gaze. Kot poroča francoska tiskovna agencija AFP, se države EU, ki so članice sveta, z resolucijo zaradi njene "neuravnoteženosti" niso strinjale in so se zato vzdržale glasovanja. Resolucijo so tako sprejeli s 30 glasovi proti enemu.

Resolucijo sta v imenu islamskega in arabskega bloka predlagala Pakistan in Sirija. Kanada je kot edina glasovala proti resoluciji, medtem ko se je 15 držav vzdržalo glasovanja. V resoluciji Svet ZN za človekove pravice poziva k takojšnjim mednarodnim akcijam, ki bi nemudoma prekinile nasilje, ki ga s svojo okupacijo na palestinskom ozemlju izvaja Izrael.

Zahodne države se z resolucijo niso strinjale in to utemeljevale s tem, da ne upošteva palestinskih raketenih napadov z območja Gaze proti Izraelu. Slovenski predstavniki so kot predsedujoči EU v imenu EU dejali, da resolucija ne upošteva dejstva, da so v sporu civilne žrtve tako na palestinski kot tudi na izraelski strani.

Izraelski obrambni minister Ehud Barak je pred tednom dni uvedel blokado območja Gaze, s katero je zaprl prehode med Izraelom in Gazo ter s tem prekinil tako prehod potnikov kot blaga, nato pa v ponedeljek na območje Gaze odobril dohavo goriva in zdravil. To je omogočilo tudi ponoven zagon edine elektrarne v Gazi, ki so jo v nedeljo zaradi pomanjkanja goriva ustavili, zaradi česar je Gaza nekaj dni ostala v temi. Izrael je z blokado želel one-mogočiti rakete napade z ozemljem pod nadzorom Hamasa.

Zaradi blokade, ki je še poglabila že tako slab humanitarni položaj prebivalcev Gaze, so v noči na sredo neznanci z eksplozijami in buldožerji na več mestih pri mejinem prehodu Rafa podrli 14 kilometrov dolg zid, nato pa so Palestinci z območja Gaze začeli v sredo množično odhajati v Egipt. V sredo je mejo prečkal 400.000 prebivalcev z območja Gaze, ki v Rafi kupujejo predvsem hrano, gorivo in druge potrebsčine. Palestinci so z množičnim prehajanjem meje nadaljevali tudi včeraj. (STA)

SVETOVNI GOSPODARSKI FORUM - V Davosu je sicer govor predvsem o gospodarskih težavah in terorizmu

Al Gore in frontman irske skupine U2 Bono pozvala k ukrepom v boju proti podnebnim spremembam in revščini



Al Gore in Bono med svojim včerajšnjim nastopom

DAVOS - V senci opozarjan na večji razmah terorizma in strahu pred morebitno gospodarsko recesijo sta včeraj na Svetovnem gospodarskem forumu (WEF) v Davosu nekdanji ameriški podpredsednik Al Gore in frontman irske skupine U2 Bono pozvala k ukrepom v boju proti podnebnim spremembam in revščini. Po poročanju ameriške tiskovne agencije AP sta Gore in Bono opozorila WEF, da razmere na področjih boja proti podnebnim spremembam in revščini niso takšne kot bi lahko bile. "Celotno razpravo bi lahko posvetili samo temu, kaj vse je znanost v zadnjih nekaj tednih ali mesecih izumila," je poudaril Gore, ki je lani skupaj z IPCC za svoja prizadevanja proti podnebnim spremembam prejel Nobelovo nagrado.

Po Goreovih besedah postaja podnebna kriza vse bolj resna in zaskrbljujoča. Z njim se je strinjal tudi Bono, ki je opozoril na razmah revščine v Afriki. "V Afriki že dva milijona ljudi potrebuje zdravila za zaviranje delovanja retrovirusov, kar je zastrašujoče. Kljub temu skupina G8 še ni uresničila svoje obljube, da bo za zamejitev revščine letno namenila 50 milijard dolarjev," je opozoril Bono.

Neuresničitev napovedi skupine G8 je Bono označil za škandal, čeprav je zatrdil, da je v zad-

njem času vendarle zaznati nekaj pozitivnih premkov, navaja AP. Nemška kanclerka Angela Merkel naj bi mu namreč zagotovila, da si bo prizadevala, da bo skupina osmih industrijsko najbolj razvitih držav svojo oblubo izpolnila.

Potem ko je bila v sredo glavna tema približno 2500 političnih, gospodarskih in medijskih voditeljev iz 88 držav, ki se udeležujejo petdnevnega srečanja WEF v mondenem švicarskem letovišču, morebitna recesija ameriškega gospodarstva, pa so včeraj pogovori usmerjeni predvsem v negotove razmere v Pakistanu in v obete za mir na Blížnjem vzhodu, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Pakistanski predsednik Pervez Mušaraf je tako govoril o miru in stabilnosti v regiji, o čemer sta spregovorila tudi afganistski predsednik Hamid Karzai in iraški namestnikom predsednik vlade Barham Salih.

Mušaraf je v sredo skupaj z ameriško državno sekretarko Condoleezzo Rice uradno odprl WEF. Po decembrskem umoru nekdanje pakistanske premierke Benazir Buto je bila to najvišja stopnja kontaktov med ZDA in Pakistanom. V okviru srečanja z Mušarafom je Riceova opozorila, da morajo voliti v Afganistanu prihodnji mesec potekati svobodno in pošteno. (STA)



POGOVOR Z MLADIMI

Ljubezen in misel, ki segata v preteklost

Če je razumevanje nemogoče, je poznavanje nujno.

Primo Levi

27. januar. Dan, ki ga mnogo ljudi ne more pozabiti. Dan, ki spominja ljudi na grozote iz preteklosti. Dan, ki ga moramo vsi poznati in se ga spominjati. Z misljijo, z besedami, s kretnjami.

Kl.o.p. se pomembnosti tega dneva dobro zaveda in se je odločil, da bo povprašal mlade, kaj menijo o tem. Izvedeti smo namreč hoteli, kaj jim ta datum sploh pomeni, če se bodo udeležili kake proslave in kdaj oz. kje so spominski dan prvič slišali.

Dekle, 18 let

Mislim, da je to izredno pomemben dan in je prav, da ga praznujemo. Ko pomislim na vse ljudi, ki so umrli, me prevzame globoka žalost. Ne grem na nobeno slovesnost, am-

pak sledim TV dnevnikom. Kje pa sem prvič slišala za dan spomina, se ne spominjam. Mislim, da v šoli.

Fant, 23 let

27. januar je dan spomina, praznujem pa ga doma, razen ko imam raznorazne opravke. Zanj sem izvedel v šoli.

Fant, 18 let

Menim, da je to precej močan in ganljiv dan, ki globoko presune vse ljudi, tudi po tolikih letih. Zaradi drugih popoldanskih obveznosti se ne morem udeležiti proslav, vsekakor sledim televizijskim poročilom. O tem dnevu sem prvič slišal v šoli in mislim, da bi morali biti informirani o tem vsi mladi, saj spada v splošno kulturno.

Dekle, 17 let

Je trenutek, ko se moramo zbrati in pomisliti, kakšno srečo imamo, da ne živimo v času vojne. Vsako leto grem v Rižarno. Za ta dan sem prvič slišala na nižji srednji šoli.

Fant, 20 let

To je dan spomina. Letos ima zame še bolj poseben pomen oz. ga bom gotovo občutil še bolj, ker sem pred kratkim šel v Auschwitz. Izkušnja, ki me je dobesedno pretresla. Letos

bom žal doma, ker se bom učil za izpite, drugače se nisem udeležil proslav. O tem dnevu so mi povedali najprej doma, nato sem se učil v šoli.

Fant, 20 let

Osebno mi ne pomeni veliko, ampak mislim, da je to dan, ki se ga moramo spominjati. Po navadi sem doma. Ne spominjam se, kdaj sem o tem prvič slišal.

Dekle, 19 let

Vsako leto se spomnim na dogodek, ki se je pripetil leta 1945. Čeprav se ne udeležim nobene proslave, o tem veliko berem v gledam večerni TV dnevnik. V šoli sem z velikim zanimanjem poslušala razlag profesorice, saj menim, da so nam dogodki iz preteklosti v svarilo in nauker se moramo iz njih mnogo naučiti. O 27. januarju pa sem prvič slišala doma.

Dekle, 15 let

O tem smo veliko govorili v šoli, saj gre za izredno pomemben dogodek. Po navadi preberem, kar piše v časopisu, bolj se ne poglabljajam. Domale redko govorimo o tem.

Fant, 21 let

Menim, da je zelo važen datum, ne samo za vse tiste družine, sicer po-

tomce, ujetnikov, ki so tam pretrpeli vse, kar se lahko pretrpi, ampak za cel svet, za vse narode, tako za nevtralne države kot za zmagovalce in počažence druge svetovne vojne, zato da

se spomnimo vseh tistih žrtev vsaj enkrat na leto. Zamisliti se moramo tudi nad tem, kakšnih zložinov je sposoben človek. Proslav se sicer ne udeležujem. Prvič sem o tem slišal v šoli.



IZMENJAVA KNJIG - Zadnje čase se širi tudi v našem prostoru

Kaj je bookcrossing?

Velikanska knjižnica, ki je stalno na poti - Že skoraj milijon članov iz 130 držav



Bookcrossing je izredno zanimiv pojaven, ki se zadnje čase širi tudi v zamejskem okolju. Temu je bil priča Kl.o.p. sam, ko je v prostorih nekega zamejskega lokala zagledal zapisano knjigo z razpoznavno nalepkico Bookcrossinga. Gotovo vsi izmed vas ne veste za to mikavno pobjudo, ki ima na tisoče privržencev in članov širom po svetu! Kdor se registrira na spletno stran HYPERLINK "http://www.bookcrossing.com" www.bookcrossing.com dobi kodo, ki jo bo moral prilepiti na knjigo, ki jo želi poslati v svet. Prav tako! Če doma nimate dovolj prostora za vse vaše knjige, če veste, da po enkrat prebranih knjigah ne boste več segli, ali pa če vam je neka knjiga preprosto ugajala in bi radi, da bi jo spoznalo čim več ljudi, postanite člani Bookcrossinga! Ko prilepite kodo na knjigo, vam ne preostane drugega, kot da date duška svoji domišljini in jo nekje pustite: na klopci v parku, nekje na železniški postaji, na vlaku, na avtobusu, v kakšnem lokalnu, pod kipom sredi trga... možnosti je nešteto! Kdor bo knjigo pobral, bo najdbo registriral na spletne strani, tako bo pot, ki jo je knjiga opravila, vedno ažurnirana.

Bookcrossing je ogromna knjižnica, ki stalno potuje. Članov je skoraj milijon, iz sto trideset različnih držav, registriranih knjig pa je nad tri milijone. Pobuda je nastala marca 2001. Vsak dan se včlani približno tristo ljudi, kar priča o izjemni priljubljenosti in vse večji razširjenosti nenavadne pobude.

UNIVERZA - Za maturante (a ne samo)
Pri izbiri lahko pomagajo izvedenci, pa tudi obisk univerz ne bo odveč

Januar je že skoraj mimo, profesorji težijo z bližajočim se končnim državnim izpitom (»ki je še daleč«, se izgovarjajo leni dijaki), starši in znanci pa s klasičnimi vprašanji »Kaj pa potem?«. Res, kaj pa potem? Dvom, ki muči veliko število petošolcev, ampak tude tiste iz nižjih razredov, ki so kdaj pa kdaj že pomislieli na to, da se bodo morali v kratkem sočiti z izbiro nadaljnega študija, poklicnega usmerjanja in sploh morali odločati o svoji bodočnosti. Redki so tisti, ki že od nekdaj točno vedo, kaj si želijo postati! Možnosti je veliko, tako da je odločitev res težka! Kaj pa če mi univerza ne bo všeč? Kaj pa če sem bom po dvajsetih letih naveličal svojega polklica? Taka in druga vprašanja se motovilijo dijakkom po glavi.

No, dragi študentje, nikar ne obupajte! Čeprav se roki za vpis na univerze počasi iztekajo (kdo si želi nadaljnega študija v Ljubljani, se mora vpisati do prvega tedna v marcu), nikar ne izbirajte s pomočjo kock, tarokov, poštovanek in še vse-

ga drugega! Raje se obrnite na kakega izvedenca. Gotovo vam pri tem lahko veliko pomagajo pri deželnini službi za poklicno orientacijo, kjer psihologji preverijo v različnimi testi vaše sposobnosti in nagnjenja, analizirajo vaš karakter ter svetujejo in odvetujejo različne usmeritve. Čeprav je končna izbira izključno vaša, si na tak način lahko delno razjasnite pojme. Osebje iz urada vam je na voljo po dogovoru, klicati je treba na telefonsko številko 0403772856, naslov pa je Scala dei Cappuccini 1.

Tržaška univerza je že najavila, da bodo dnevi odprtih vrat najverjetnejne 13. in 14. marca. Dvojmljivcem, ampak tudi tistim, ki so se za izbiro univerzitetnega študija že odločili, se splača iti na ogled, za univerzijo v Ljubljani pa ni še nič točno določenega. Vsekakor, kot pravi besedilo poletne uspešnice, »relax, take it easy«, in naj vas take skrbi preveč ne morijo, vse bo prišlo ob pravem času! Nikar ne pozabite... Rešitev pride pogosto, ko jo najmanj pričakujemo!

JUTRI V ZGONIKU - Koncert prijateljstva

Skupina Trabant s prvo zgoščenko, Anapupedan jamstvo za dobro voljo

Jutri bo v Zgoniku pri Trstu Koncert prijateljstva, ki ga prirejajo Občini Zgonik in Repentabor v sodelovanju s krajevnimi društvami ob podpori Pokrajine Trst. Gre za pobudo, ki uokvirja v niz prireditev, ki so spremljale vstop Slovenije v schengensko območje, in hoče istočasno nadaljevati tisto praznično in sproščeno vzdušje, ki je nastalo ob prostem prehodu nekdanjih mejnih prehodov. Kajti decembrska proslavljanja niso bila sama sebi namen, saj prišlo je do pravzaprav velikih sprememb v življenju predvsem »obmejnega«

prebivalstva. Prost prehod naj bi tako olajšal poleg vsakodnevnih opravil v Sloveniji ali Italiji tudi obisk raznih prireditev, ki odvijajo na slovenskem in tržaškem Krašu. Predvsem izkorisčanjem nekdanjih maoloobmejnih prehodov, ki so še pred kratkim predstavljali dejansko oviro pri prehajanju v eno ali drugo državo.

Iz tega je nastala zamisel koncerta prijateljstva, na katerem bo nastopilo nekaj slovenskih in italijanskih skupin, predvsem pa skupini Trabant iz Trsta in Ana Pupedan iz Pivke. Skupina Tra-

bant je prav pred kratkim izdala svojo prvo zgoščenko Music for losers in je zmagala na festivalu Italian Wave 2007, naslednik znamenitega Arezzo wave. Poznavalci ji pripisujejo svetlo bočnost in tudi zgoščenko so ocenili kot prvovrstno presenečenje. Njihovi rock, pop in elektronski komadi kar prevzamejo poslušalce in zgodi se žurka.

Podobne ugotovitve veljajo za drugo skupino, in sicer Ano Pupedan, ki je pravkar slavila 15-letnico delovanja in na svoje praznovanje povabila najslavnnejša imena slovenske ekstrade. Na njihovi spletni strani lahko preberemo: »S spremnim mešanjem glasbenih zvrsti, dobro mero lastnega glasbenega izraza in čvrste interpretacije ter lastnim zvokom uspejo ohranjati identiteto, kot to uspeva malo kateri tovrstni zasedbi pri nas. Kritični in zabavni teksti odražajo poglede skupine na dogajanje okrog njih in čvrsto pripadnost okolju.« Njihove dobre volje se bodo prav gotovo našeli tudi obiskovalci, ki bodo lahko prisluhnili še nekaterim domaćim skupinam. Razlogov za obisk jutrišnjega koncerta res ne manjka.

Vstop je prost, odprtih bodo kioski, vse pa se bo začelo ob 21. uri pod šotorom ob Športno-kulturnem centru v Zgoniku.



Skupina Ana Pupedan iz Pivke

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

Edoardo Erba: »Maraton v New Yorku« / najavljeni ponovitve so ODPOVEDANE zaradi poškodb. Nove termine bomo naknadno objavili.

Edward Albee: »Kdo se boji Virginie Wolf?« / premiera danes, 25. januarja, ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi). Ponovitve: jutri, 26. januarja, ob 20.30 (Red B), v nedeljo, 27. januarja, ob 16.00 (Red C z varstvom otrok), v četrtek, 31. januarja, ob 19.30 (Red K z italijanskimi nadnapisi in varstvom otrok), v petek, 1. februarja, ob 20.30 (Red F) in v soboto, 2. februarja, ob 20.30 (Red T z italijanskimi nadnapisi).

Gledališče Rossetti

Teatro Paolo Poli: »Sei brillanti - Giorinaliste del Novecento« / režija Paolo Poli, igrajo: Paolo Poli, Alberto Gambarini, Alfonso De Filippis in Giovanni Sincalico. Do jutri, 26. januarja ob 20.30 ter v nedeljo, 27. januarja ob 16.00.

Bertolt Brecht: »Le storie del Signor Keuner« / nastopajo: Moni Ovadia, Lee Colbert, Roman Siwulak, Maxim Shamkov in Ivo Bucciaelli. V torek, 29. sredo, 30., in v četrtek, 31. januarja, ob 20.30.

Gérard Luzier: »Non svegliate Cecile, è innamorata« / glasba: Jean Potvin; režija: Elio De Capitani; igra Antonio Cornachione. V petek, 1. februarja, in v soboto, 2. februarja, ob 20.30.

DVORANA BARTOLI

Jutri, 26. januarja in v nedeljo, 27. januarja ob 17.00 / Varietă.

Gledališče Mielea

Danes, 25. januarja, ob 21. uri bosta nastopila Alessandro Fullin in Clelia Sedda s komično predstavo »Gengis Kahn«.

La Contrada

Teatro ragazzi: »Bonaventura veterinaro per forza« / v nedeljo, 27. januarja, ob 11.00.

William Shakespeare: »La commedia degli errori« / režija: Giuseppe Pambieri; nastopajo: Giuseppe Pambieri, Micol Pambieri, Nino Bignamini in Vera Castagna. V petek, 1., in v soboto, 2. februarja, ob 20.30, v nedeljo, 3., in v torek, 5. februarja, ob 16.30, od srede, 6., do sobote, 9. februarja, ob 20.30 ter v nedeljo, 10. februarja, ob 16.30.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuž

Edward Albee: »Kdo se boji Virginie Wolf?« / gostuje SSG iz Trsta; v pondeljek, 28. januarja, ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi).

VIDEM

Teatro Nuovo Givanni da Udine

Eduardo De Filippo: »Le voci di dentro« / režija: Francesco Rosi; nastopa La Compagnia di Teatro di Luca De Filippo. Od petka, 1. februarja, do pondeljka, 4. februarja, ob 20.45.

Teatro Palamostre

Jutri, 26. januarja, ob 21.00 / Teatro Sotterraneo: »Post-it.« Igra: Sara Bonaventura, Iacopo Braca, Matteo Cecarelli, Claudio Cirri.

SLOVENIJA

KOPER

Gledališče v Kopru

V nedeljo, 27. januarja, ob 20.00 / Iztok Mlakar: »Duohtar pod mus.« Režija: Vito Taufer; nastopajo: Iztok Mlakar, Urška Bradaščka, Gregor Zorc, Boris Cavazza, Lara Komar, Teja Glažar, Gorazd Žilavec in muzikanti.

Noel Coward: »Intimna komedija«

/ v režiji Zvoneta Šedlbaura. V sredo, 30., in v četrtek, 31. januarja, ob 20.30.

NOVA GORICA

SNG Nova Gorica

V četrtek, 31. januarja, ob 20.00 / Iztok Mlakar: »Duohtar pod mus.« Režija: Vito Taufer; nastopajo: Iztok Mlakar, Urška Bradaščka, Gregor Zorc, Boris Cavazza, Lara Komar, Teja Glažar, Gorazd Žilavec in muzikanti.

CANKARJEV DOM

Danes, 25. januarja, ob 20.00

/ Linhartova dvorana: Eugene Ionesco: »Nosorogi.« Gostovanje Drame SNG Maribor z uspešnico letošnje sezone.

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

Jutri, 26. januarja, ob 20.00 / Harold Pinter: »Vrnitev domov.«

V ponedeljek, 28. januarja, ob 18.00

/ Matjaž Župančič: »Vladimir.«

V torek, 29. januarja, ob 18.00

/ Matjaž Župančič: »Vladimir.«

V sredo, 30. januarja, ob 18.00

/ Matjaž Župančič: »Vladimir.«

V četrtek, 31. januarja, ob 11.00 in ob 19.30 / J. B. P. Molière: »Tartuffe.«

Mala drama

V torek, 29. januarja, ob 20.00

/ Conor McPherson: »Jez.«

V sredo, 30. januarja, ob 20.00

/ Harold Pinter: »Vrnitev domov.«

V četrtek, 31. januarja, ob 20.00 / Julian Barnes: »Prerekanja.«

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

Do jutri, 26. januarja, ob 19.30

/ Vladimir Nabokov: »Lolita.«

V nedeljo, 27. januarja, ob 19.30 / go

stuje Gimnazija Bežigrad s predstavo »Trip za tri.«

PRIREDITVE

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom

V nedeljo, 27. januarja, ob 17.00 14.

Revija kraških pihalnih godb.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Big Band RTV Slovenija / predstavitev

novega albuma »Etno« - ljudske pesmi v jazzovski preobleki. V nedeljo, 27. januarja, ob 19.30 v Linhartovi dvorani.

Glase sveta 2008: Sheik Ahmad

Al-Tuni (Egipt) / Linhartova dvorana, v pondeljek, 28. januarja, ob 20.15.

V četrtek, 31. januarja, ob 19.00 bo v

Gallusovi dvorani koncert Dunajskih Fiulharmonikov, dirigent: Ivan Fischer; solistka: Bernarda Fink (mezzosopran).

SNG Opera in balet Ljubljana

Gerje Bizet: »Carmen« / danes, 25. januarja, 26., in v torek, 29. januarja, ob 19.

uri, v petek, 1., in v soboto, 2. februarja, ob 19.00, v pondeljek, 4. februarja, ob 17.00 ter v torek, 5., sredo, 6., petek 8. in v soboto, 9. februarja, ob 19.00.

Šentjakobsko gledališče

J. Jacobs, W. Casey: »Brillantina« (musical) / režija in koreografija Mojca Horvat. Danes, 25. januarja, in v soboto, 2. februarja, ob 19.30.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

IV. pomol: do 27. januarja je na ogled razstava »Špacal - umetnik brez meja«.

Urnik: od 10.00 do 20.00; v petek in soboto do 22.00.

Galerija LipanjePuntin: do 2. februarja 2008, bo na ogled razstava »Supermodels II - Reale vs Unreal«. Odprt ob četrtekih od 19.00 do 22.00.

Bivša ribarnica: Ettore Sottsass: »Vorrei sapere perché«. Na ogled do 2. marca na 10.00 do 19.00, zaprto ob torkih.

Občinska umetnostna dvorana / do 3. februarja na ogled razstava Cira Galala z naslovom: »Atto unico«. Urnik: od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

Občinski pomorski muzej: do 2. marca 2008 je na ogled razstava »Drče in ladjevne vrednosti v srednjem stoletju«. Možnost ogleda od torka do nedelje od 8.30 do 13.30, zaprto ob ponedeljkih in praznikih.

V Narodni in študijski knjižnici je odprta razstava Tadeje Druscovich.

V Palači Gopcevich bo do 2. marca na ogled razstava »Strehler privato - catarrate affetti passioni«. Urnik: od 9. do 19. ure.

V Državnih knjižnicah bo do 15. marca na ogled razstava »Da Vienna all'Europa, Arthur Schnitzler e il suo tempo«.

V galeriji Knulp bo na ogled do 12. februarja fotografksa razstava »Mustangs«.

V Trgovinskih zbornicah bo na ogled do 31. januarja razstava »Rilke e il suo mondo«.

BARKOVLJE

V dvorani SKD Barkovlje, Ul. Bonafata 6, je na ogled slikarska razstava Stojana Ražma in Dorotee Brundula z naslovom: »Živiljenje v treh dimenzijah«.

Razstava bo odprta do jutri, 26. januarja, z urnikom: danes od 17. do 19. ure, jutri od 10. do 13. ure.

OPČINE

Bambičeva galerija / do 5. februarja bo na ogled fotografksa razstava Primoža Hieniga z naslovom: »Zamrznjeni norčavi čas - Maske od Drežnice do Ptujskega polja«. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10. do 12. in od 17. do 19. ure.



ROKOMET - Na EP so močni Danci izločili Slovenijo

Slovenija brez možnosti za Peking

Na končnem 10. mestu - Polfinalna para sta Danska-Nemčija in Hrvaška-Francija

STAVANGER - Slovenskim rokometom so po sredini odmerni zmagi nad Norvežani močno zrasla krila, v zadnjem tekmi drugega dela zaključnega turnirja pa so se v primeru zmagovalja nad Danci lahko celo nadejali uvrstitev v polfinale. A igralci s severa Evrope, ki po mnenju številnih rokometnih strokovnjakov in športnih navdušencev v tem trenutku igrajo najboljši rokomet na svetu, so jim pristrigli peruti in si z zmago zagotovili polfinalni nastop, Slovencem pa onemogočili uvrstitev na enega od kvalifikacijskih turnirjev za nastop na olimpijskih igrah v Pekingu.

Slovenska rokometna reprezentanca, ki je že dvakrat nastopila na olimpijskih igrah, v Sydneyju leta 2000 in Atenah leta 2004, je na letošnjem evropskem prvenstvu začela za Švedsko, Norveško in Madžarsko, ki se prav tako spogledujejo z junijskimi kvalifikacijami za letošnji največji športni dogodek na svetu, ki bo od 8. do 24. avgusta na Kitajskem. Skupno je Slovenija pristala na 10. mestu, jutrišnja polfinalna para pa sta Danska - Nemčija in Hrvaška - Francija.

Izbanci Mira Požuna se niso uspeli zastrašiti statistike Dancev, ki so v drugem delu evropskega prvenstva olimpijske privake Hrvate v svetovne podprvake Poljake premagali z desetimi golimi prednosti. Uvodna šesterka je z granitno obrambo dobro omrtila tekmečeve napade, v napadu pa si priigrala kar številne priložnosti. Na njihovo žalost je imela Danska na vratih izjemno razpoloženega vratarja Kasperja Hvidta, ki je nekajkrat bravurozno posredoval in re-

Hrvat Lakovič bo s svojim moštrom igral v polfinalu EP

ANSA



ševal kožo svojim soigralcem.

Slovenija - Danska 23:28 (11:15)

SLOVENIJA: Kozlina 1, Kozomara 1, Dobelšek 3 (1), Kavtičnik 1 (1), Mlakar 3, Natek 5, Škof, Špiler, Praznik 1, Pajovič 4, Lapajne, Gajic 1, Žvižej 1, Zorman 2.

DANSKA: Hvidt, Aagaard 2, Boesen 6, Jorgensen, Jensen, Christiansen 8 (4), Henriksen, Spellerberg 1, Knudsen 3, Noddesbo, Jeppesen 2, Sondergaard 3, Boldsen 2, Nielsen 1.

Ostala izida: Poljska - Črna gora 39:23 (19:13), Norveška - Hrvaška 23:23 (11:10), vrstni red: Danska 8, Hrvaška 7, Norveška 6, Poljska 5, Slovenija 4, Črna gora 0

Skupina 2 (Trondheim): Španija - Islandija 33:26 (18:15), Madžarska - Francija 31:28 (15:11), Nemčija - Švedska 31:29 (16:18), vrstni red: Francija 8, Nemčija 6, Švedska in Madžarska 5, Španija 4, Islandija 2.

KOŠARKA Union Olimpija boljša od Bolonjčanov

LJUBLJANA - V tekmi med že izločenima moštoma skupine A v košarkarski evroligi je ljubljanska Union Olimpija premagala bolonjski - Virtus VidiVici s 75:60 in s četrtoto zmagado prekinila niz petih porazov, a žal ostala tudi brez teoretičnih možnosti za napredovanje med šestnajst najboljših ekip v Evropi. Že četrto sezono zapored je bilo tekmovanje v evroligi prihodnjem teden, ko je na sporednu zadnji krog, zaključila po predtekmovanju.

Virtus VidiVici iz Bologne s 75:60 (19:13, 43:32, 58:47).

Union Olimpija: Booker 4 (0:2), Dragić 10 (2:3), Gorenc 4 (0:4), Rizvić 3 (1:1), Milič 20 (2:4), Hukić 15, Begić 6 (2:2), Bailey 13 (4:4).

Virtus VidiVici: Spencer 14 (1:2), Crosariol 1 (1:2), Giovanni 8 (4:5), Chiagio 5 (3:4), Michelori 7 (1:2), Di Bella 4, Lestini 8, Garri 5 (3:4), McGrath 8 (2:2).

TENIS - Avstralija

Tsonga prese netil Nadala

MELBOURNE - Francoz Jo-Wilfried Tsonga je v prvem polfinalu odprtga teniškega prvenstva Avstralije pravilno presenečenje in v treh nizih s 6:2, 6:3 in 6:2 odpravil drugega nosilca Španca Rafaela Nadala. Eno močnejših Tsongajevih orožij v boju s Špancem je bil začetni udarec, saj je zbral kar 17 asov, z nadnjim je tudi postavil končni izid.

»Danes mi je prav vse uspevalo: backhand, začetni udarec, forehand, volej, skrajšane žoge, vse. Po igrišču sem se gibal kot še nikoli, tako da lahko rečem, da je za mano popolna igra. Kot da bi bil v sanjah. Zame je prvič, da sem igral na tako visoki ravni in to prav v polfinalu OP Avstralije. To je mogoče moj najlepši trenutek v življenju,« je bil vzhicien Tsonga, ki je Nadalu petkrat odvzel servis, o razmerju moči pa zgovorno priča tudi število osvojenih točk: 89:58 v korist Tsonga, ki je po mami Parizan, po ocetu pa iz Konga.

V ženskem delu turnirja pa je izjemno formo pokazala petpostavljena Šarapova. Čeprav je njeni tekmi, Šrbkinja Jelena Janković (tretja nosilka), po dvoboju dejala, da je zaradi bolečin v hrbtni celo razmišljala o predaji dvoba, je Rusinja ob slavu s 6:3 in 6:1 dokazala, da bi se kaj lahko veseli svoje tretje zmage na turnirjih za grand slam. Za Srbijo se je bolje iztekel drugi polfinal, v katerem je četrti nosilka Ana Ivanović z 0:6, 6:3 in 6:4 odpravila devetpostavljeno Slovakinjo Danielo Hantuchovo. Slednja je sicer dobila kar prvh osem iger, a se Ivanovićeva - prvo igro je dobila še le po 46 minutah - ni predala in tehtnico nagnila v svojo korist.

AZZURRI - Jutri na Občini

Poklon tržaškim reprezentantom 2007

V minulem letu je dres italijanske državne reprezentance oblekelo okrog 70 tržaških športnikov in športnic, med njimi kar precej slovenskih. Tržaško združenje italijanskih športnih reprezentantov Azzurri d'Italia bo jutri v občinski sejni dvorani, s pričetkom ob 11. uri, njim v čast pripravilo tradicionalni sprejem, med katerim se bodo pred mikrofonom zvrstili tudi mnogi izmed nekdanjih tržaških olimpijcev.

Seznam tržaških »azzurrov 2007«

Nogomet: Sara Gama (under 19), Max Tonetto (Ferski Otoki - Italija člani). **Gimnastika:** Francesca Benolli, Sara Bradaschia in Federica Macri' (članska reprezentanca). **Košarka:** Alice Richter in Valentina Primossi (evropski B prvakinji under 16). **Športno plezanje:** Cassandra Zampar in Manuel Coretti (svetovni in evropski pokal). **Skoki v vodo:** Noemi Batki (nastop na SP v Melburnu). **Baseball:** Elisabetta Marsich (univerziada v Bangkoku). **Orientacija:** Stefano Baticci (mountain bike), Marco in Andrea Seppi (tek). **Atletika:** Diego Cafagna (SP v hoji v Osaki) in Claudia Coslovich (evropski pokal). **Moderni peterboj:** Auro Franceschini (SP biathle v Montecarlu) in Federico Simonetti (svetovni pokal v Kairu). **Triatlon:** Daniela Chmet. **Kanu:** Anna Alberti (SP v Beogradu in EP v Atenah), Marco Lipizer (EP na Slovaškem in SP na Madžarskem), Michele Zerial (EP v Atenah). **Smučanje na travi:** Nicholas Anziutti (mladinsko SP) in Marco Colombin (mladinsko SP). **Sportni ribolov:** Bruno Coccio

NAŠI AZZURRI

Petje himne ali spuščene nogavice?

DIMITRIJ KRIŽMAN

Ob tem, da mi je Španija izredno všeč, da sem tam že večkrat preživel dopust in da ni veliko manjkalno, pa bi delal na Mallorci, se dobro zavedam, kako raznolika je ta država po svoji narodnostni sestavi in da je Španija kot izraz relativen pojem, če pa se celo jezik pravilno ne reče špansčina, pač pa kastiljančina! Katalonci, Baski in Galježani so narodi, ki imajo bolj ali manj izražene značilnosti, ki nimajo nič skupnega z državo, v kateri živijo, toda tudi druge dežele rade podarajo svoje značilnosti – veliko bolj kot denimo v Italiji. Naj omenim balnali (a pomenljivi) primer v športu: vzameš v roke almanah o španskem nogometnem prvenstvu in ob vsakem igralcu je tudi zastavica dežele, iz katere prihaja. Kot da bi ob Del Pieru bila narisana zastavica Veneta... ne pojmljivo, kajne? Svojevrsten je tudi odnos, ki ga imajo Katalonci in Baski do nastopanja za španske reprezentance. V nekaterih športih so Katalonci tradicionalno celo glavni del ekipe, in to v športih, kjer je Španija tako rekoč svetovna velesila, na primer v vaterpolu ali košarki. Trenutno je dobra polovica košarkarskih reprezentantov iz Barcelone in okolice. V nogometu je rekord 5 Baskov in 4 Katalonci istočasno na igrišču.

Sveža je izjava selektorja španske nogometne izbrane vrste Luisa Aragonesa, da ne dvomi v zavzetost in »španskost« svojih varovancev iz Katalonije in Baskije. Zakaj je to dejal? Če si predstavljate španski dres veste, da imajo črne nogavice na vrhu tri vodo-

ravne črte, ki ponazarjajo špansko zastavo. No, igralec Barcelone Xavi si nogavice (ko igra za »rdeče furje« seveda) vedno zaviha tako, da trobojnice ni videti! Isto je počenjal znameniti baskovski vratar Arxonada v osemdesetih letih. Pep Guardiola je svojcas izjavil, da bi med katalonsko in špansko reprezentanco gotovo izbral prvo. Oleguer je igranje za Španijo celo zavrnil: baje ob njenih tekma v baru v svoji rojstni vasi zbere somišljene, ki navajajo za dežurnega nasprotnika. Kljub temu, da je Oleguer izstopajoč primer, je bila narodna pripadnost večine Kataloncev in Baskov v španskih reprezentancah večinoma dobro jasnna in izražena.

Ob vsej različnosti med nami in omenjenima narodoma (konfrontacija bi za marsikoga bila boleča in od tod najbrž udobno spriznjenje s fatalističnim izrazom »manjšina«...) si ne morem kaj, da ne bi pomislil na naše in še južnotirolske »azzurre«. Slednji si upajo demonstrativno izjaviti, da pesnice Fratelli d'Italia ne pozna. Igor Malalan, ki me po provokativnosti celo prekaša, pa se je svoj čas lotil petja italijanske himne Mateja Cernica (dobesedno kot piše na dresu). Po mojem je to bilo zelo zanimivo vprašanje! Xavi, Arxonada, Guardiola in celo Iribar, legendarni baskovski vratar na največ nastopu v španski reprezentanci, nikoli ne bi peli španske himne, če tudi bi imela besedilo. Primer Cernica pa pri naših »azzurrih« sploh ni osamljen: očitno gre za stanje duha dela naše družbe.

NOGOMET - Pokal Lazio boljši od Fiorentine

RIM - V zadnji prvi tekmi četrtna finala državnega nogometnega pokala je Lazio sinoči z 2:1 premagal Fiorentino. Strelci: Kolarov (L) v 20., Behrami (L) v 21. in Pazzini (F) v 39. min.

JUVENTUS - Turinski prvoliga je praktično najel nogometnika iz Malija Sissoka in Šveda Aston Ville Melberga. Neuspelnega Tiaga prodaja Tottenhamu, Almirona je posodil Monacu, Boumsongu pa za 3,5 milijona evrov odstopil Lyonu.

MANJ IZGREDOV - V prijermavi z enakim obdobjem lani je bilo na nogometnih stadionih v Italiji za 35 odstotkov izgredov manj, je zapisano v poročilu opazovalnice notranjega ministarstva. Prepoved obiska nogometnih tekem velja za 3.580 ljudi, od teh je bilo 852 kaznovanih letos. Zaslugo za boljše stanje ministerstvo pripisuje klubom. Na mahu še vedno imajo predvsem navijače Atalante, Interja, Juventusa, Lazia, Napolija, Rome, Verone, Salernitane in Juve Stabia.

AFRIŠKI POKAL - Včerajšnja izida skupine D: Tunizija - Senegal 2:2, Južna Afrika - Angola 1:1.

DRSANJE - Čeh Tomáš Verner (232,67 točke) je na EP v umetnostnem drsanju v Zagrebu osvojil zlato kolajno. Drugi je bil Švicar Stephane Lambiel (219,63), tretji pa Francoz Brian Joubert (219,45). V hrvaški prestolnici je nastopil tudi Slovenec Gregor Urbas, ki je zasedel 11. mesto (176,57).



ODBOJKA - Po tekmi lige prvakov ACH Volley - Dinamo Moskva

Matej zvezda tivolske noči, čeprav je tekmi sledil s klopi

Navijaški spektakel z rekviziti in glasbo ter primorsko-gorenjsko temperamentnostjo - Aljoševa neizpolnjena želja

LJUBLJANA - Polna tivolska dvorana, 4000 omamljenih navijačev sledi le besedam glavnega špikerja, ki pa še sam kdaj pa kdaj obmolkne, saj je tekma (ne)pričakovano zelo napeta. Pravi navijaški spektakel, ki so ga v sredo zrežirala glasna grla, udarci navijaških oranžno-modrih palic in glasba. Skrbno izbrana, taka, ki vsakega Slovence napolni z elanom: »Na juš«, »Kdor ne skače ni Slovenec« in nena-dornestljiva »We will rock you«. ACH Volley in Dinamo Moskva sta kulisa prave ekshibicijske tekme. Atmosfera je enkratna. Morda za Ljubljano nenavadna, saj po tradiciji domuje tam košarka in hokej, ne pa odbojka.

Da je bila sicer »ljubljanska« le dvorana, niso potrevali le odgovori na špikerska vprašanja (na katera so najglasnejše odgovarjali Primorci in Gorenjci), ampak tudi registrske tablice avtomobilov na tivolskem parkirišču ...

Italijanski sindrom?

Ob predstavitvi ekip trčita slovenska temperamentnost in zagrizenost ob rusko hladnost in belino. Pri ruskih velikanih ni opaziti nobenega nasmeška, niti najmanjše čustvene vzmemirjenosti ob taki navijaški predstavi. Žoga je edini pozornosti vreden element za Ruse, ki sodijo med favorite za končno zmago v najelitnejšem klubskem evropskem prvenstvu.

Razprodani Tivoli sodeluje s špikerjem pri predstavitvi slovenskih junakov. Špiker najavi ime, polna dvorana pa odgovori z njegovim priimkom. Nato so na vrsti še ruska imena in priimki. Med njimi je tudi slovensko ime, »Matej«, in slovenski priimek, »Černic«, ki ga špikar (ne)namerno zgreši in izgovori »Černič« ... Nekako pod vplivom italijanskih medijev, ki se Černičevega priimka še niso naučili izgovoriti?

Odbojkarska predstava slovenske ekipe že v uvodnih minutah prijetno preseneča. Čeprav so ruski velikani nesporni favoriti, enkrat višji in »tanji« od slovenskih odbojkarov, je bila značajka razlika na igrišču očitna: borbenost, nepopustljivost in želja po zmagi Bleda so se iz niza v niz stopnjevali. Prednost moskovske ekipe je v vseh treh nizih bila premostljiva ovira in to so Blejci vsakič dokazali, saj proti »bratom« orožja nikakor niso hoteli položiti ...

Učitelj in učenec

Če je bil dvoboj na igrišču povsem

enakovreden (že res, da je Dinamo Moskva igral le z dvema standardnima igralcema), se je na klopi med tehničnimi štabi bila drugačna bitka. Italijansko-ruska organizacija je trčila v slovensko. Trener Dinama Moskve Bagnoli se je med vodenjem ekipe redno posluževal vsakovrstnih tehničnih pripomočkov, pokazal, da slovensko ekipo pozna do pičice. Čeprav je bilo na igrišču šest igralcev, je bila glava na klopi, saj je italijanski strokovnjak vseskozi delil igralcem ukaze, ki so jih redno izpolnjevali. Na drugi strani mreže pa je srbski trener Baltić vodil ekipo navidezno bolj po občutku, brez tehničnega »orožja«, a le s kretnjam in prikimavanji, z odločitvami, ki so presenetile same igralce. Vihanje nosov Thomasa in soigralcev je bil jasen dokaz neodobravanja nekaterih trenerjevih potez.

Bi bil lahko »Rus« zgled »Blejcu«? Najbrž velja razmišljati in tej smeri, saj bi bil Bled z odtenki zahodno-vzhodne odbojkarske šole naslednje leto v ligi prvakov še uspešnejši. Z osvojitvijo naslova državnih prvakov (o čemer ne gre dvojni, saj združuje blejska ekipa v bistvu celotno slovensko reprezentančno jedro) je nastop v ligi prvakov po pravilih mednarodne zveze že zagotovljen.

Seveda ne gre zanemariti, da moč ruske ekipe temelji tudi na desetkrat višjem proračunu (približno 20 milijonov proti 2 milijonom, kar pa je za slovenske razmere veliko). Kljub temu pa je slovenski prvak dokazal, da se lahko dobro upira velikanom.

Naša junaka

Odbojkarski spektakel pa sta dopolnila še dva junaka. Naša, »Ruski« Matej Černic in »blejski« Aljoša Orel, ki sta v Ljubljana privabila sovodenjske prijatelje in še mnoge druge naše odbojkarske navdušence. A kaj, ko so vsi naši navijači morali ob tekmi s kančkom očesa slediti še premikom na klopi. Matejeve, ki je v klubski trenerki izkorisčal čas za kraje klepete s soigralci in navijači-znanci. In Aljoševe, ki je hladnokrvno spremjal trenerjevo odločitve, se pripravljal za vstop na igrišče, a napisel ostal brez izpolnjenih sanj. »Težko je, ko na ostalih tekmaših igraš, ko pa nastopi najpomembnejša, te trener pusti na klopi.« V srednjevropski ligi in v Parizu na tekmi lige prvakov je Aljoša dobro opravil svojo nalogo, proti moskovski ekipi pa mu trener ni zaupal.

Če bi moral Aljoša rešiti čast naše odbojkarske šole na igrišču, pa je za to poskrbel Matej pred kamerami, fotografiskimi objektivi in mikrofoni, ki jih je bilo po tekmi posebej zanj na pretek. Morda za Mateja preveč? Nikakor ne, saj se je pred mikrofoni znašel kot prav gentlemen in profesionalec: vsakič znova je začel svojo zgodbo in vsem odgovarjal z enako vladnostjo. Tokrat se kot odbojkar ni mogel izkazati, prav gotovo pa je v svojem prvem zvezdniku nastopu v Ljubljani prispeval svoj delež k večji prepoznavnosti naše manjštine v Sloveniji.

Veronika Sossa

Ceprav Alojša Orel in Matej Černic v Ljubljani nista igrala, sta bila po tekmi vseeno v središču pozornosti



Moskovska ekipa je po višini prekašala blejsko

PO TEKMI V LJUBLJANI Rezek Bagnoli, navdušeni Schiavon

Trener Padove bi Tineta Urnauta takoj vzel s sabo v A1-ligo

»Mož odločitve je bil Pavel Krušnik. Če ne bi bilo njega, bi zmagal Bled.« Daniele Bagnoli, eden najbolj uspešnih italijanskih trenerjev, ki prvič služi kruh v tujini (v Rusijo je s sabo prideljal tudi ves svoj štab sodelavcev), ne deluje simpatično, profesionalno pa že. Blejci niso bili tekmc, ki bi lahko realno ogrozil ruske velikane, vidi pa se, da jih je Bagnoli pred tekmo analiziral do potankosti. Svojim igralcem je pred vsakim servisom kazal, kam naj usmerijo žogo. Šibke točke blejskega sprejema zanj niso bile skrivnost, ni pa vedel, da je najboljši sprejemalec Bleda Pleško poškodovan. »Presenetilo nas je, da ni igral, sicer si nismo delali utvar, da bomo v Ljubljani zlahka zmagali. Bled ni slaba ekipa,« je povedal v veselje slovenskih novinarjev in obljubil, da bodo v zadnjem krogu premagali Paris volley, kar bi Blejcem morda omogočilo sanjsko uvrstitev v drugi krog Lige prvakov. Bagnoli pravi, da z ravnjo igre svojega moštva še zdaleč ni zadovoljen. »V Rusiji je težko, hkrati pa zelo zanimivo delati. Miselnost je povsem drugačna,« je poudaril. Ko je govoril o Mateju Černicu in ponovil to, kar pravijo vsi trenerji, da je namreč za ravnotežje ekip, v katerih igra, nenad-

mestljiv člen, je bil kritičen in je deloval ravnodušno do italijanske reprezentance. »Dvakrat so mi ga poškodovali. Doslej je za nas igral le nekaj tekem. Računam, da bo čez nekaj tednov nadred. Kako bo po koncu sezone bo odločil sam.« Drugače rečeno, plačuje na ju Dinamo, ne Italija.

Nad tivolskim šovom je bil navdušen Luigi Schiavon, trener padovskega A1-ligaša. »Takšno ozračje bi si želel v Padovi, pa ga žal ni. Organizacija tekme je bila vrhunska, publike topla, a izjemno korektna in razposajena,« je povedal nekdajni trener Loris Maniaja, Aljoša Orla in Damirja Kosmine v Trstu in dodal: »Slovenija je odbojkarsko napredovala. Bled je igral dobro. Škoda, da ni celo tekmo podajal Šmuc namesto Američana Taliaferra,« je še dodal. O mladem komaj 19-letnem Tinomet Urnautom, ki je bil skupaj z Jasminom Čuturičem najboljši igralec Bleda (Čuturič, ki je igral tudi v Trstu, resnično še nikoli ni bil v takšni formi kot je sedaj), pa je na vprašanje, ali bi ga že vzel s sabo v A1-ligo, brez obojavljjanj odgovoril. »Ja, takoj. Z mladimi tujci vedno nekaj tvegaš, toda s takšnim talentom kot je Urnaut preprosto moraš tvegati.« (A. Koren)

KOŠARKA - Jutri pri Briščikih derbi D-lige

Favorita tokrat težje napovedati

Jutri bo na sporednu še drugi letosnji članski košarkarski derbi med združeno ekipo Kontovel in Sokola in Bregom. Pri Briščikih se bo tekma kot običajno začela ob 20. uri. Sodnika bosta tokrat Tržačana Giust in Telonio. Oktobra je v Dolini zanesljivo slaval Breg (73:61), na povratni tekmi pa je vsaka napoved tveganja, saj sta ekipi v minulem mesecu prikazali znatno boljšo (Kontovel Sokol) oz. slabšo igro (Breg) kot pred tremi meseci.

Prva zmaga v novem letu

Zamejski ljubitelji košarke se bodo v soboto lahko veselili prve zmage slovenskega D-ligaša v novem sončnem letu. Obe ekipi sta namreč v minulih krogih nanizali serijo porazov - Šušteršičevi fantje dva, Brezani pa kar štiri. V zadnjih šestih tekmah so Paoletič in soigralci zmagali polovicovo dvobojev, v dolinskem taboru pa so se le enkrat veselili zmage.

Kdo bo igral derbi?

V vrstah združene ekipe se stanje v zadnjem tednu ni bistveno spremenilo. Danuel Šušteršič bi moral končno imeti na razpolago popoln igralski kader. Vse do zadnjega drevišnjega treninga pa ne bo znano, če bosta končno spet igrala tu-

di Marko Švab in Marko Hmeljak. Nov nakup načelnika Bregove košarkarske sekcije, bivši A liigaš Mauro Lorenzi, bo predvidoma že prvič zainiral z novimi soigralci. Morda bo ta novica le pospešila povratek lanskih nosilcev igre Kontovela oz. Sokola...

Kdo pa odločil derbi?

Po mnenju trenerja združene ekipe Danješa Šušteršiča, bo odločilna volja po zmagi - predvsem tista njegovih varovancev. »Bolj kot posamezniki bo predvsem v obrambi pomemben kolektiv.« David Pregar pa tokrat zaupa predvsem svojemu kapetanu: »Upam, da bo odločil Jevnikar, ki je razumel težko situacijo in bo dal vse od sebe, da bo svoji ekipi zagotovil zmago.« Prihod Lorenzija pod košemo in povrteki Laudana bi lahko tokrat prevesila ježiček na tehnicici v korist Brega. Igralci združene ekipe bodo morali zaučavati sicer štiridesetletnega centra in obenem pa zbiti na zunanje igralce. Kontovel Sokol pa kljub porazom zadnje čase dobro igra in je trenutno gotovo bolj uigran, saj bo Lorenzi opravil samo tri treninge pred derbijem. V zunanjih pozicijah pa se obeta gotovo več zanimivih dvobojev med talentiranimi igralci. (Mitja Oblak)

KOŠARKA - Jadranovi »under 19« zmagali v Fagagni

Še v igri

V boju za končni prvi dve mestni jim je na roko prišel poraz Snaidera v Pordenonu

Fagagna - Jadran Zadružna kraška banka 72:85 (17:19, 41:44, 58:60)

JADRAN: Gantar (-, 0:1, -), Starc (-, 0:1, -), Ukmjar 10 (-, 2:5, 2:6), Ferfolgia 34 (6:10, 14:19, -), Lisjak 6 (0:1, 3:5, -), Vitez 19 (4:6, 3:6, 3:6), Malalan 14 (0:4, 7:11, -), Genardi 2 (-, 1:2, -), Formigli iv, Bernetic hi, Semolič hi, trenerja Boban Popovič in Dean Oberdan.

Jadranovci so si takoj opomogli po blamaži proti Snaideru in na neugodnem igrišču v Fagagni dosegli pričakovan, toda dragoceno zmago. Na roko jim je prisel tudi poraz Snaidera v Pordenonu, tako da so še v polnem boju za osvojitev enega od prvih dveh mest. Tokrat so Malalan in soigralci ob odsočnosti obolelega Zaccarie malce trpeli v obrambi, kjer so jim v prvih dveh četrtinah domači z odličnim Pascolom na čelu prelalko uhajali na koš. Pologoma pa so gostje postavili stvari na svoje место in dokaj suvereno pripeljali zmago na varno. Glavni akter Jadranovega uspeha je bil nedvomno Saša Ferfolgia, ki je igral v velikem slogu in je s prodori spretno izigraval nasprotnikovo obrambo. Vitez se je proslavil z osmimi podajami, izgubil pa je tudi šest žog. V prihodnjem krogu čaka Lisiška in kolege nova pomembna preizkušnja doma proti nevarnemu Cormonsu, kateremu se morajo jadranovci oddolžiti za pekoč poraz iz prvega dela.

Ostali izidi: CBU – AcegasAps 70:63, Falcon

star – Romans 75:61, NPG – Cordovado 60:73, Pordenone – Snaidero 87:80, Cormons prost.

Vrstni red: Falconstar 26, Snaidero 24, Jadran ZKB in Pordenone 22, CBU in Cormons 20, AcegasAps in Fagagna 14, Cordovado in Romans 4, NPG 0.

DEŽELNO PRVENSTVO UNDER 17

Bor Nova Ljubljanska banka – NAB Tržič 47:61 (12:16, 22:31, 34:45)

BOR: Capogrossi 3, Pertot 7, Pancrazi 5, Brian Filipac 12, Erik Filipac 3, Gombač, D'Ambrosio 7, Devčič 7, Petaros 1, Viginj 2, trenerja Fabio Sancin in Dejan Faraglia. PON: Capogrossi in Erik Filipac TRI TOČKE: Brian Filipac 2, Capogrossi, Devčič, Pancrazi in Pertot 1

Borovci so v drugem krogu povratnega dela deželnega prvenstva Under 19 doživel nov poraz predvsem zaradi nihajoče igre in slabega učinka v napadu. Sicer so kar namučili še nepremeganega tekmeča, ki jih je na prvih tremerih popolnoma nadigral. Gorstitev je tokrat pokopal zlasti porazni odstotki pri metu iz igre (9:32 za dve točki, 6:23 za tri točke), obramba pa je skozi vso tekmo delovala dokaj uspešno in agresivno.

Vrstni red: NAB Tržič in Acli Trst 14, Libertas 10, Acli Ronke 8, Bor NLB in Barcolana 4, Servolana 0.



NAMIZNI TENIS - Drugi del ženske A2-lige

V Krasovem taboru razmišljajo o vrnitvi v vrh

Jutri v Zgoniku ključna tekma proti Asoli iz Mantove - Caserta odpovedala nastop

Krasove igralke začenjajo svojo pot v drugem delu namiznoteniške A2-lige s skriti željo: priboriti si pravico do povratka v najvišjo ligo, iz katere pravzaprav nazadnje niso niti izpadle, ampak so se ji preprosto odpovedali zaradi finančnih razlogov in nasprotovanja ne razumnemu sistemu tekmovanja, ki daje prednost tujkam. Toda stvari so se medtem časom spremenile, saj je zvezza v Rimu uvidela, da tako ne more iti naprej in se odločila, da bo prihodnje leto veljal v A1-ligi enak sistem kot v A2-ligi: igralo se bo na štiri zmage. Poleg tega se je pokazalo, da tudi s finančnega vidika A2-liga le ni bistveno cenejša od najvišje. Če hočeš imeti v A1-ligi realne možnosti za obstanek, moraš v njej nastopiti z dvema tujkama, zato pri Krasu o možnosti, da bi v primeru napredovanja tudi dejansko igrali v višji ligi, razmišljajo še zelo previdno.

Prednost imajo domače igralke, zato bomo o nadaljnji korakih kvečjemu razpravljal po prvenstvu. Osebno menim, da bi mogoče lahko spet igrali

v A1-ligi, vsekakor se bomo v tem delu prvenstva skušali do nje dokopati,« pravi športni vodja kluba Sonja Milič. V naslednjih mesecih se bodo krasovke spopadale z vrsto zelo močnih nasprotnic, vendar pa tri izmed teh nima jo pravice do napredovanja, ker imajo svojo ekipo že trdno zasidrano na prvih mestih A1-lige. To so Castelgoffredo, Sandonatese in Molfetta. V prejšnjih dneh je Kras poleg tega prejel pisno obvestilo, da se je Caserta odpovedala drugi fazi, tako da sta v igri za edino mesto, ki vodi v višjo ligo, dejansko le Kras in Asola, skupno pa bo tekem osem. Prav ekipa iz bližine Mantove bo jutrišnji Krasov prvi nasprotnik v Zgoniku. Asolo sestavlja Kitajka Yang Bo, mlada Soldi in izkušena Semenza. Yang Bo igra s posebno oblogo, a klub temu ni med najmočnejšimi tujkami v Italiji. Soldijeva ima dober občutek na žogici in jo dobro rotira. Gre pa povedati, da ima nekoliko težav igrati proti takim oblogam, kot jih imajo krasovke. Semenza pa je zelo izkušena igralka, ki je že



Martina Milič

vrsto let v samem vrhu italijanskega namiznega tenisa. Klub temu pa ni nepremagljiva, tako da bi ji lahko krasovke, z dobro igro in kančkom sreče, iztržile zmago. Predpogoj za uspeh je, da Krasova

okrepitev iz Slovenije Helena Hašas osvoji dve točki. Tekma z Asolo (pričetek ob 18. uri) je torej ključnega pomena, stejejo pa seveda tudi rezultati doseženi proti ostalim. V tem drugem delu bo imel Kras adut več, to je Matejo Crismancich, ki zdaj trenira s polno paro. Trenerju Fengu izbor kakovostnih igralk ne manjka.

Ostale tekme

Krasovi fantje, ki nastopajo v C1 ligi, se bodo v soboto borili proti ekipi TT Vicenza. Za zeleno mizo bodo tako stropili Bojan Simoneta, Edi Bole in Michele Rotella. Po prvem delu prvenstva zaseda nasprotnikova ekipa zadnja mesta na lestvici, tako da v Krasovem taboru upaja v zmago.

V nedeljo bodo na domačih tleh igrali tako C2 kot D1 ligaši. Prvi bodo svoje moči merili z ekipo San Marco Pordenone, drugi pa z D'aronco iz Humina.

Za D2 ligaše pa sta ta konec tedna predvideni dve tekmi, in sicer z Libertas Latisana in San Giorgiom Porciano.

NAŠ POGOVOR - Lokostrelec Moreno Granzotto

Brez »botra« ne gre

Vrata reprezentančne ekipe se s težavo odpirajo - Treniral sem tudi 12 ur na dan - Vsak lahko postane lokostrelec, tudi kratkoviden

»Nič ne bo iz tebe!« Besede, ki so Morena Granzotta zboldile. »Sam bom odločil, ali bom postal dober ali povprečen lokostrelec,« se je prepričal, vztrajal in kmalu dokazal, da so se društveni delavci motili. Zdaj 32-letni Moreno, lokostrelec bazovskega društva Zarje, je že v prvi sezoni na dijaških športnih igrah osvojil zavetljiv rezultat: postal je pokrajinski in še deželni prvak, nato pa na državnih fazi osvojil bronasto medaljo. Uspehi so se potem stopnjevali, saj je lokostrelec iz Bazovice nastopil sedemkrat zapored na državnem prvenstvu, dvakrat med kadeti (2. in 3. mesto), dvakrat med juniorji (4. in 5. mesto), napisled pa še trikrat med člani (okrog 20. mesta).

Kdaj se je sploh začela lokostrelska pot?

Ko sem bil star trinajst let, torej leta 1989. Pred tem sem seveda, kot vsi ostali sovaščani mojih let, igral nogomet. Na začetku me lokostrelstvo sploh ni zanimalo. Ob meni je Aleksander Ražem poklical tudi Marko Metliko, prijatelja, ki pa se je z lokostrelstvom nasprotno začel ukvarjati. Ko sem ugotovil, da prijatelj trenira, sem se napisled odločil, da začnem tudi sam. Nogomet sem zaradi nesporazumov s trenerjem in društvom opustil, saj je društvo začelo vlagati v druge igralce, ne pa v domača.

Kateri je bil višek kariere?

Leta 1994 sem nastopil tudi na Pokalu dežel, kjer imajo pravico do nastopa samo najboljši iz dežele, ki ne nastopajo z reprezentanco. Šlo je za različico amaterskega državnega prvenstva. Za ta nastop sem se pripravil res veliko. Na internih kvalifikacijah za nastop sva s tekmecem prišla do finala z enakim številom točk in še eno puščico. Pri zadnjem puščici pa mi je v oko priletela muha in sem zato zgrešil. Trenerja sem vprašal, ali bi lahko ponovil. Tega mi ni dovolil, tako da sem jaz jezen zapustil kvalifikacije in odšel domov. Po nastopu pa me je trener poklical in mi povedal, da grem vseeno na Pokal. Ker je to storil zame, sem napisled odločil, da moram Pokal nujno osvojiti. Takrat sem treniral vsak dan, streljal sem po 400 puščic na dan, kar pomeni 12 ur dnevno.

Kako se je izteklo?

Zasedel sem prvo mesto med juniorji, absolutno pa sem bil šesti. To je bilo tudi leto, ko bi moral biti zaradi uspešnih nastopov vpoklican v reprezentanco.

Zakaj potem te niso vpoklicali?

V bistvu, kot v drugih stvareh, potrebuješ »botra«, ki te potegne v reprezentanco. Le fenomeni lahko vstopijo brez spletkarjenja. Seveda »boter« ne

Moreno Granzotto je leta 1994 premagal Mattea Bisianija, italijanskega reprezentanta, ki je nato nastopil na treh olimpijskih igrah

KROMA



pripomore h rezultatom, pomemben je predvsem za vpoklic.

To je bilo tudi takrat, ko si premagal reprezentanta, ki je nato nastopil na treh olimpijskih igrah in osvojil bron in srebro v ekipnem tekmovanju?

Tako. Takrat sem na Pokalu dežel premagal Mattea Bisiani, ki je bil potem s pomočjo trenerjevega brata (bil je selektor turške reprezentance) vpoklican v reprezentanco. Matteo je še danes lastnik svetovnega rekorda v kvalifikacijah indoor, saj je z 12 puščicami dosegel maksimum, 120 točk. On bo za vedno ostal najboljši, saj lahko drugi rekord kvečjemu izenačijo. Ker pa je bil on prvi na svetu, bo nedvomno ostal v zgodovini lokostrelstva. Ko sem ga tisto leto premagal, sem dosegel tudi osebni rekord 573 točk.

Torej je bil tudi pri Matteu odločilen »boter«. Bi tebi torek uspel, če bi imel tudi ti zaščitnika?

Najbrž, a tega ne morem potrditi. Mislim, da je bila pri meni tudi težava zaradi trenerja. Prišel sem do take faze, kjer bi potreboval strožjega trenerja, ki je tudi bolje pripravljen, ki bi mi omogočil kakovostni trening. Zahvaljujem se svojima trenerjema, Sandru in Stojanu, ampak tudi lokostrelstvo potrebuje za vsak nivo drugega trenerja. To opažam tudi danes, ko sem sam

postal trener. Iz osebnih izkušenj zato rad poklicem Mattea Bisianiju, ki enkrat mesечно obišče naše treninge in tekmovalcem ponudi vsakič nekaj dodatnih koristnih informacij.

Po odičnih rezultatih si nato prešel na poljsko lokostrelstvo, ki je tvoja pradna disciplina. Za kaj gre?

Tako. Zanimiva je, ker ne streljaš po ravneni, ampak na vse strani. V tej zvrsti lahko tekmuješ en dan, v katerem imaš 24 tarč, 12 z znanimi razdaljami in 12 z neznanimi. Lahko pa tekmuješ dva dni, prvi dan je 24 tarč z znanimi razdaljami, drugi dan pa 24 z neznanimi razdaljami. V Corintini na državnem prvenstvu smo imeli na primer tarčo na skakalnici, 60 m oddaljeno, mi pa smo streljali iz arena.

Ponavadi kje trenirate?

Pozimi treniramo v dvorani, poleti pa na odprttem, na društvenem terenu. Od leta 2005 treniramo v novem športnem centru Zarje. Tu imamo na razpolago deset ur na teden: to je tudi veliko v primerjavi z ostanimi lokostrelskimi društvami. Z novimi prostori smo privabilo tudi osem novih članov.

Sa torek nasploh prostorske težave...

Seveda. Veliko let smo v zimskih mesecih trenirali na seniku, včasih je skozi vratna sneg pobel senik. Pogoji so onemogočali,

da bi razširili sekcijo. Nasprosto pa se ne strinjam z diferenciacijo med športi. Nogometnih igrišč je v Trstu ogromno, v deželni prestolnici pa ni niti ene dvorane, ki bi bila namenjena lokostrelstvu. Naj le omenim, da ima na primer tržaško društvo Arpa trikrat tedensko občinsko televadovno uro pa pol, v tem času pa morajo postaviti tarče, na koncu pa še vse pospraviti. Lokostrelci bi morali za treninge v optimalnih pogojih imeti svojo dvorano, ki bi bila na razpolago 24 ur na dan.

Dvorano v športnem centru Zarja torej še ni optimalna?

Tako. Pri gradnji centra bi se morali odgovorni sestati tudi z vsemi odgovornimi pri sekcijah, da bi jim oni svetovali, kaj res potrebujejo. Menim, da bi moralno društvo poskrbeti za takšne razmere, da bi tekmovalci lahko dosegli zastavljene cilje.

Menim, da si je pri športu treba vedno postaviti določene cilje in jih naskakovati. Naj omenim, da sem jaz pri 14 letih, ko sem postal član deželne reprezentance, izpolnjeval vprašalnik. Spraševali so tudi o ciljih. Vsi so napisali, da si želijo vpoklic v reprezentanco, jaz pa sem zapisal: »Želim postati olimpijski prvak.« Selektorji so me pogledali ospopl, a mislim, da si je treba vedno postavljati visoke cilje. Kaj ce si na primer postaviš manjši cilj in ga potem dosežeš?

Če smo že pri rezultatih. Kaj je odločilno pri lokostrelstvu?

Pri lokostrelstvu je najtežje ponavljanje gibov, ki usmerijo puščico vedno v isto smer. Obenem pa je streljanje važno, ampak ni prioriteten. Kar 85 % odloča glava, 10 % material in 5 % je umirjenost. Ko treniraš, moraš vse misli posvetiti izključno lokostrelstvu, ne pa osebnim ali delovnim stvarem. To je tudi težava pri amaterjih. Pri profesionalcih je seveda drugače.

Mora biti lokostrelec določene rasti, mora imeti mogoče določene fizične sposobnosti?

Ni idealne postave lokostrelstva. To je šport za vse. Tudi moč ne pride v poštev, saj je lok prenosorazmeren z močjo. Teheta od kile in pol naprej. Lok, s katerim jaz streljam, tehta kilo in sedemsto, z vsemi priponomački pa tri kile in pol. Velja prepričanje, da kdor je kratkovid, ne more streljati. To pa sploh ne drži.

Koliko pa stane oprema?

Baza stane 100 evrov, bolj profesionalna oprema pa 400 do 500 evrov. Potem so puščice, ki stanejo vsaka od tri do 45 evrov. Razlike so v materialih. Lahko so iz aluminija, karbonskih vlaken ... Vsek tekmuje in trenira s tistim kar ima. Kdor ima več denarja, lahko trenira s kakovostenjšimi. (V.S.)

ŠOLSKI ŠPORT

Smučarji »Zois« na deželni fazi

Na Piancavallu je bil v torek velesalom za šolsko prvenstvo tržaških nižjih in višjih srednjih šol. Udeležba ni bila kdake kako številčna, dobro pa so bile zastopane nekatere naše šole. Tako so se na beli strmini preizkusili smučarji nižjih srednjih šol Gruden in Kosovel ter višjih srednjih šol Zois in Prešeren. Najboljši rezultat so med »naraščajniki« dosegli dijaki Zois, ki so si z uvrsttvami od 2. do 5. mesta prislužili ekipno zmago in pravico do nastopa na deželni fazi. Več je bilo tudi visokih posamičnih uvrstitev.

IZIDI

Niže srednje šol

Kadetinje: 1. Laura Vescovo (Ist. commerciale) 51,41; 5. Karen Kravos (Kosovel) 53,45; 6. Ingrdi Peric (Gruden) 53,97; 11. Ivana Škerl (Gruden) 55,02; 12. Martina Osvaldini (Kosovel) 57,07; 14. Carol Ghezzo (Gruden) 58,30; 16. Karol Kravos (Kosovel) 59,65; 19. Vanessa Strain (Kosovel) 1:01, 41; 23. Tamara Castlunger (Gruden) 1:14,08.

Kadeti: 1. Enrico Catania (Altipiano carsico) 51,03; 2. Štefan Žužek (Gruden) 52,52; 4. Albert Kerpan (Kosovel) 52,83; 12. Igor Valič (Kosovel) 58,51; 13. Marko Pernarčič (Gruden) 1:00,38; 14. Mirko Juretič (Kosovel) 1:02,21; 15. Daniel Antoni (Kosovel) 1:04,38; 20. Daniel Guštin (Kosovel) 1:13,73.

Višje srednje šole

Naraščajnice: 1. Erica Bardi (Galilei) 52,59; 3. Sara Tence (Prešeren) 53,95; 6. Tanja Valič (Prešeren) 57,54.

Naraščajniki: 1. Nicolo Bellis (Galilei) 51,53; 2. MinejPurič (Zois) 51,94; 3. Goran Kerpan (Zois) 52,14; 4. Aleksander Cossutta (Zois) 52,25; 5. Lenard Castellani (Zois) 53,91; 7. Dennis Riosa (Prešeren) 1:00,95; 8. Andrej Labiani (Zois) 1:07,51; 89. Francesco Lozei (Prešeren) 1:10,58.

Stroga kazen

Disciplinska komisija deželne nogometne zveze je strogo kaznovala v nedeljo izključenega nogometnika Vesne Daniejele Donno. Kaznovan je bil s prepovedjo igranja za tri kroge. Eno tekmo bodo moralni odsedeti tudi Ferruccio De Grassi (Vesna), Emanuel Morsut (Juventina), Alen Sardoč in Matteo Farra (Primorec), Adriano Trampus (Sovodnje), Lorenzo Clarch (Zarja Gaja), Luca Coppola (Breg).

Odbojka

UNDER 16 ŽENSKE

Sloga Dvigala Barich - Sokol 3:0 (25:15, 25:6, 25:6)

SLOGA DVIGALA BARICH: Barbieri, Malalan, Pertot, Porro, Slavec, Smotlak, Spangaro. **TRENER:** Drasici

SOK

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM****Za Trst:** na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 7. video natečaj 2007 - Pino Rudež - Trdoživi kamen
20.30 Deželni TV dnevnik
23.00 Čezmejna TV - Dnevnik Slovenija 1



6.45 Aktualno: Unomattina (vodita Eleonora Daniele in Luca Giurato)
10.55 Slovesnost ob odprtju sodnega leta in poročilo o upravljanju sodstva
11.25 Vremenska napoved in Dnevnik
12.20 Variete: La prova del cuoco (vodi Antonella Clerici)
13.30 Dnevnik
14.00 Dnevnik - Gospodarstvo
14.10 Variete: Festa italiana Storie (vodi Caterina Balivo)
14.45 Nad.: Incantesimo
15.50 Variete: Festa italiana
16.15 Aktualno: La vita in diretta (vodi Michele Cucuzza)
16.50 Parlament - Dnevnik - vremenska napoved
18.50 Kviz: L'eredità (vodi Paolo Conti)
20.00 Dnevnik
20.30 Variete: W Radio 2...Minuti
20.35 Kviz: Soliti ignoti
21.15 Variete: Uomo e gentiluomo
23.25 Dnevnik
23.30 Aktualno: Tv 7
0.30 Aktualno: Appuntamento



7.00 Variete: Random
9.15 Aktualno: TGR: Montagne
9.45 Aktualno: Un mondo a colori - Magazine
10.00 Dnevnik - Punto.it
11.00 Variete: Piazza grande
13.00 Dnevnik; običaji in družba; potovanja
14.00 Variete: L'Italia sul 2
15.50 Aktualno: Ricomincio da qui (vodi Alda D'Eusano)
17.20 Nan.: Streghe
18.05 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved
19.00 Nan.: Piloti
19.10 Nan.: Sentinel
20.00 Kviz: Pyramid
20.30 Dnevnik
21.05 Nan.: E.R. - Medici in prima linea - Demoni e angeli
22.40 Nan.: Medical Investigation - Morbo letale
23.30 Dnevnik
23.35 Aktualno: Punto di vista
23.45 Aktualno: Confronti
0.30 Aktualno: Parlament



6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo; Italia, istruzioni per l'uso
8.05 Aktualno: La storia siamo noi
9.05 Aktualno: Verba volant
9.15 Aktualno: Cominciamo bene
12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved
12.25 Aktualno: Dnevnik - Cifre in chiaro
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano
13.10 Dok.: Timbuctu - Animali africani, pipistrelli
13.45 Aktualno: Messaggi autogestiti
14.00 Deželne vesti in vremenska napoved
14.50 Aktualno: Dnevnik - Leonardo - Neapolis - Flash L.I.S.
15.15 Variete: Trebisonda
16.15 Dnevnik - GT Ragazzi
16.35 Melevisione
17.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo
17.50 Dok.: Geo & Geo
19.00 Deželne vesti, vremenska napoved in športne vesti
20.00 Šport: EP umetnostno drsanje na ledu; Zagreb
20.25 Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole
21.05 Aktualno: Mi manda Raitre
23.10 Dnevnik - deželne vesti
23.25 Aktualno: Primo piano
23.45 Variete: Tintoria Show

**Rete 4**

6.25 Nan.: Ellery Queen
7.30 Nan.: Magnum P.I.
8.30 Nan.: Nash Bridges
9.30 Nad.: Hunter
10.30 Nad.: Saint Tropez
11.30 Dnevnik in prometne informacije
11.40 Nad.: Febbre d'amore
12.00 Nad.: Vivere
12.30 Un detective in corsia
13.30 Dnevnik in vremenska napoved
14.00 Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum
15.00 Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino
16.00 Nad.: Sentieri
16.20 Film: Il cielo può attendere (fant., ZDA '43, r. E. Lubitsch)
17.50 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
18.50 Nad.: Tempesta d'amore
20.20 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Film: Mission: Impossible (akc., ZDA, '96, r. Brian de Palma, i. Tom Cruise)
22.40 Dnevnik in vremenska napoved
23.35 Film: Tequila Connection (dram., ZDA, '88, r. Robert Towne)

**Canale 5**

7.55 Promet, vremenska napoved, borza in denar
8.00 Jutranji dnevnik, Insieme
9.25 Aktualno: Mattino cinque (vodita Barbara d'Urso in Claudio Brachino)
11.00 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa)
13.00 Dnevnik, okusi in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: CentoVetrine
14.45 Aktualno: Uomini e donne (vodi Maria De Filippi)
16.15 Realistični show: Amici
16.55 Dnevnik in vremenska napoved
17.10 Nan.: Settimo cielo
18.15 Realistični show: Grande Fratello
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (vodi Gerri Scotti)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Striscia la notizia - La voce della persistenza
21.10 Film: Fuga per la libertà (dram., It., '07, r. C. Carlei, i. S. Castellitto, A. Valle)



22.15 Kratke vesti in vremenska napoved
23.30 Aktualno: Matrix (vodi Enrico Mentana)

**Italia 1**

9.15 Nan.: Happy Days
10.20 Nan.: Dharma & Greg
10.50 Nan.: Hope & Faith
11.20 Nan.: Prima o poi divorzio?
11.45 Nan.: Still standing
12.15 Aktualno: Secondo voi
12.25 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.40 Risanke
15.00 Nan.: The O. C.
15.55 Nan.: Malcolm
16.50 Nan.: Ned - Scuola di sopravvivenza
17.15 Risanke
18.30 Dnevnik in vremenska napoved
19.10 Nan.: The War at Home
19.40 Risanke
20.30 Kviz: La ruota della fortuna (vodi Enrico Papi)
21.10 Variete: Le lene show
23.50 Nan.: I Soprano

**Tele 4**

8.00, 8.30, 10.30 Aktualno: Buongiorno con Telequattro 2008- Svetnik dneva, horoskop, pregovor
8.10 Dnevnik - pregled tiska
8.50 A tu per tu: Lettere a Don Mazzi
9.00 Dokumentarec o naravi
9.30 Talk show: Formato famiglia
10.35 Nad.: Don Matteo 5
11.05 Klasična glasba 2008

12.05 Aktualno: Obiettivo lavoro
12.30 Inform. oddaja: La Provincia ti informa
12.50 Gledališče: Il Rossetti
13.30 Inform. oddaja: Pari opportunità in Provincia
14.00 Okrogla miza: La tv delle libertà
15.15 Dokumentarec o naravi
17.00 Risanke
18.35 Aktualno: Fondazione Crup per il territorio
19.55 Športna oddaja
20.05 Šport: Košarka - Snaidero passione basket
20.30 Deželne vesti
21.15 Glasba: Musica che passione
21.30 Film Tv: Detective anni 30 (krim., ZDA, '71, r. Robert Forster)
22.40 Šport: Smučanje - SP (Ž) - Cortina a sport
23.50 Nan.: Garibaldi, eroe dei due mondi

**La 7**

9.15 Aktualno - Due minuti un libro
9.30 Nan.: In tribunale con Lynn
10.30 Nan.: Il tocco di un angelo - Manhunt
11.30 Nan.: Cuore e batticuore - La camera blindata
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Il commissario Scali
14.00 Film: I quattro cavalieri dell'apocalisse (dram., ZDA, '62, r. Vincente Minnelli, i. Glenn Ford)
16.45 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi
18.00 Nan.: Star Trek Enterprise
19.00 Nan.: Jag - Avvocati in divisa
20.00 Dnevnik
21.30 Film: Chi protegge il testimone (krim., ZDA, '87, r. Ridley Scott)
23.40 Nan: Law & Order

**Slovenija 1**

7.00 (8.00, 9.00, 15.00) Poročila
7.10 (8.10) Dobro jutro
9.05 Risana nanizanka: Fliper in Lopaka
9.30 Lutkovna nanizanka: V znamenju dvojčkov
9.45 Risanke
9.55 Dok. film: Monika (p.)
10.10 Enajsta šola (p.)
10.45 kontaktna odd. za mlade: Jasno in glasno (p.)
11.30 Osmi dan (p.)
12.00 Dok. oddaja: Vsak dan našega telesa
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.25 Duhovni utrip (p.)
13.40 Nad.: Doktor Martin
14.20 Slovenci v Italiji
15.10 Mostovi - Hidak
15.45 Ris. nanizanka: Babar
16.10 Iz popotne torbe
16.30 Nan.: V dotiku z vodo
17.00 Novice, slovenska kronika, vremenska napoved in športne vesti
17.30 Vse o vesolju
17.40 Nan.: Bela meja
18.40 Risanke
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.55 Nad.: Začnimo znova
20.30 Na zdravje!
22.00 Odmevi, kultura, vremenska napoved in športne vesti
23.05 Polnočni klub

**Slovenija 2**

9.00 Zabavni infokanal
10.20 Tv prodaja
11.20 Pisave (p.)
12.20 Tv prodaja (p.)
12.50 Črno beli časi (p.)
13.45 Slovenski ČB film: Tri zgodb
15.30 Primorski mozaik
16.00 Študentska
16.20 Magazin v alpskem smučanju
16.55 Zakopane: svetovni pokal v smučarskih smokih
18.00 Poročila
20.00 Zagreb: evropsko prvenstvo v umetnostnem drsanju
22.50 Italijanski film: Ne gani se
0.50 Ameriška nad.: 4400 povratnikov

**Koper**

14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - Deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Vesolje je...
15.00 Četrtnova športna oddaja
15.30 Rokomet: Evropsko prvenstvo Slovenija - Češka (posnetek)

17.00 Mladinska odd.: Fanzine
17.30 Dokumentarna oddaja
18.00 Študentska (program v slovenskem jeziku)
18.20 Pravljice Mike Make
18.35 Vremenska napoved
18.40 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - TV dnevnik, vremenska napoved, športne vesti
19.30 Vsedanes aktualnost
20.00 Mladinska odd.: Ciaj Junior
20.30 Potopisi
21.00 Športna oddaja
22.30 Vsedanes - TV dnevnik
22.45 Arhivski posnetki
23.30 Košarka NLB Magazin
23.50 Vsedanes - TV dnevnik
0.05 Čezmejna TV - TV dnevnik v slovenskem jeziku

dneva; 22.40 O morju in pomorščakih; 23.05 Literarni nočturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 8.00, 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 EPP: Delo; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popevka tedna; 9.45 Val iz izvidnici; 12.00 Izjava tedna; 13.00 Danes do 13.ih; 14.00 Kulturne drobitnice; 14.40 Izbor popevk tedna; 15.10 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.30 Centrifuga; 16.55 Minute za rekreacijo; 17.00 Vreme ob koncu tedna; 17.10 Evrotip; 17.40 Šport; 18.00 Povzetek izjave tedna; 18.45 Črna kronika; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Stop pops 20; 21.00 Nova elektronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Jararaja.

SLOVENIJA 3

10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Iz sveta kulturne; 10.20 Skladatelj tedna; 11.05 Eppur si muove; 11.25 Concertino narodov; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Odprt termin; 13.30 Zborovski kotiček za mlade; 14.05 Oder; 15.00 Šanson; 15.30 DIO; 16.05 Medigrad; 16.15 Kulturni dnevnik; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Recital; 18.20 Likovni odmevi; 19.30 Koncert; 20.00 Posnetek koncerta iz Maribora; 22.05 Zborovski koncert; 23.00 Jazz ars.

RADIO KOROŠKA

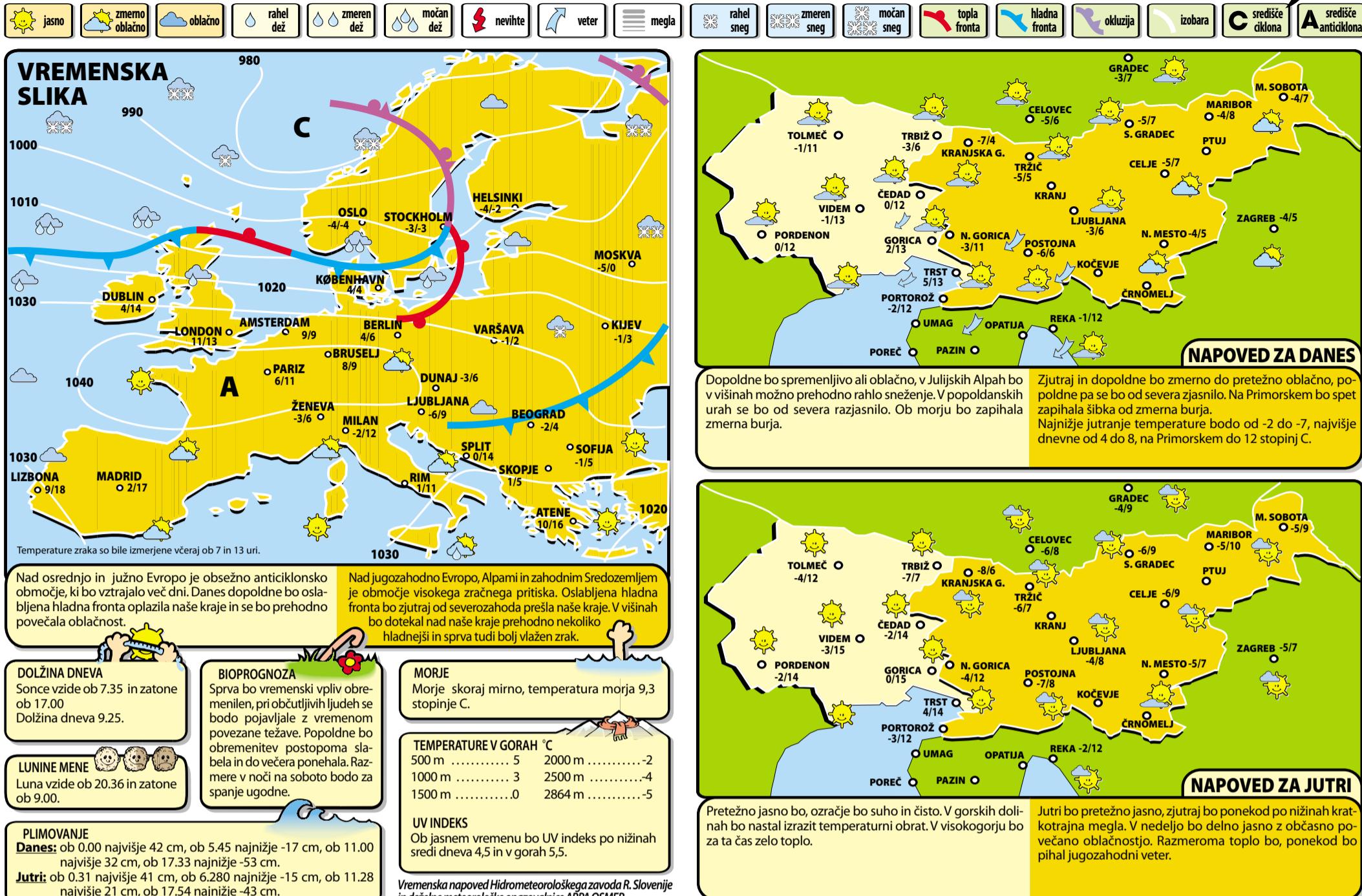
18.10-19.00 Utrip kulture; Radio Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo



DOPIS IZ MEHIKE - Popotna beležka tržaške Slovenke

Ciudad de Mexico - najbolj obljudena urbana sredina na svetu V mehikanski španščini je veliko izrazov indijanskih staroselcev

Prvi vtis glavnega mesta Mehike zadeva gotovo njegova presenetljiva velikost. Ko letalo, na katerem potuješ, leti nad mestom (ne da bi se začelo še spuščati in torej pripravljati na pristanek), te kar vznemiri dejstvo, da ne utegneš na nikakršen način opaziti konec mesta. To, kar vidiš, je le more luči, bolj ali manj enakomerno razporejenih: luči hiše se spajajo s svetilkami, postavljenimi vzdolž cest, in vse skupaj krasijo še neštete premikajoče se luči avtomobilov. Iznad tega umetno razsvetljene morje se tu pa tam dvigajo goli, nerazsvetljeni vrhovi, hribčki, ki se vzpenjajo v sami notranjosti mesta (in ki jih le-to uporablja za antene in druge radijske naprave).

Glavno mesto Mehike, Ciudad de México, leži pod tropikom raka, v južni polovici države. Podnebje je tu zmerno. Pozimi temperatura sega do 20°C podnevi, ponoči pa le-ta brido pade na približno 5°C.

Ciudad de México se nahaja na višini 2100 m nad morsko gladino, na planoti, ki se razteza v sredini države, od severa proti jugu. To močno nadmorsko višino sleherni človeki zagotovo občuti: zrak je tu bolj redek in suh, sonce pa bije veliko močnejše, kot smo mi navajeni. Vsi ti elementi pa posta-



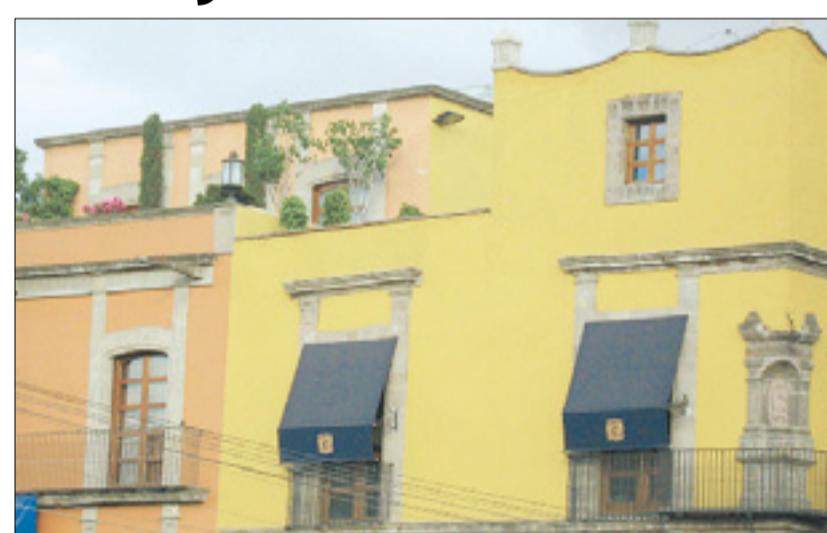
Palacio Nacional v Ciudad de Mexico

prebivalcev. In vse te osebe se morajo premikati po mestu za delo, za nakupe... Delovna mesta se namreč koncentrirajo v "središču" mesta, medtem ko veliko ljudi živi v obrobnih predelih, kjer je življene cenejše, začenši z nakupom oziroma najemom stanovanj. Za premikanje po tem ogromnem mestu pomembno število ljudi uporablja zasebne avtomobile, obstaja pa tudi cela vrsta javnih prevoznih sredstev, ki so zelo poceni, a tudi v glavnem prenaratpani. Vse to povzroča onesnaženost, ki je posebno perec problem tega mesta.

Veliko ljudi se je priselilo v glavno mesto v zadnjih letih, v iskanju dela in boljših življenjskih razmer. Ta močna rast prebivalstva, predvsem pa ekonomske krize, ki je prizadela Mehiku v devetdesetih letih, je povzročila v Ciudad de México val revščine. In to je pripeljalo tudi do pomozitve pojavorov mikro-kriminalitete, tako da sedaj glavno mesto države velja za nevarno mesto, posebno za Mehikance, ki prihajajo od zunaj. Država je vsekakor premostila ekonomsko krizo, čeprav le pred kratkim. Sedaj Mehika velja za drugo najrazvitejšo ekonomijo v Latinski Ameriki (čeprav mehikanska elita ne smatra svojo državo za del Latinske Amerike in jo prišteva med severnoameriške države, s katerimi ima sicer celo vrsto ekonomskih pogodb).

Pravo ime Mehike je »Estados Unidos Mexicanos«, saj se gre za federacijo držav. Federacija šteje 31 zveznih držav ter tako imenovan »Distrito Federal«, entitet, ki v glavnem odgovarja glavnemu mestu. »Distrito Federal« se poenostavljeno reče tudi »D.F.«, kajti Mehikanci, verjetno podobno kot njihovi severni sodje, ljubijo vse vrste kratic in jih uporabljajo v kateri koli priliki. Najbolj všeč mi je akronim PorFa, ki stoji za »Por Favor«.

V Mehiki govorijo španski jezik. Obstajajo pa nekatere fonetične in jekkoslovne različice. Fonetično je »mehikanščina« malo poenostavljena



Značilne terase

španščina, tako španski »c« se izgovori kar »s«. Jezikoslovno pa v mehikanščini najdemo celo vrsto besed, ki izhajajo direktno iz pred-španskih domorodskih jezikov. In tak tip besed srečamo najpogosteje v kulinariki. Tako na primer chapulines (beri: čapulines) so kobilice. Kaj ima to opraviti s kulinariko? Chapulines, natančneje ovčre kobilice, so zelo priljubljene hrane med Mehikanci in jih po-

cestni prodajalci prodajajo v vrečkah, kot čipse. Lahko navedem še drug primer: cochinita pibil, ki je prašičje meso (cochinita v jeziku maja, južnih prebivalcev Mehike), pečeno na način »maya«. Originalni recept predvideva, da se meso peče pod zemljo.

Zanimiva je jezikovna »querelle« med Mehiko in Španijo. Sodeč po španskih pravopisih, Mehika bi se moral pisati Mèjico, in ne México, kajti x se v španščini bere »ks«, medtem ko se j bere »kh«. Mehika pa posorno brani svojo posebnost, v imenu lastne avtonomije in samoodločbe. México je namreč ime, ki so ga uporabljali že pred prihodom Špancev v Ameriko (v 16. stoletju našega štetja). Ime je takrat označevalo kraljestvo prebivalcev te planote, to se pravi Aztekov. V transkripciji so z x označili zvok podoben neki vrsti »š«-ja. Ta zvok se je izgubil, ostalo pa je tako napisano ime. Na splošno srečamo še druge primere take nedolochenosti. Mesto Xalapa, ki leži na vzhodu države, se piše bodisi Xalapa kot Jalapa. Tako boste našli avtobuse, ki gredo v Xalapa, druge ki gredo v Jalapa, a vsi se bodo na koncu znašli v istem mestu.

Petra Šegina



Ulični plesalci v oblačilih Aztekov



Pred katedralo na glavnem trgu Zocalu